

**Belgische Senaat
en Kamer van
Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993

2 DECEMBER 1992

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1993 (11)

INHOUDSOPGAVE

**Sénat et Chambre
des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

2 DECEMBRE 1992

BUDGET ADMINISTRATIF

des Services du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1993 (11)

TABLE DES MATIERES

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel — <i>Tableau de crédits</i> Bladz./Pages	Verant- woording — <i>Justifi- cation</i> Bladz./Pages	Divisions organiques et programmes
1. TABEL VAN DE BASISALLOCATIES . . .	5	- -	1. TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE.
01. Kabinet van de Eerste Minister:			01. Cabinet du Premier Ministre:
0. Werking van het Kabinet	6	50	0. Fonctionnement du Cabinet.
02. Kabinet van de Minister van Wetenschaps- beleid en van de Wetenschappelijke en Cul- turele Instellingen:			02. Cabinet du Ministre de la Politique scienti- fique et des Institutions scientifiques et cul- turelles:
0. Werking van het Kabinet	6	52	0. Fonctionnement du Cabinet.
03. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen:			03. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Minis- tre des Réformes institutionnelles:
0. Werking van het Kabinet	8	—	0. Fonctionnement du Cabinet.
04. Koninklijk Commissariaat voor het Migrantenbeleid:			04. Commissariat royal à la Politique des Immigrés:
0. Bestaansmiddelen	8	54	0. Subsistance.
11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten:			11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Moderni- sation et à l'Informatisation des Services publics:
0. Werking van het Kabinet	10	—	0. Fonctionnement du Cabinet.

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel <i>Tableau de crédits</i> Bladz./Pages	Verant- woording <i>Justifi- cation</i> Bladz./Pages	Divisions organiques et programmes
12. Kabinet van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid:			12. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique:
0. Werking van het Kabinet	10	—	0. Fonctionnement du Cabinet.
13. Kabinet van de Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen en voor Kleine en Middelgrote Ondernemingen:			13. Cabinet du Secrétaire d'Etat pour des Réformes institutionnelles et aux Petites et Moyennes Entreprises:
0. Werking van het Kabinet	12	—	0. Fonctionnement du Cabinet.
40. Kanselarij van de Eerste Minister:			40. Chancellerie du Premier Ministre:
0. Bestaansmiddelen	12	57	0. Subsistance.
1. BISTEL	14	58	1. BISTEL.
2. BELGA	14	59	2. BELGA.
3. Sociale tussenkomsten	14	59	3. Interventions sociales.
4. Voorlichting	16	60	4. Information.
51. Hoog Comité van Toezicht:			51. Comité supérieur de Contrôle:
0. Bestaansmiddelen	16	62	0. Subsistance.
52. Vast Wervingssecretariaat:			52. Secrétariat permanent de Recrutement:
0. Bestaansmiddelen	18	62	0. Subsistance.
1. Nieuw systeem voor de personeelsaanwervingen	18	63	1. Nouveau système pour le recrutement du personnel.
53. Diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid:			53. Services de programmation de la politique scientifique:
0. Bestaansmiddelen	20	—	0. Subsistance.
2. Bevordering van de onderzoeken op gebied van fundamentele wetenschappen in disciplines van uitzonderlijk belang voor de economie en de maatschappij	20	—	2. Promotion de recherches en sciences fondamentales dans des disciplines d'intérêt exceptionnel pour l'économie et la société.
54. Vaste Nationale Cultuurpactcommissie:			54. Commission nationale du Pacte culturel:
0. Bestaansmiddelen	22	65	0. Subsistance.
55. Interdepartementale provisie:			55. Provision interdépartementale:
1. Provisionele kredieten voor de financiering van de nieuwe behoeften inzake veiligheid en rechtsbedeling	22	—	1. Crédits provisionnels pour le financement des nouveaux besoins concernant la sécurité et l'administration de la justice.
60. Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid — deel Wetenschapsbeleid:			60. Services de Programmation de la Politique scientifique — partie Politique scientifique:
0. Bestaansmiddelen.	22	65	0. Subsistance.
1. Onderzoek en ontwikkeling op nationaal vlak	26	66	1. Recherche et développement dans le cadre national.
2. Onderzoek en ontwikkeling op internationaal vlak	28	70	2. Recherche et développement dans le cadre international.
3. Wetenschappelijke instellingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde inrichtingen	30	74	3. Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés.
4. Onderwijs-vorming; educatieve activiteiten	36	81	4. Enseignement-formation; activités éducatives.

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel — Tableau de crédits	Verant- woording — Justifi- cation	Divisions organiques et programmes
	Bladz./Pages	Bladz./Pages	
61. Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid — deel Onderwijs en Cultuur:			61. Services de Programmation de la Politique scientifique — partie Education et Culture:
1. Gemeenschappelijke culturele activi- teiten	38	81	1. Activités culturelles communes.
2. Externe relaties	42	86	2. Relations extérieures.
3. Nationale culturele instellingen. . .	44	86	3. Institutions culturelles nationales.
4. Onderwijs-vorming (niet wetenschaps- beleid) en schoolinvesteringen . . .	44	87	4. Enseignement-formation (hors Politique scientifique) et investissements sco- laires.
5. Lasten uit het verleden Onderwijs — <i>Education nationale</i>	46	87	5. Charges du passé Education nationale — <i>Onderwijs</i> .
6. Dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap	48	87	6. Dotations aux Communautés flamande et française.
2. VERANTWOORDINGSPROGRAMMA .	—	50	2. PROGRAMME JUSTIFICATIF.
3. GLOBALE VERANTWOORDINGEN . .	—	98	3. JUSTIFICATIONS GLOBALES.
4. SYNTHESATABEL VAN DE PERSONEELS- FORMATIE EN -BEZETTING	—	99	4. TABLEAU DE SYNTHESE DES CADRES ET DE LEUR OCCUPATION.
5. HERGROEPERINGEN			5. REGROUPEMENTS
5.1. Economische codes	—	105	5.1. Codes économiques.
5.2. Investeringsprogramma	—	113	5.2. Programme d'investissement.
BIJLAGE: PARASTATALE INSTELLINGEN	—	114	ANNEXE: ORGANISMES PARASTATAUX.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

BETREFT: Diensten van de Eerste Minister
Administratieve begroting voor het
begrotingsjaar 1993.

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van de Diensten van de Eerste Minister over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 2 december 1992.

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE.

*De Minister van Wetenschapsbeleid
en van de Wetenschappelijke
en Culturele Instellingen,
belast met de Nationale onderwijsmateries,*

J.-M. DEHOUSSE.

*De Minister van Begroting,
belast met de Nationale onderwijsmateries,*

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

OBJET: Services du Premier Ministre
Budget administratif pour l'année budgétaire 1993.

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1993, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif des Services du Premier Ministre.

Veillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 2 décembre 1992.

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE.

*Le Ministre de la Politique scientifique
et des Institutions scientifiques
et culturelles,
chargé des matières nationales — enseignement,*

J.-M. DEHOUSSE.

*Le Ministre du Budget,
chargé des matières nationales — enseignement,*

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.

1. TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

Legende:

Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.
P = programma.
A = activiteit.
B.A. = basisallocatie.

Check digit: de groep van 4 bedragen met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgavetypes:

- lopend jaar (cb 1)
- vorige jaren (cb 2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb 3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb 4).

Kolom (3): CRIFP

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.

I = uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.

F = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.

P = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolom (4):

ngk = niet-gesplitste kredieten (*).

gkr = gesplitste kredieten.

fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.

tot = ngk + gkr + fon.

Kolommen (5) tot (10):

1993 = aangevraagde kredieten.

1992 = aangepaste kredieten en kredieten voor schuldvoordringen van vorige jaren (tussen haakjes).

1991 = verwezenlijkingen:

vastleggingen: op kredieten van het lopende jaar (cb 1) en op kredieten voor schuldvoordringen van vorige jaren (cb 2) (deze laatste tussen haakjes);

ordonnancerings: op lopend jaar (cb 1) en op transporten (cb 3), evenals op kredieten voor schuldvoordringen van vorige jaren (cb 2 + cb 4) (deze laatste tussen haakjes).

(*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuldvoordringen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

1. TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

Légende:

Colonne (2):

D.O. = division organique.
P = programme.
A = activité.
A.B. = allocation de base.

Check digit: le groupe de 4 valeurs à 2 chiffres correspond aux check digits des 4 types de dépenses:

- année en cours (cb 1)
- années antérieures (cb 2)
- reports de crédits années en cours (cb 3)
- reports de crédits années antérieures (cb 4).

Colonne (3): CRIFP

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

F = transfert (en tout ou en partie) à un fonds.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (11):

cnd = crédits non dissociés (*).

crd = crédits dissociés.

fon = crédits variables des fonds organiques.

tot = cnd + crd + fon.

Colonnes (5) à (10):

1993 = crédits sollicités.

1992 = crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (entre parenthèses).

1991 = réalisations:

engagements: sur crédits de l'année en cours (cb 1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2) (ces derniers entre parenthèses);

ordonnancements: sur l'année en cours (cb 1) et sur reports (cb 3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2 + cb 4) (ces derniers entre parenthèses).

(*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 01						
KABINET VAN DE EERSTE MINISTER						
0 Werking van het Kabinet.						
01 Bezoldigingen.						
Wedge en representatiekosten van de Eerste Minister	01 01 1101 76 13 47 81		ngk	2,4	2,3	2,2
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	01 01 1102 77 14 48 82		ngk	80,8	79,3 (3,0)	79,4 (10,6)
02 Werkingskosten.						
Huur van onroerende goederen	01 02 1206 93 30 64 01		ngk			2,4
Werkingskosten van het Kabinet	01 02 1219 09 43 77 14		ngk	27,3	27,3	26,7 (1,6)
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet	01 02 7401 80 17 51 85		ngk	0,6	0,6	0,6
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 01			ngk	111,1	109,5 (3,0)	111,3 (12,2)
AFDELING 02						
KABINET VAN DE MINISTER VAN WETENSCHAPSBELEID						
0 Werking van het Kabinet.						
01 Bezoldigingen						
Wedge en representatiekosten van de Minister	02 01 1101 06 40 74 11		ngk	2,3	1,7	
Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden	02 01 1102 07 41 75 12		ngk	57,5	42,0	
02 Werkingskosten						
Werkingskosten van het kabinet	02 02 1219 36 70 07 41		ngk	9,3	10,0	
Patrimoniale uitgaven van het kabinet	02 02 7401 10 44 78 15		ngk	1,0	1,0	
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 02			ngk	70,1	54,7	

Ordonnanceringsskrediten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 01
:	:	:		CABINET DU PREMIER MINISTRE
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		01 Rémunérations.
2,4	2,3	2,2	cnd	Traitement et frais de représentation du Premier Ministre
80,8	79,3 (3,0)	77,7 (10,6)	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
:	:	:		02 Frais de fonctionnement.
:	:	4,3	cnd	Loyers des biens immobiliers
27,3	27,3	26,1 (1,2)	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet
0,6	0,6	0,7	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet
111,1	109,5 (3,0)	111,0 (11,8)	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 01
:	:	:		DIVISION 02
:	:	:		CABINET DU MINISTRE DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		01 Rémunérations
2,3	1,7		cnd	Traitement et frais de représentation du Ministre
57,5	42,0		cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
9,3	10,0		cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet
1,0	1,0		cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet
70,1	54,7		cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 02

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 03						
KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN INSTITUTIONELE HERVORMINGEN						
0 Werking van het Kabinet.						
01 Bezoldigingen.						
Wedge en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister	03 01 1101 33 67 04 38		ngk		0,8	2,2
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	03 01 1102 34 68 05 39		ngk		24,0	67,7 (0,5)
02 Werkingskosten.						
Huur van onroerende goederen	03 02 1206 50 84 21 55		ngk			15,0
Werkingskosten van het Kabinet	03 02 1219 63 97 34 68		ngk		2,5	15,6
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet	03 02 7401 37 71 08 42		ngk		0,1	0,4
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 03			ngk		27,4	100,9 (0,5)
AFDELING 04						
KONINKLIJK COMMISSARIAAT VOOR HET MIGRANTENBELEID						
0 Bestaansmiddelen						
01 Bezoldigingen.						
Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Commissariaat	04 01 1102 61 95 32 66		ngk	37,6	40,3 (0,3)	38,7 (4,5)
02 Werkingskosten.						
Huur van onroerende goederen	04 02 1206 77 14 48 82		ngk			2,0
Werkingskosten van het Commissariaat	04 02 1219 90 27 61 95		ngk	20,9	20,3 (0,1)	19,2
Representatiekosten van de Koninklijk Commissaris voor het migrantenbeleid	04 02 1221 92 29 63 97		ngk	0,7	0,7	0,7

(en millions de francs)

Ordonnanceringsskrediten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initiaal initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 03
:	:	:		CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES REFORMES INSTITUTIONNELLES
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		01 Rémunérations.
:	0,8	2,2	cnd	Traitement et frais de représentation du Vice- Premier Ministre
:	24,0	59,3 (0,4)	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
:	:	:		02 Frais de fonctionnement.
:	:	11,3 (5,7)	cnd	Loyers des biens immobiliers
:	2,5	16,4	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet
:	0,1	0,4	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet
:	:	:		Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 03
:	27,4	89,6 (6,1)	cnd	
:	:	:		DIVISION 04
:	:	:		COMMISSARIAT ROYAL A LA POLITIQUE DES IMMIGRES
:	:	:		0 Subsistance
:	:	:		01 Rémunérations.
37,6	40,3 (0,3)	35,8 (1,8)	cnd	Traitements et indemnités du personnel du Commis- sariat
:	:	:		02 Frais de fonctionnement.
:	:	2,8	cnd	Loyers des biens immobiliers
20,9	20,3 (0,1)	22,4	cnd	Frais de fonctionnement du Commissariat
0,7	0,7	0,7	cnd	Frais de représentation du Commissaire royal à la politique des immigrés

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Patrimoniale uitgaven van het Koninklijk Commissariaat	04 02 7401 64 01 35 69		ngk	1,0 :	1,0 :	1,0
				:	:	:
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 04			ngk	60,2 :	62,3 :	61,6
				:	(0,4):	(4,5)
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
AFDELING 11				:	:	:
KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR MO- DERNISERING EN INFORMATISERING VAN DE OPENBARE DIENSTEN				:	:	:
0 Werking van het Kabinet.				:	:	:
01 Bezoldigingen.				:	:	:
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	11 01 1102 56 90 27 61		ngk	:	:	:
				:	(0,2):	(0,3)
				:	:	:
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 11			ngk	:	:	:
				:	(0,2):	(0,3)
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
AFDELING 12				:	:	:
KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR WETENSCHAPSBELEID				:	:	:
0 Werking van het Kabinet.				:	:	:
01 Bezoldigingen.				:	:	:
Wedde en en representatiekosten van de Staats- secretaris	12 01 1101 82 19 53 87		ngk	:	0,2 :	1,5
				:	:	:
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	12 01 1102 83 20 54 88		ngk	:	10,3 :	49,4
				:	(5,1):	:
				:	:	:
02 Werkingskosten.				:	:	:
Huur van onroerende goederen	12 02 1206 02 36 70 07		ngk	:	:	7,7
				:	:	:
Werkingskosten van het Kabinet	12 02 1219 15 49 83 20		ngk	:	3,1 :	12,8
				:	(0,2):	:
				:	:	:
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet	12 02 7401 86 23 57 91		ngk	:	0,2 :	0,4
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 12			ngk	:	:	:
				:	13,8 :	71,8
				:	(5,3):	:

Ordonnanceringkredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1,0	1,0	0,4	cnd	Dépenses patrimoniales du Commissariat royal
60,2	62,3 (0,4)	62,1 (1,8)	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 04
				DIVISION 11
				CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA MO- DERNISATION ET A L'INFORMATISATION DES SERVICES PUBLICS
				0 Fonctionnement du Cabinet.
				01 Rémunérations.
	(0,2)	(0,3)	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
	(0,2)	(0,3)	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 11
				DIVISION 12
				CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE
				0 Fonctionnement du Cabinet.
				01 Rémunérations.
	0,2	1,5	cnd	Traitement et frais de représentation du Secré- taire d'Etat
	10,3 (5,1)	40,3	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
				02 Frais de fonctionnement.
		6,4	cnd	Loyers des biens immobiliers
	3,1 (0,2)	15,3	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet.
	0,2	0,2	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet
	13,8 (5,3)	63,7	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 12

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	CA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)					
AFDELING 13						:	:	:
KABINET VAN DE STAATSECRETARIS VOOR INSTITUTIONELE HERVORMINGEN EN VOOR KLEINE EN MIDDELGROTE ONDERNEMINGEN						:	:	:
0 Werking van het Kabinet.						:	:	:
01 Bezoldigingen.						:	:	:
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden						:	:	:
	13 01 1102				ngk	:	:	:
	13 47 81 18					:	:	(0,1)
02 Bezoldigingen.						:	:	:
Huur van onroerende goederen						:	:	:
	13 02 1206				ngk	:	:	:
	29 63 97 34					:	:	(1,5)
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 13						:	:	:
					ngk	:	:	(1,6)
AFDELING 40						:	:	:
DE KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER						:	:	:
0 Bestaansmiddelen.						:	:	:
01 Personeelsuitgaven.						:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :						:	:	:
vast en stagedoend statutair personeel						:	:	:
	40 01 1103				ngk	86,1	84,4	87,6
	64 01 35 69					:	(0,4)	(0,6)
Bezoldigingen en allerhande toelagen :						:	:	:
ander dan statutair personeel						:	:	:
	40 01 1104				ngk	33,3	32,7	30,7
	65 02 36 70					:	:	:
Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon						:	:	:
	40 01 1105				ngk	0,5	0,5	0,5
	66 03 37 71					:	:	:
Verzekeringscontract tot het dekken van ongeval- lenrisico's van de leden van de Regering						:	:	:
	40 01 1110				ngk	0,5	0,6	0,7
	71 08 42 76					:	:	:
Allerhande schadevergoedingen aan derden (verant- woordelijkheid van de Staat)						:	:	:
	40 01 3301				ngk	0,1	0,1	:
	31 65 02 36					:	:	:
Leningen KB 6.12.51.						:	:	:
	40 01 8201				ngk	0,2	0,2	0,2
	81 18 52 86					:	:	:
02 Werkingskosten						:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten.						:	:	:
	40 02 1201				ngk	56,1	55,0	54,6
	74 11 45 79					:	:	(0,5)
Huur van onroerende goederen.						:	:	:
	40 02 1206				ngk	:	:	5,3
	79 16 50 84					:	:	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				DIVISION 13
				CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AUX REFORMES INSTITUTIONNELLES ET AUX PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES
				0 Fonctionnement du Cabinet.
				01 Rémunérations.
			cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
		(0,1)		
				02 Rémunérations.
			cnd	Loyers des biens immobiliers
		(3,7)		
			cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 13
		(3,8)		
				DIVISION 40
				CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
				0 Subsistance.
				01 Dépenses de personnel.
86,1	84,4	88,1	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.
	(0,4)			
33,3	32,7	30,7	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire
0,5	0,5	0,5	cnd	Dépenses diverses du service social
0,5	0,6	0,7	cnd	Contrat d'assurance couvrant les risques d'acci- dent des membres du gouvernement
0,1	0,1		cnd	Indemnités diverses à des tiers (responsabilité de l'Etat)
0,2	0,2	0,2	cnd	Prêts AR 6.12.51
				02 Frais de fonctionnement
56,1	55,0	54,2	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services.
		(0,4)		
		5,3	cnd	Loyers des biens immobiliers.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA DO PA check-digit	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
					initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
					(5)	(6)	(7)
	(1)	(2)	(3)	(4)			
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.	40 02 1207 80 17 51 85			ngk	0,3		1,2
Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten	40 02 1220 93 30 64 01			ngk	0,2	0,1	0,2
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	40 02 7401 66 03 37 71		I	ngk	4,7	8,5	3,3 (1,3)
Informatisering van de personeelsdiensten	40 02 7402 67 04 38 72		I	gkr			4,4
Totalen voor het programma 0				ngk	182,0	182,1	184,3
				gkr		(0,4)	(2,4)
				tot	182,0	182,1	188,7
1 Bistel							
10 Werkingskosten.							
Vernieuwing van de electronic-mail applicatie van Bistel, menugestuurd, aangepast aan diverse RTT netten (bureauticaschijf).	40 10 0167 82 19 53 87		I	gkr			
Uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van het informaticaprogramma van de Regering	40 10 1223 71 08 42 76			ngk	104,1	94,0	120,1
Onderhoud/werking van BISTEL	40 10 1224 72 09 43 77			ngk	28,8	13,0	13,0
Invoering van de Informatica	40 10 7402 42 76 13 47		I	gkr	34,0	53,0	24,5
Totalen voor het programma 1				ngk	132,9	107,0	133,1
				gkr	34,0	53,0	24,5
				tot	166,9	160,0	157,6
2 Hulp aan de pers.							
20 Persagentschappen.							
Toelage aan het persagentschap BELGA	40 20 3201 05 39 73 10			ngk	14,9	14,9	14,9
Totalen voor het programma 2				ngk	14,9	14,9	14,9
3 Sociale tussenkomsten.							
30 Subsidies en bijdragen.							
Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeping	40 30 3303 03 37 71 08			ngk	0,1	0,1	0,1

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,3		1,1	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.
0,2	0,1	0,2	cnd	Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics
4,7	8,5	2,5 (1,2)	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
	4,5		cnd	Informatisation du service personnel.
182,0	182,1 (0,4) 4,5	183,5 (1,6)	cnd	Totaux pour le programme 0
182,0	186,6	183,5	cnd	
			tot	
			1	Bistel
			10	Frais de fonctionnement.
	4,4	15,6	cnd	Renouvellement de l'application de courrier électronique de Bistel, adaptée aux différents réseaux de la RTT (tranche bureautique).
104,1	94,0	139,1	cnd	Dépenses relatives à l'entretien et fonctionnement du programme informatique du Gouvernement
28,8	13,0	10,2	cnd	Entretien et fonctionnement de BISTEL.
65,3	87,0	83,5	cnd	Introduction de l'informatique
132,9	107,0	149,3	cnd	Totaux pour le programme 1
65,3	91,4	99,1	cnd	
198,2	198,4	248,4	tot	
			2	Aide à la presse.
			20	Agences de presse.
14,9	14,9	14,9	cnd	Subside à l'agence de presse BELGA
14,9	14,9	14,9	cnd	Totaux pour le programme 2
			3	Interventions sociales.
			30	Subventions et contributions.
0,1	0,1	0,1	cnd	Subvention à la Fondation belge de la Vocation

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dotatie aan het Fonds voor Vakbondspremies	40 30 3304 04 38 72 09		ngk	503,0	20,6	271,1
Vakbondspremies	40 30 3305 05 39 73 10		ngk	302,1		330,6
Bijdrage in de werkingskosten van een Internatio- naal Centrum voor de Pers te Brussel	40 30 3401 04 38 72 09		ngk	3,0	3,0	6,0
Toelagen aan Koninklijke Stichting.	40 30 5201 58 92 29 63		ngk	120,0	120,0	120,0
Totalen voor het programma 3			ngk	928,2	143,7	727,8
4 Voorlichting.						
40 Toelagen.						
Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlich- ting en Documentatie (INBEL)	40 40 4101 18 52 86 23		ngk	55,9	70,9	70,9
Totalen voor het programma 4			ngk	55,9	70,9	70,9
Totalen voor de organisatie-afdeling 40			ngk	1 313,9	518,6	1 131,0
			gkr	34,0	(0,4): 53,0	(2,4) 28,9
			tot	1 347,9	571,6	1 159,9
AFDELING 51						
HOOG COMITE VAN TOEZICHT						
0 Bestaansmiddelen.						
01 Personeelsuitgaven.						
Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel	51 01 1103 70 07 41 75		ngk	139,6	136,6	122,7 (0,8)
Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel	51 01 1104 71 08 42 76		ngk	10,0	10,0 (1,4):	9,8 (0,9)
02 Werkingskosten.						
Erelonen advocaten, geneesh.	51 02 1201 80 17 51 85		ngk	20,7	20,6	18,5
Huur van onroerende goederen.	51 02 1206 85 22 56 90		ngk			25,9
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten.	51 02 1207 86 23 57 91		ngk			0,3
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	51 02 7401 72 09 43 77	I	ngk	3,1	3,0	2,8

Ordonnanceringsskrediten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
503,0	20,6	260,0	cnd	Dotation au Fonds des primes syndicales
302,1		326,1	cnd	Primes syndicales.
3,0	3,0	5,7	cnd	Contribution aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles
120,0	120,0	120,0	cnd	Subside à la fondation royale
928,2	143,7	711,9	cnd	Totaux pour le programme 3
				4 Information.
				40 Subventions.
55,9	70,9	70,9	cnd	Subvention à l'Institut belge d'information et de documentation (INBEL)
55,9	70,9	70,9	cnd	Totaux pour le programme 4
1 313,9	518,6	1 130,5	cnd	Totaux pour la division organique 40
65,3	(0,4): 95,9	(1,6) 99,1	cnd	
1 379,2	614,5	1 229,6	tot	
				DIVISION 51
				COMITE SUPERIEUR DE CONTROLE
				0 Subsistance.
				01 Dépenses de personnel.
139,6	136,6	123,2	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.
10,0	10,0 (1,4)	8,8	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire
				02 Frais de fonctionnement.
20,7	20,6	19,1	cnd	Honoraires avocats, médecins
		38,8	cnd	Loyers des biens immobiliers.
		6,1	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.
3,1	3,0	8,7	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO PA check-digit	PA A.B. A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Centrale computerconfiguratie voor het Hoog Comité van Toezicht (bureauticaschijf).	51 02 7402 73 10 44 78	I	gkr					
Globale veiligheidsstudie informaticasysteem HCT	51 02 7403 74 11 45 79	I	gkr			1,8		
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 51			ngk	173,4	170,2	180,0		
			gkr		(1,4)	(1,7)		
			tot	173,4	170,2	181,8		
AFDELING 52								
FAST WERVINGSSECRETARIAAT								
0 Bestaansmiddelen.								
01 Personeelsuitgaven.								
Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel	52 01 1103 97 34 68 05		ngk	144,1	141,0	135,0 (0,9)		
Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel	52 01 1104 01 35 69 06		ngk	8,0	8,2	6,2		
02 Werkingskosten.								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	52 02 1201 10 44 78 15		ngk	66,9	68,0	66,4		
Huur van onroerende goederen.	52 02 1206 15 49 83 20		ngk			6,4 (0,7)		
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.	52 02 1207 16 50 84 21		ngk	0,1	0,1	0,2		
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	52 02 7401 02 36 70 07	I	ngk	4,3	4,3	3,3		
Totalen voor het programma 0			ngk	223,4	221,6	217,5 (1,6)		
1 Nieuw systeem voor de personeelsaanwervingen.								
10 Ontwikkeling multimediale hulpmiddelen.								
Uitgaven voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen	52 10 0165 16 50 84 21	I	gkr					
Atlas project (codex)	52 10 0166 17 51 85 22	I	gkr	10,0	4,8	4,2		
Totalen voor het programma 1			gkr	10,0	4,8	4,2		
Totalen voor de organisatie-afdeling 52			ngk	223,4	221,6	217,5 (1,6)		
			gkr	10,0	4,8	4,2		
			tot	233,4	226,4	221,7		

(en millions de francs)

Ordonnanceringkredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initiaal initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
	2,0	11,0	crd	Configuration centrale d'ordinateur pour l'Administration du Comité supérieur de Contrôle (tranche bureautique).
	1,8		crd	Sécurité du système informatique du C.S.C.
173,4	170,2	204,7	crd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 51
	(1,4)		crd	
	3,8	11,0		
173,4	174,0	215,7	tot	
				DIVISION 52
				SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT
				0 Subsistance.
				01 Dépenses de personnel.
144,1	141,0	135,9	crd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire
8,0	8,2	6,2	crd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire
				02 Frais de fonctionnement.
66,9	68,0	65,7	crd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.
		12,8	crd	Loyers des biens immobiliers.
		(0,7)		
0,1	0,1	0,2	crd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.
4,3	4,3	7,6	crd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
223,4	221,6	228,4	crd	Totaux pour le programme 0
		(0,7)		
				1 Nouveau système pour le recrutement du personnel.
				10 Développement de moyens multimédiaux.
22,0	28,0	6,0	crd	Dépenses pour le développement de moyens multimédiaux didactiques et docimologiques
10,0	6,1	1,4	crd	Projet Atlas (codex)
32,0	34,1	7,4	crd	Totaux pour le programme 1
223,4	221,6	228,4	crd	Totaux pour la division organique 52
		(0,7)		
32,0	34,1	7,4	crd	
255,4	255,7	235,8	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 53						
DIENSTEN VOOR PROGRAMMATIE VAN HET WETENSCHAPSBELEID						
0 Bestaansmiddelen.						
01 Nieuwe Activiteit						
Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend personeel.	53 01 1103 27 61 95 32	R	ngk			
Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel	53 01 1104 28 62 96 33	R	ngk			
Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon	53 01 1105 29 63 97 34	R	ngk			
02 Nieuwe Activiteit						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten.	53 02 1201 37 71 08 42	R	ngk			
Huur van onroerende goederen.	53 02 1206 42 76 13 47	R	ngk			
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	53 02 7401 29 63 97 34	RI	ngk			
03 Nieuwe Activiteit						
Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid - Voor- zitterschaps- en werkingskosten	53 03 1225 70 07 41 75	R	ngk			
Actie tot promotie van het wetenschapsbeleid en van de technologische vernieuwing	53 03 1226 71 08 42 76	R	ngk			
Totalen voor het programma 0			ngk			
2 Bevordering van de onderzoeken op ge- bied van fundamentele wetenschappen in disciplines van uitz. belang voor de economie en de maatschappij.						
22 Nieuwe Activiteit						
Nieuwe B.A: Ruimteonderzoek en -technol.	53 22 0101 87 24 58 92	R	ngk			
23 Nieuwe Activiteit						
Nieuwe B.A: Werkingskosten EUREKA	53 23 1227 58 92 29 63	R	ngk			
Totalen voor het programma 2			ngk			
Totalen voor de organisatie-afdeling 53			ngk			

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 53
:	:	:		SERVICES DE PROGRAMMATION DE LA
:	:	:		POLITIQUE SCIENTIFIQUE
:	:	:		0 Subsistance.
:	:	:		01 Nouvelle Activité
:	:	0,4	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.
:	:	0,1	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire
:	:	:	cnd	Dépenses diverses du service social
:	:	:		02 Nouvelle Activité
:	:	3,7	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services.
:	:	2,9	cnd	Loyers des biens immobiliers.
:	:	1,0	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles.
:	:	:		03 Nouvelle Activité
:	:	0,1	cnd	Conseil national de la politique scientifique- Frais de présidence et de fonctionnement
:	:	2,0	cnd	Action de promotion de la politique scientifique et de l'innovation technologique
:	:	10,2	cnd	Totaux pour le programme 0
:	:	:		2 Promotion de recherches en sciences fondamentales dans des disciplines d'intérêt exceptionnel pour l'économie et la société.
:	:	:		22 Nouvelle Activité
:	:	1,5	cnd	Nouvelle A.B: Recherche et technol.spatiales
:	:	:		23 Nouvelle Activité
:	:	3,5	cnd	Nouvelle A.B: Frais fonctionnement EUREKA
:	:	5,0	cnd	Totaux pour le programme 2
:	:	15,2	cnd	Totaux pour la division organique 53

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 54						
VASTE NATIONALE CULTUURPACTCOMMISSIE						
0 Bestaansmiddelenprogramma						
01 Personeelsuitgaven.						
Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel.	54 01 1103 54 88 25 59		ngk	24,0	22,4	19,4 (0,2)
Toelagen aan Rijkspersoneel	54 01 1104 55 89 26 60		ngk	0,7	1,0	
02 Werkingskosten.						
Huur van onroerende goederen	54 02 1206 69 06 40 74		ngk			2,6
Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuur- pactcommissie	54 02 1224 87 24 58 92		ngk	3,2	3,2	3,3
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	54 02 7401 56 90 27 61	I	ngk	0,6	1,0	1,0
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 54				ngk	28,5	27,6 26,3 (0,2)
AFDELING 55						
INTERDEPARTEMENTALE PROVISIE						
1 Provisionele kredieten.						
10 Nieuwe Activiteit						
Provisionele kredieten voor de financiering van de nieuwe behoeften inzake veiligheid en rechtsbede- ling.	55 10 0101 33 67 04 38		ngk		1 000,0	
Totalen voor het programma 1 en voor de organisatie-afdeling 55				ngk	1 000,0	
AFDELING 60						
DIENSTEN VOOR PROGRAMMATIE VAN HET WE- TENSCHAPSBELEID - DEEL WETENSCHAPS- BELEID						
0 Bestaansmiddelenprogramma.						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen :						
Vastbenoemd en stagedoend statutair personeel. voorheen : B.A. 11.53.01.11.03 B.A. 41.51.14.11.03 B.A. 41.61.01.11.03 B.A. 41.71.01.11.03	60 01 1103 22 56 90 27	R	ngk	125,3	126,8	114,1

(en millions de francs)

Ordonnanceringkredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd votés 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 54
:	:	:		COMMISSION NATIONALE PERMANENTE DU PACTE
:	:	:		CULTUREL
:	:	:		0 Subsistance.
:	:	:		01 Dépenses de personnel.
24,0	22,4	19,5	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.
0,7	1,0	:	cnd	Allocat. au personnel d'Etat
:	:	:		02 Frais de fonctionnement.
:	:	2,6	cnd	Location de biens immobilier.
3,2	3,2	2,9	cnd	Dépenses de fonctionnement de la Commission na- tionale permanente du pacte culturel
0,6	1,0	1,3	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles.
28,5	27,6	26,3	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 54
:	:	:		DIVISION 55
:	:	:		PROVISION INTERDEPARTEMENTALE
:	:	:		1 Crédits provisionnels.
:	:	:		10 Nouvelle Activité
:	1 000,0	:	cnd	Crédits provisionnels pour le financement des nouveaux besoins concernant la sécurité et l'ad- ministration de la justice.
:	1 000,0	:	cnd	Totaux pour le programme 1 et pour la division organique 55
:	:	:		DIVISION 60
:	:	:		SERVICES DE PROGRAMMATION DE LA POLI- TIQUE SCIENTIFIQUE - PARTIE POLITIQUE SCIENTIFIQUE
:	:	:		0 Programme de subsistance.
:	:	:		01 Dépenses de personnel
:	:	:		Rémunérations et allocations généralement quelconques :
125,3	126,8	114,4	cnd	Personnel statutaire définitif et stagiaire antérieurement : A.B. 11.53.01.11.03 A.B. 41.51.14.11.03 A.B. 41.61.01.11.03 A.B. 41.71.01.11.03

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Ander personeel dan statuair voorheen : B.A. 11.53.01.11.04 B.A. 41.51.14.11.04 B.A. 41.61.01.11.04 B.A. 41.71.01.11.04	60 01 1104 23 57 91 28	R	ngk	30,2 :	25,5 : (0,7):	22,2
Diverse uitgaven van de sociale dienst voorheen : B.A. 11.53.01.11.05	60 01 1105 24 58 92 29	R	ngk	0,3 :	0,3 :	0,1
02 Werkingsuitgaven						
Bestendige uitgaven voor niet-duurzame goederen en diensten voorheen : B.A. 11.53.02.12.01 B.A. 41.61.02.12.01 B.A. 41.71.02.12.01	60 02 1201 32 66 03 37	R	ngk	41,8 :	40,5 :	34,2
Huur van onroerende goederen. (pro memorie) voorheen : B.A. 11.53.02.12.06 B.A. 41.61.02.12.06 B.A. 41.71.02.12.06	60 02 1206 37 71 08 42	R	ngk			4,2
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en diensten voorheen : B.A. 11.53.02.12.07 B.A. 41.61.02.12.07 B.A. 41.71.02.12.07	60 02 1207 38 72 09 43	R	ngk	2,0 :	2,0 :	1,5
Allerhande schadevergoedingen aan derden voort- vloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen of door zijn bedienden uitgevoerde daden. voorheen : B.A. 41.61.02.33.01	60 02 3301 95 32 66 03	R	ngk		0,1 :	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. voorheen : B.A. 11.53.02.74.01 B.A. 41.61.02.74.01 B.A. 41.71.02.74.01	60 02 7401 24 58 92 29	RI	ngk	4,2 :	4,2 :	5,6
03 Andere werkingsuitgaven						
Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid. - Bezoldiging van de voorzitter en werkingskosten voorheen : B.A. 11.53.03.12.25.	60 03 1220 60 94 31 65	R	ngk	5,1 :	4,9 :	4,5
Acties ter promotie van het wetenschapsbeleid en van de technologische vernieuwing. voorheen : B.A. 11.53.03.12.26.	60 03 1221 61 95 32 66	R	ngk	9,6 :	9,3 :	9,2
Toelage aan de Nationale Stichting voor de finan- ciering van het wetenschappelijk onderzoek voor het terugbetalen van het kapitaal en de interesten van de uitgegeven leningen. voorheen : B.A. 11.53.03.41.02.	60 03 4101 31 65 02 36	R	ngk	298,0 :	309,1 :	313,1
Totale voor het programma 0			ngk	516,5 :	522,7 : (0,7):	508,7

Ordonnances de crédits Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
30,2	25,5	22,1	cnd	Personnel autre que statutaire antérieurement : A.B. 11.53.01.11.04 A.B. 41.51.14.11.04 A.B. 41.61.01.11.04 A.B. 41.71.01.11.04
:	(0,7):	:		
:	:	:		
:	:	:		
0,3	0,3	0,1	cnd	Dépenses diverses du service social antérieurement : A.B. 11.53.01.11.05
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
41,8	40,5	28,1	cnd	02 Frais de fonctionnement Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services antérieurement : A.B. 11.53.02.12.01 A.B. 41.61.02.12.01 A.B. 41.71.02.12.01
:	:	:		
:	:	:		
:	:	0,3	cnd	Loyers de biens immobiliers (pour mémoire) antérieurement : A.B. 11.53.02.12.06 A.B. 41.61.02.12.06 A.B. 41.71.02.12.06
:	:	:		
2,0	2,0	0,8	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services antérieurement : A.B. 11.53.02.12.07 A.B. 41.61.02.12.07 A.B. 41.71.02.12.07
:	:	:		
:	:	:		
:	0,1	:	cnd	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés antérieurement : A.B. 41.61.02.33.01
:	:	:		
4,2	4,2	5,1	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables antérieurement : A.B. 11.53.02.74.01 A.B. 41.61.02.74.01 A.B. 41.71.02.74.01
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
5,1	4,9	4,3	cnd	03 Autres dépenses relatives au fonctionnement Conseil national de la Politique scientifique. - Rémunération du président et frais de fonctionnement antérieurement : A.B. 11.53.03.12.25
:	:	:		
9,6	9,3	9,2	cnd	Actions de promotion de la politique scientifique et de l'innovation technologique antérieurement : A.B. 11.53.03.12.26
:	:	:		
298,0	309,1	313,1	cnd	Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir le remboursement du capital et des intérêts des emprunts émis antérieurement : A.B. 11.53.03.41.02
:	:	:		
516,5	522,7	497,5	cnd	Totaux pour le programme 0
:	(0,7):	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
1 Onderzoek-ontwikkeling op nationaal vlak.						
ORGANIEK FONDS :						
WEDERBELEGGINGSFONDS						
- Saldo op 1 januari	(1)			442,5	362,7	289,1
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			100,0	100,0	79,1
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			542,5	462,7	368,2
11 O&O-programma's en -acties - Regeringsinitiatieven						
Regeringsinitiatieven voor O&O op nationaal vlak. voorheen : B.A. 11.53.11.01.51 (p).	60 11 0151 33 67 04 38	R	gkr	1 180,1	1 452,9	857,7
Interuniversitaire attractiepolen. voorheen : B.A. 11.53.11.01.51 (p).	60 11 0152 34 68 05 39	R	gkr	9,0	80,5	1 978,4
Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een geïntegreerd multifunctioneel bureautica-informatica piloot-systeem. voorheen : B.A. 11.53.43.01.54.	60 11 0154 36 70 07 41	R	gkr	5,3	8,6	11,5
Financiering van onderzoek ter ondersteuning van beleidsbeslissingen.	60 11 0170 52 86 23 57	R	fon	7,5	15,0	5,4
Financiering van studies, onderzoek, publicaties en opdrachten voor derden.	60 11 0171 53 87 24 58	R	fon	5,0	5,2	
Innovatie-acties en programma's op het gebied van de spits technologieën (dossiers voor 1.01.1989).	60 11 0180 62 96 33 67	R	gkr			
Fonds voor industriële vernieuwing - 4e opdracht (dossiers voor 1.01.1989).	60 11 0181 63 97 34 68	R	gkr			
Onderling overlegde onderzoeksacties in de fundamentele wetenschappen. voorheen : B.A. 11.53.20.01.57. (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)	60 11 0182 64 01 35 69	R	gkr			2,8
12 Collectief fundamenteel onderzoek - ministerieel initiatief						
Onderzoek op ministerieel initiatief. voorheen : B.A. 41.52.12.41.02.	60 12 4102 16 50 84 21	R	ngk		37,4	53,0
Onderzoek op ministerieel initiatief.	60 12 4117 31 65 02 36	R	gkr	84,8		
13 Academies en commissies						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.	60 13 1104 34 68 05 39	R	ngk	4,9	8,3	0,4

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	(11)	(12)
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991			
(8)	(9)	(10)			
:	:	:			1 Recherche et développement dans le cadre national.
:	:	:			FONDS ORGANIQUE :
:	:	:			FONDS DE EMPLOI DE REMBOURSEMENT
456,9	368,1	289,1			- Solde au 1er janvier
100,0	100,0	79,1			- Recettes de l'année en cours
556,9	468,1	368,2			- Disponible pendant l'année en cours
:	:	:			11 Programmes et actions de R-D. - Initiatives gouvernementales
1 544,6	1 500,2	1 002,7	crd		Impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre national antérieurement : A.B. 11.53.11.01.51 (p)
799,6	700,1	725,7	crd		Pôles d'attraction interuniversitaires antérieurement : A.B. 11.53.11.01.51 (p)
5,3	8,6	11,6	crd		Dépenses de toute nature relatives à l'introduction d'un système pilote multifonctionnel intégré de bureautique/informatique antérieurement : A.B. 11.53.43.01.54
3,0	8,5		fon		Financement de recherches d'aide à la décision politique.
2,4	2,7		fon		Financement d'études, de recherches, de publications et de missions pour compte de tiers.
3,0	20,0	31,4	crd		Actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe (dossiers antérieurs au 1.01.1989)
	0,2	41,9	crd		Fonds de rénovation industrielle - 4e mission (dossiers antérieurs au 1.01.1989)
		2,8	crd		Actions de recherche concertées en sciences fondamentales antérieurement : A.B. 11.53.20.01.57 (pour mémoire : allocation de base supprimée)
					12 Recherche fondamentale collective-initiative ministérielle
	37,4	46,1	cnd		Recherches d'initiative ministérielle antérieurement : A.B. 41.52.12.41.02
37,4			crd		Recherches d'initiative ministérielle.
					13 Académies et commissions
4,9	8,3	0,3	cnd		Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.	60 13 1104 34 68 05 39		ngk			4,2
Huur van onroerende goederen. voorheen : B.A. 41.52.02.12.06. (pro memorie).	60 13 1206 39 73 10 44	R	ngk			11,5
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten. voorheen : B.A. 41.52.02.12.07. (pro memorie : afgeschafte basisallocatie).	60 13 1207 40 74 11 45	R	ngk			
Toelage aan de Academia Belgica te Rome. voorheen : B.A. 41.52.20.33.40.	60 13 3301 97 34 68 05	R	ngk	9,5	7,0	7,0
Toelage aan het Patrimonium van de Academie voor Overzeese Wetenschappen. voorheen : B.A. 41.52.20.41.03.	60 13 4103 26 60 94 31	R	ngk	3,8	3,8 (0,5)	3,8
Toelage aan het patrimonium van de Academie voor Wetenschappen, letteren en Schone Kunsten van België. voorheen : B.A. 41.52.20.41.04.	60 13 4104 27 61 95 32	R	ngk	7,0	6,8	6,4
Totalen voor het programma 1			ngk	25,2	63,3 (0,5)	86,3
			gkr fon	1 279,2 12,5	1 542,0 20,2	2 850,4 5,4
			tot	1 316,9	1 625,5	2 942,1
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon			530,0	442,5	362,8
2 Onderzoek-ontwikkeling op internationaal vlak.						
21 O&O-programma's en -acties - Regeringsinitiatieven						
Regeringsinitiatieven voor O&O op internationaal vlak. voorheen : B.A. 11.53.11.01.51 (p).	60 21 0157 32 66 03 37	R	gkr	389,9	384,6	330,9
22 Lucht- en ruimtevaartactiviteiten						
Belgische bijdrage aan de algemene en aanverwante begrotingen en aan het wetenschappelijk programma van het Europese Ruimte Agentschap ; beheerkosten en diverse promotionele activiteiten.	60 22 0110 91 28 62 96	R	ngk	757,6	691,1 (0,1)	606,8
Deelneming in onderzoek-ontwikkeling van het vliegtuigprogramma Airbus A330-A340 en van het motorprogramma CFM 56-5. voorheen : B.A. 11.53.11.01.52.	60 22 0158 42 76 13 47	R	gkr	59,2	5,2	4,2

Ordonnanceringsskrediten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	4,2	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire
:	:	5,9	cnd	Loyers de biens immobiliers antérieurement : A.B. 41.52.02.12.06 (pour mémoire)
:	:	:	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services antérieurement : A.B. 41.52.02.12.07 (pour mémoire : allocation de base supprimée)
9,5	7,0	7,0	cnd	Subvention à l'Academia Belgica à Rome antérieurement : A.B. 41.52.20.33.40
3,8	3,8 (0,5)	3,4	cnd	Subvention au patrimoine de l'Académie des Sciences d'Outre-mer antérieurement : A.B. 41.52.20.41.03
7,0	6,8	5,8	cnd	Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique antérieurement : A.B. 41.52.20.41.04
25,2	63,3 (0,5)	72,7	cnd	Totaux pour le programme 1
2 389,9	2 229,1	1 816,1	crd	
5,4	11,2		fon	
2 420,5	2 303,6	1 888,8	tot	
551,5	456,9	368,2		Solde du fonds organique au 31 décembre
:	:	:		
:	:	:		2 Recherche et développement dans le cadre international.
:	:	:		21 Programmes et actions de R-D - Initiatives gouvernementales
352,9	325,8	288,2	crd	Impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre international antérieurement : A.B. 11.53.11.01.51(p)
:	:	:		22 Activités aéro-spatiales
757,6	691,1 (0,1)	598,9	cnd	Cotisation belge aux budgets général et associé et au programme scientifique de l'Agence Spatiale Européenne : frais de gestion et activités diverses de promotion
111,7	97,1	170,1	crd	Participation aux coûts de recherche-développement du programme avion Airbus A330-A340 et du programme moteur CFM 56-5 antérieurement : A.B. 11.53.11.01.52
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Belgische bijdrage aan de activiteiten van het Europees Ruimte Agentschap.	60 22 0160 44 78 15 49	R	ngk	4 885,1	3 962,2	3 045,0
Belgische deelneming aan de bilaterale of multilaterale ruimtevaartprojecten (buiten ESA)	60 22 0161 45 79 16 50	R	gkr	116,4		270,0
nieuwe B.A. : Pilot training Center België	60 22 0163 47 81 18 52	R	gkr	183,0		
23 Diverse internationale samenwerkingsverbanden						
Personeels- en werkingsuitgaven die voortvloeiën uit de deelneming van België aan internationale activiteiten inzake wetenschapsbeleid. voorheen : B.A. 41.52.30.01.06.	60 23 0102 92 29 63 97	R	ngk	2,8	2,8	4,4
Uitgaven voor personeel en diensten voortvloeiend uit de samenwerking met het institut de la Recherche scientifique et technique te Butare (Rwanda). voorheen : B.A. 41.52.30.01.07 (ngk).	60 23 0103 93 30 64 01	R	ngk	3,5	3,5	4,5
Toelagen aan de intergouvernementale en internationale organisaties, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek. voorheen : B.A. 41.52.30.34.01.	60 23 3401 93 30 64 01	R	ngk	263,5	263,5	231,0
Belgische bijdrage in de werkingskosten van de EUREKA-secretariaten (technologisch en audiovisueel). voorheen : B.A. 11.53.13.12.27.	60 23 3402 94 31 65 02	R	ngk	26,7	26,0	25,6
Belgische bijdrage aan het European Coordination Center for Research and Documentation in Social Sciences. voorheen : B.A. 41.54.22.34.24.	60 23 3403 95 32 66 03	R	ngk	0,2	0,2 (0,1)	0,2
Totale voor het programma 2			ngk	5 939,4	4 949,3	3 917,5
			gkr	748,5	(0,2): 389,8	605,1
			tot	6 687,9	5 339,1	4 522,6
3 Wetenschappelijke instellingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde inrichtingen						
30 Gemeenschappelijke uitgaven van de groeperingen						
Retributies aan de Regie der Gebouwen. voorheen : B.A. 41.52.02.41.01 (p). B.A. 41.52.02.41.06 (p). (pro memorie : afgeschafte basisallocatie).	60 30 1206 95 32 66 03	R	ngk			230,8
31 Groepering "Documentatie"						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel. voorheen : B.A. 42.52.01.11.03 (p). (1)	60 31 1103 01 35 69 06	R	ngk	380,4	376,1	356,3

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
4 885,1	3 962,2	3 045,0	cnd	Participation belge aux programmes de l'Agence Spatiale Européenne
107,7	305,7	460,0	crd	Participation belge aux projets spatiaux bilatéraux ou multilatéraux (hors ASE)
			crd	nouvelle A.B. : Pilot training Centre Belgique
				23 Collaborations internationales diverses
2,8	2,8	3,8	cnd	Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique antérieurement : A.B. 41.52.30.01.06
3,5	3,5	4,5	cnd	Dépenses de personnel et de service résultant de la collaboration avec l'Institut de la recherche scientifique et technique à Butare (Rwanda) antérieurement : A.B. 41.52.30.01.07
263,5	263,5	226,1	cnd	Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique antérieurement : A.B. 41.52.30.34.01
26,7	26,0	22,2	cnd	Participation belge dans les frais de fonctionnement des secrétariats EUREKA (technologique et audiovisuel) antérieurement : A.B. 11.53.13.12.27
0,2	0,2 (0,1)	0,2	cnd	Contribution belge à l'European Coordination Center for Research and Documentation in Social Sciences antérieurement : A.B. 41.54.22.34.24
5 939,4	4 949,3 (0,2)	3 900,7	cnd	Totaux pour le programme 2
572,3	728,6	918,3	crd	
6 511,7	5 677,9	4 819,0	tot	
				3 Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés
				30 Dépenses communes aux groupements
		138,2	cnd	Redevances à la Régie des bâtiments antérieurement : A.B. 41.52.02.41.01 (p) A.B. 41.52.02.41.06 (p) (pour mémoire : allocation de base supprimée).
				31 Groupement "Documentation"
380,4	376,1	370,3	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire antérieurement : A.B. 41.52.01.11.03 (p) (1)

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Bezoldiging en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel. voorheen : B.A. 41.52.01.11.04 (p). (1)	60 31 1104 02 36 70 07	R	ngk	43,4	42,0	41,7
Dotatie aan de groepering 'Documentatie' (Staats- dienst met afzonderlijk beheer). voorheen : B.A. 41.52.02.41.01 (p). (1)	60 31 4105 93 30 64 01	R	ngk	255,9	256,4	249,5
Dotatie aan de groepering 'Documentatie' (Staats- dienst met afzonderlijk beheer). voorheen : B.A. 41.52.02.61.01 (p). (1)	60 31 6101 52 86 23 57	R	ngk	77,5	75,3	70,7
32 Groepering "Ruimte en Planetarium"						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel. voorheen : B.A. 41.52.01.11.03 (p). (2)	60 32 1103 10 44 78 15	R	ngk	335,3	327,1	305,7
Bezoldiging en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel. voorheen : B.A. 41.52.01.11.04 (p). (2)	60 32 1104 11 45 79 16	R	ngk	21,8	20,2	20,0
Dotatie aan de groepering 'Ruimte' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer). voorheen : B.A. 41.52.02.41.01 (p). (2)	60 32 4105 05 39 73 10	R	ngk	179,1	176,6	172,0
Dotatie aan de groepering 'Ruimte' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer). voorheen : B.A. 41.52.02.61.01 (p). (2)	60 32 6101 61 95 32 66	R	ngk	31,4	30,5	30,5
33 Groepering "Natuur"						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel. voorheen : B.A. 41.52.01.11.03 (p). (1)	60 33 1103 19 53 87 24	R	ngk	310,6	304,8	291,7
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel. voorheen : B.A. 41.52.01.11.04 (p). (1)	60 33 1104 20 54 88 25	R	ngk	50,2	48,5	33,8
Dotatie aan de groepering "Natuur" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer). voorheen : B.A. 41.52.02.41.01 (p). (1)	60 33 4105 14 48 82 19	R	ngk	117,9	118,4	117,7
Dotatie aan de groepering "Natuur" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer). voorheen : B.A. 41.52.02.61.01 (p). (1)	60 33 6101 70 07 41 75	R	ngk	21,4	20,8	27,2
Informatisering Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.	60 33 6103 72 09 43 77	RI	gkr			1,0
Informatisering Koninklijk Instituut voor Natuurwe- tenschappen van België.	60 33 6104 73 10 44 78	RI	gkr			10,5
34 Groepering "Musea"						
Bezoldiging en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel. (1) voorheen : B.A. 41.52.02.11.03. B.A. 41.52.03.11.03.	60 34 1103 28 62 96 33	R	ngk	213,7	189,1	173,5

(en millions de francs)

Ordonnances de crédits Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initiaal initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
43,4	42,0	33,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire antérieurement : A.B. 41.52.01.11.04 (p) (1)
255,9	256,4	250,9	cnd	Dotation au groupement "Documentation" (service de l'Etat à gestion séparée) antérieurement : A.B. 41.52.02.41.01 (p) (1)
77,5	75,3	70,7	cnd	Dotation au groupement "Documentation" (service de l'Etat à gestion séparée) antérieurement : A.B. 41.52.02.61.01 (p) (1)
335,3	327,1	305,7	cnd	32 Groupement "Espace et Planetarium" Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire antérieurement : A.B. 41.52.01.11.03 (p) (2)
21,8	20,2	19,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire antérieurement : A.B. 41.52.01.11.04 (p) (2)
179,1	176,6	172,0	cnd	Dotation au groupement "Espace" (Service de l'Etat à gestion séparée) antérieurement : A.B. 41.52.02.41.01 (p) (2)
31,4	30,5	30,5	cnd	Dotation au groupement "Espace" (service de l'Etat à gestion séparée) antérieurement : A.B. 41.52.02.61.01 (p) (2)
310,6	304,8	291,7	cnd	33 Groupement "Nature" Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire antérieurement : A.B. 41.52.01.11.03.(p) (1)
50,2	48,5	23,8	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire antérieurement: A.B. 41.52.01.11.04 (p) (1)
117,9	118,4	117,7	cnd	Dotation au groupement "Nature" (service de l'Etat à gestion séparée) antérieurement : A.B. 41.52.02.41.01 (p) (1)
21,4	20,8	27,2	cnd	Dotation au groupement "Nature" (service de l'Etat à gestion séparée) antérieurement : A.B. 41.52.02.61.01 (p) (1)
	1,0		cnd	Informatisation du Musée royal de l'Afrique Centrale.
	10,5		cnd	Informatisation de l'Institut royal des sciences naturelles de Belgique.
				34 Groupement 'Musées'
213,7	189,1	175,2	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire antérieurement : A.B. 41.52.02.11.03 A.B. 41.52.03.11.03 (1)

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel. (1) voorheen : B.A. 41.52.02.11.04. B.A. 41.52.03.11.04.	60 34 1104 29 63 97 34	R	ngk	34,1	30,4	22,0
Dotatie aan de groepering "Musea" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer). voorheen : B.A. 41.52.02.41.06 (p). (1)	60 34 4105 23 57 91 28	R	ngk	145,6	119,3	134,0
Dotatie aan de groepering "Musea" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer). voorheen : B.A. 41.52.02.61.02 (p). (1)	60 34 6101 79 16 50 84	R	ngk	34,8	31,8	31,9
Informatisering van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België.	60 34 6105 83 20 54 88	RI	gkr			8,8
35 Groepering "Patrimonium"						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel. voorheen : B.A. 41.52.04.11.03. (1)	60 35 1103 37 71 08 42	R	ngk	91,8	90,4	80,0
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel. voorheen : B.A. 41.52.04.11.04. (1)	60 35 1104 38 72 09 43	R	ngk	6,9	6,7	5,4
Dotatie aan de groepering "Patrimonium" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer). voorheen : B.A. 41.52.04.41.06 (p). (1)	60 35 4105 32 66 03 37	R	ngk	24,0	24,0	22,8
Dotatie aan de groepering "Patrimonium" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer). voorheen : B.A. 41.52.02.61.02 (p). (1)	60 35 6101 88 25 59 93	R	ngk	9,8	9,5	7,6
36 Centra bij de wetenschappelijke instellingen van de Staat						
Toelagen aan de Centra bij de wetenschappelijke instellingen van de Staat. voorheen : B.A. 41.52.20.33.09.	60 36 4106 42 76 13 47	R	ngk	60,2	59,1	36,4
Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog. voorheen : B.A. 41.52.20.33.02.	60 36 4107 43 77 14 48	R	ngk	30,9	29,4	25,6
Toelage aan het Nationaal Centrum voor Wetenschappelijke en Technische Documentatie. voorheen : B.A. 41.52.20.33.08.	60 36 4108 44 78 15 49	R	ngk	29,7	28,8	27,9
Toelage aan de vzw "Nationaal centrum voor Navorsingen van de Vlaamse Primitieven". voorheen : B.A. 41.52.20.33.04.	60 36 4109 45 79 16 50	R	ngk	3,5	3,5	2,5
Toelage aan de Centra van wetenschappelijke diensten.	60 36 4113 49 83 20 54	R	gkr		100,0	
37 KONINKLIJK INSTITUTEN						
Werkingskosten van internationale wetenschappelijke bijeenkomsten	60 37 0104 26 60 94 31	R	ngk	1,0	1,0	

Ordonnanceringsskrediten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
34,1	30,4	19,0	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire antérieurement : A.B.41.52.02.11.04 A.B.41.52.03.11.04 (1)
145,6	119,3	134,0	cnd	Dotation au groupement "Musées" (service de l'Etat à gestion séparée) antérieurement : A.B. 41.52.02.41.06 (p) (1)
34,8	31,8	31,9	cnd	Dotation au groupement "Musées" (service de l'Etat à gestion séparée) antérieurement : A.B. 41.52.02.61.02 (p) (1)
	8,8		cnd	Informatisation des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique.
				35 Groupement "Patrimoine"
91,8	90,4	89,0	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire antérieurement : A.B. 41.52.04.11.03 (1)
6,9	6,7	5,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire antérieurement : A.B. 41.52.04.11.04 (1)
24,0	24,0	22,8	cnd	Dotation au groupement "Patrimoine" (service de l'Etat à gestion séparée) antérieurement : A.B. 41.52.04.41.06 (p) (1)
9,8	9,5	7,6	cnd	Dotation au groupement "Patrimoine" (service de l'Etat à gestion séparée) antérieurement : A.B. 41.52.02.61.02 (p) (1)
				36 Centres auprès des établissements scientifiques de l'Etat
60,2	59,1	15,4	cnd	Subventions aux Centres auprès des établissements scientifiques de l'Etat antérieurement : A.B. 41.52.20.33.09
30,9	29,4	25,6	cnd	Subvention au Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale antérieurement : A.B. 41.52.20.33.02
29,7	28,8	26,3	cnd	Subvention au Centre national de documentation scientifique et technique antérieurement : A.B. 41.52.20.33.08
3,5	3,5	2,4	cnd	Subvention à l'asbl "Centre national de Recherches sur les primitifs flamands" antérieurement : A.B. 41.52.20.33.04
25,0	20,0		cnd	Subventions aux Centres de services scientifiques
				37 INSTITUTS ROYAUX
1,0	1,0		cnd	Frais de fonctionnement des conférences internationales scientifiques.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Deelname van de wetenschappelijke instellingen aan internationale activiteiten van wetenschapsbeleid	60 37 0105 27 61 95 32	R	ngk	2,2	2,2	
Dotatie aan het Koninklijk Instituut voor nationale wetenschappelijke en culturele instellingen. voorheen : B.A. 11.60.31.11.03 tot 41.05, 61.01 en 33.11.03 tot 35.61.01.	60 37 4115 60 94 31 65	R	ngk	48,7	23,2	
Dotatie aan het Koninklijk Instituut voor Aarde- en Ruimtetenschappen. voorheen : B.A. 11.60.32.11.03 tot 61.01.	60 37 4116 61 95 32 66	R	ngk	31,8	16,0	
nieuwe B.A. : Dotatie uitrusting K.I.N.W.C.I.	60 37 6106 14 48 82 19	R	ngk	6,5		
nieuwe B.A. : Dotatie uitrusting K.I.A.R.W.	60 37 6107 15 49 83 20	R	ngk	4,8		
Totalen voor het programma 3			ngk gkr	2 604,9	2 461,1 100,0	2 517,2 20,3
			tot	2 604,9	2 561,1	2 537,5
4 Onderwijs - Vorming ; Educatieve activiteiten						
41 Instellingen van hoger onderwijs						
Toelage aan het Europees Instituut voor Onderzoek en Hoger Onderwijs in management. voorheen : B.A. 41.52.30.34.02.	60 41 3404 64 01 35 69	R	ngk	0,5	3,0 (2,0)	6,0
Toelage aan het Europacollege (Brugge). voorheen : B.A. 41.62.11.33.04.	60 41 3405 65 02 36 70	R	ngk	53,5	52,0	50,6
Toelage aan de Stichting Biermans-Lapôtre (Parijs) voorheen : B.A. 41.62.12.33.04.	60 41 3406 66 03 37 71	R	ngk	8,0	7,8	7,8
Toelage aan het Europees Universitair Instituut (Firenze). voorheen : B.A. 41.62.13.33.04.	60 41 3407 67 04 38 72	R	ngk	37,5	34,4	29,5
42 Universitaire stichting						
Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de Universitaire stichting. voorheen : B.A. 41.62.20.01.02.	60 42 0104 71 08 42 76	R	ngk	4,0	3,9	3,8
Toelage aan de Universitaire stichting. voorheen : B.A. 41.62.14.33.04.	60 42 3302 68 05 39 73	R	ngk	2,8	2,7	2,6
43 Internationale samenwerking						
Toelage aan de Belgian American Education Foundation. voorheen : B.A. 41.52.30.41.07.	60 43 3303 78 15 49 83	R	ngk	2,5	2,5	2,5
Totalen voor het programma 4			ngk	108,8	106,3 (2,0)	102,8
Totalen voor de organisatie-afdeling 60			ngk gkr fon	9 194,8 2 027,7 12,5	8 102,7 (3,4) 2 031,8 20,2	7 132,5 3 475,8 5,4
			tot	11 235,0	10 154,7	10 613,7

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
2,2	2,2		cnd	Participation des établissements scientifiques aux activités internationales de politique scientifique.
48,7	23,2		cnd	Dotation à l'Institut royal d'établissements scientifiques et culturels nationaux. antérieurement : A.B. 11.60.31.11.03 à 41.05, 61.01 et 33.11.03 à 35.61.01.
31,8	16,0		cnd	Dotation à l'Institut royal des Sciences de la Terre et de l'Espace. antérieurement : A.B. 11.60.32.11.03 à 61.01
6,5			cnd	nouvelle A.B. : Dot.Equipement I.R.E.S.C.N.
4,8			cnd	nouvelle A.B. : Dot.Equipement I.R.S.T.E.
2 604,9	2 461,1	2 405,8	cnd	Totaux pour le programme 3
25,0	40,3		cnd	
2 629,9	2 501,4	2 405,8	tot	
				4 Enseignement - Formation ; Activités éducatives
				41 Institutions d'enseignement supérieur
0,5	3,0	16,8	cnd	Subvention à l'Institut européen de Recherches et d'Etudes supérieures en Management antérieurement : A.B. 41.52.30.34.02
53,5	52,0	50,5	cnd	Subvention au Collège d'Europe (Bruges) antérieurement : A.B. 41.62.11.33.04
8,0	7,8	6,7	cnd	Subvention à la Fondation Biermans-Lapôtre (Paris) antérieurement : A.B. 41.62.12.33.04
37,5	34,4	30,1	cnd	Subvention à l'Institut universitaire européen (Florence) antérieurement : A.B. 41.62.13.33.04
				42 Fondation universitaire
4,0	3,9	3,9	cnd	Dépenses de toute nature relatives à la Fondation universitaire antérieurement : A.B. 41.62.20.01.02
2,8	2,7	2,7	cnd	Subvention à la Fondation universitaire antérieurement : A.B. 41.62.14.33.04
				43 Coopération internationale
2,5	2,5	2,4	cnd	Subvention à la Belgian American Educational Foundation antérieurement : A.B. 41.52.30.41.07
108,8	106,3	113,1	cnd	Totaux pour le programme 4
	(2,0)			
9 194,8	8 102,7	6 989,8	cnd	Totaux pour la division organique 60
	(3,4)			
2 987,2	2 998,0	2 734,4	cnd	
5,4	11,2		fon	
12 187,4	11 111,9	9 724,2	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 61						
DIENTEN VOOR PROGRAMMATIE VAN HET WETENSCHAPSBELEID - GEDEELTE ONDERWIJS EN CULTUUR						
1 GEMEENSCHAPPELIJKE CULTURELE ACTIVITEITEN						
11 Nationale Dienst voor Congressen						
Dotatie Nationale Dienst voor Congressen	61 11 4115 47 81 18 52		ngk	25,9	25,9	30,9
Dotatie aan Nationale Dienst voor Congressen (Staatsdienst met afzonderlijk beheer) voorheen : B.A. 41.51.01.61.03.	61 11 6115 10 44 78 15		ngk	2,5	2,5	2,5
12 Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel - Bibliotheek						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel. voorheen : B.A. 41.51.12.11.03.	61 12 1103 51 85 22 56		ngk	1,2	1,2 (0,1)	1,1
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten. voorheen : B.A. 41.51.12.12.01.	61 12 1201 52 86 23 57		ngk	7,8	7,8	7,8
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten. voorheen : B.A. 41.51.12.12.07.	61 12 1207 58 92 29 63		ngk	0,3	0,1	0,1
Conserverings- en restauratiebehandelingen. voorheen : B.A. 41.51.12.12.22.	61 12 1220 71 08 42 76		ngk	0,3	0,3	0,3
Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen. voorheen : B.A. 41.51.12.74.01.	61 12 7401 44 78 15 49	I	ngk	1,4	1,4	1,4
Aanschaf documenten en werken. voorheen : B.A. 41.51.12.74.80.	61 12 7480 26 60 94 31	I	ngk	0,6	0,6	0,6
13 Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel - Instrumentenmuseum						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel. voorheen : B.A. 41.51.13.11.03.	61 13 1103 60 94 31 65		ngk		1,8	1,5
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel. voorheen : B.A. 41.51.13.11.04.	61 13 1104 61 95 32 66		ngk		15,1	14,4
Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. voorheen : B.A. 41.51.13.12.01.	61 13 1201 61 95 32 66		ngk		5,2	5,2

(en millions de francs)

Ordonnanceringsskrediten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 61
:	:	:		SERVICES DE PROGRAMMATION DE LA POLI- TIQUE SCIENTIFIQUE - PARTIE EDUCATION ET CULTURE
:	:	:		1 ACTIVITES CULTURELLES COMMUNES
:	:	:		11 Service national de Congrès
25,9	25,9	30,9	cnd	Dotation au Service national de Congrès
:	:	:		
2,5	2,5	2,5	cnd	Dotation au Service National du Congrès (Service de l'Etat à gestion séparée) antérieurement : A.B. 41.51.01.61.03
:	:	:		
:	:	:		12 Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles - Bibliothèque
1,2	1,2 (0,1)	1,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire antérieurement : A.B. 41.51.12.11.03
:	:	:		
7,8	7,8	6,6	cnd	Achats permanents de biens non durables et de ser- vices antérieurement : A.B. 41.51.12.12.01
:	:	:		
0,3	0,1	0,1	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services antérieurement : A.B. 41.51.12.12.07
:	:	:		
0,3	0,3	0,1	cnd	Traitements de conservation et de restauration antérieurement : A.B. 41.51.12.12.22
:	:	:		
1,4	1,4	1,4	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles antérieurement : A.B. 41.51.12.74.01
:	:	:		
0,6	0,6	0,6	cnd	Acquisition de documents et d'oeuvres antérieurement : A.B. 41.51.12.74.80
:	:	:		
:	:	:		13 Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles - Mu- sée instrumental
:	1,8	1,5	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire antérieurement : A.B. 41.51.13.11.03
:	:	:		
:	15,1	14,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques pour le personnel autre que statutaire antérieurement : A.B. 41.51.13.11.04
:	:	:		
:	5,2	5,2	cnd	Achats permanents de biens non durables et de ser- vices antérieurement : A.B. 41.51.13.12.01
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Huur van onroerende goederen. voorheen : B.A. 41.51.13.12.06. (pro memorie).	61 13 1206 66 03 37 71		ngk	:	:	3,6
				:	:	
				:	:	
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten. voorheen : B.A. 41.51.13.12.07.	61 13 1207 67 04 38 72		ngk	:	0,3	0,3
				:	:	
				:	:	
Conserverings- en restauratiebehandelingen. voorheen : B.A. 41.51.13.12.22.	61 13 1222 82 19 53 87		ngk	:	1,5	1,5
				:	:	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen. voorheen : B.A. 41.51.13.74.01.	61 13 7401 53 87 24 58	I	ngk	:	1,1	1,1
				:	:	
				:	:	
Aanschaf van historische muziekinstrumenten, docu- menten en werken. voorheen : B.A. 41.51.13.74.80.	61 13 7480 35 69 06 40		ngk	:	1,9	0,9
				:	:	
				:	:	
14 Toelagen aan culturele organisaties				:	:	
				:	:	
Toelage aan de Federatie van de vrienden van de Belgische musea en andere verenigingen tot cultu- rele ondersteuning. voorheen : B.A. 41.51.11.33.11.	61 14 3311 46 80 17 51		ngk	0,2	0,2	0,1
				:	:	
				:	:	
Toelage aan het Museum van het kind. voorheen : B.A. 41.51.11.33.12.	61 14 3312 47 81 18 52		ngk	0,1	0,1	0,1
				:	:	
				:	:	
Toelage aan het Koninklijk Filmarchief. voorheen : B.A. 41.51.11.33.13.	61 14 3313 48 82 19 53		ngk	42,0	40,0	40,0
				:	:	
				:	:	
Toelage aan de Filharmonische vereniging van Brussel. voorheen : B.A. 41.51.11.33.14.	61 14 3314 49 83 20 54		ngk	23,3	23,3	23,3
				:	:	
				:	:	
Toelage aan het Belgisch centrum voor muziekdocu- mentatie (CEDEDEM). voorheen : B.A. 41.51.11.33.05.	61 14 3315 50 84 21 55		ngk	9,7	9,7	9,0
				:	:	
				:	:	
Toelagen aan concertverenigingen. voorheen : B.A. 41.51.11.33.03.	61 14 3316 51 85 22 56		ngk	1,5	1,5	1,1
				:	:	
				:	:	
Toelage aan de vzw "Europalia". voorheen : B.A. 41.51.11.33.51.	61 14 3317 52 86 23 57		ngk	6,0	6,0	6,0
				:	:	
				:	:	
Toelage aan de vzw "Decentralisatie van de klas- sieke en hedendaagse films". voorheen : B.A. 41.51.11.33.18.	61 14 3318 53 87 24 58		ngk	4,0	4,0	4,0
				:	:	
				:	:	
Toelage aan het Filmmuseum. voorheen : B.A. 41.51.11.33.09.	61 14 3319 54 88 25 59		ngk	9,0	9,0	7,8
				:	:	
				:	:	
Toelage aan de Muziekkapel "Koningin Elisabeth". voorheen : B.A. 41.51.11.33.02.	61 14 3320 55 89 26 60		ngk	6,0	6,0	6,0
				:	:	
				:	:	
Toelage aan de vereniging voor tentoonstellingen.	61 14 3321 56 90 27 61		ngk	0,1	0,1	0,1
				:	:	
				:	:	

Ordonnanceringkredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	3,8	cnd	Loyers de biens immobiliers antérieurement : A.B. 41.51.13.12.06 (pour mémoire)
:	0,3	1,2	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services antérieurement : A.B. 41.51.13.12.07
:	1,5	1,9	cnd	Traitements de conservation et de restauration antérieurement : A.B. 41.51.13.12.22
:	1,1	1,1	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles du- rables antérieurement : A.B. 41.51.13.74.01
:	1,9	1,1	cnd	Acquisition d'instruments historiques de musique, de documents et d'oeuvres antérieurement : A.B. 41.51.13.74.80
:	:	:		14 Subventions aux organisations culturelles
0,2	0,2	0,1	cnd	Subvention à la Fédération des amis des musées de Belgique et autres associations de soutien cultu- rel antérieurement : A.B. 41.51.11.33.11
0,1	0,1	0,1	cnd	Subvention au Musée de l'enfant antérieurement : A.B. 41.51.11.33.12
42,0	40,0	40,0	cnd	Subvention à la Cinémathèque royale antérieurement : A.B. 41.51.11.33.13
23,3	23,3	23,3	cnd	Subvention à la Société philharmonique de Bruxel- les antérieurement : A.B. 41.51.11.33.14
9,7	9,7	7,8	cnd	Subvention au Centre belge de documentation musi- cale (CEDEDEM) antérieurement : A.B. 41.51.11.33.05
1,5	1,5	:	cnd	Subventions aux associations de concerts antérieurement : A.B. 41.51.11.33.03
6,0	6,0	6,0	cnd	Subvention à l'asbl 'Europalia' antérieurement : A.B. 41.51.11.33.51
4,0	4,0	4,0	cnd	Subvention à l'asbl "Décentralisation des films classiques et contemporains" antérieurement : A.B. 41.51.11.33.18
9,0	9,0	7,9	cnd	Subvention au Musée du Cinéma antérieurement : A.B. 41.51.11.33.09
6,0	6,0	6,0	cnd	Subvention à la Chapelle musicale 'Reine Elisa- beth' antérieurement : A.B. 41.51.11.33.02
0,1	0,1	0,1	cnd	Subvention à l'association des expositions

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
15 Diverse kredieten				:	:	:
Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de muziekpromotie. voorheen : B.A. 41.51.16.12.27.	61 15 0106 51 85 22 56		ngk	0,9 :	0,9 :	0,8
Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de openstelling voor het publiek van het Koninklijk Paleis. voorheen : B.A. 41.51.17.12.28.	61 15 0107 52 86 23 57		ngk	3,0 :	3,0 :	3,0
Koningin Elisabeth - prijs van de Regering. voorheen : B.A. 41.51.11.33.01.	61 15 3322 66 03 37 71		ngk	0,4 :	0,4 :	0,4
Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal geografisch instituut. voorheen : B.A. 41.51.18.41.02.	61 15 4120 88 25 59 93		ngk	14,8 :	14,4 :	12,4
Koninklijke portretten. voorheen : B.A. 41.51.11.74.83.	61 15 7481 54 88 25 59		ngk	0,2 :	0,2 :	:
Totalen voor het programma 1			ngk	161,2 :	185,5 : (0,1):	187,3
2 EXTERNE RELATIES				:	:	:
21 Internationale Instellingen die in België zijn gevestigd				:	:	:
Toelagen aan internationale instellingen voor de jeugd. voorheen : B.A. 41.54.21.34.21.	61 21 3411 15 49 83 20		ngk	3,0 :	3,0 :	2,5
Belgische bijdrage aan de financiering van de "Commission for Educational Exchange USA, Belgium, Luxembourg". voorheen : B.A. 41.54.21.34.22.	61 21 3412 16 50 84 21		ngk	8,8 :	8,8 :	7,5
Toelage Secretariaat Internationale Federatie der verenigingen "Jeugd en Muziek". voorheen : B.A. 41.54.21.34.14.	61 21 3413 17 51 85 22		ngk	5,5 :	5,5 :	3,9
22 Internationale instellingen die in het buitenland zijn gevestigd				:	:	:
Diverse internationale toelagen en contributies. voorheen : B.A. 41.54.22.34.13.	61 22 3414 27 61 95 32		ngk	0,7 :	0,7 : (0,1):	0,7
Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding Wetenschap en Cultuur (UNESCO). voorheen : B.A. 41.54.22.34.15.	61 22 3415 28 62 96 33		ngk	113,5 :	113,5 : (7,5):	110,0
Toelage "Wereldorganisatie voor de bescherming van de intellectuele eigendom". voorheen : B.A. 41.54.22.34.16.	61 22 3416 29 63 97 34		ngk	5,3 :	5,3 : (0,1):	5,2

Ordonnanceskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		15 Credits divers
0,9	0,9	0,8	cnd	Dépenses de toute nature relatives à la promotion de la musique antérieurement : A.B. 41.51.16.12.27
3,0	3,0	6,0	cnd	Dépenses de toute nature relatives à l'ouverture du Palais royal au public antérieurement : A.B. 41.51.17.12.28
0,4	0,4	0,4	cnd	Concours Reine Elisabeth - prix du Gouvernement antérieurement : A.B. 41.51.11.33.01
14,8	14,4	12,4	cnd	Quote-part pour les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national antérieurement : A.B. 41.51.18.41.02
0,2	0,2		cnd	Effigies royales antérieurement : A.B. 41.51.11.74.83
161,2	185,5 (0,1):	188,4	cnd	Totaux pour le programme 1
:	:	:		2 RELATIONS EXTERIEURES
:	:	:		21 Institutions internationales établies en Belgique
3,0	3,0	2,5	cnd	Subventions aux organismes internationaux de Jeunesse antérieurement : A.B. 41.54.21.34.21
8,8	8,8	7,5	cnd	Contribution belge au financement de la "Commission for Educational Exchanges USA, Belgium, Luxemburg" antérieurement : A.B. 41.54.21.34.22
5,5	5,5	3,9	cnd	Subvention Secrétariat Fédération internationale des Jeunesses musicales antérieurement : A.B. 41.54.21.34.14
:	:	:		22 Institutions internationales établies à l'étranger
0,7	0,7 (0,1):	1,4	cnd	Subventions et cotisations internationales diverses antérieurement : A.B. 41.54.22.34.13
113,5	113,5 (7,5):	110,0	cnd	Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture (UNESCO) antérieurement : A.B. 41.54.22.34.15
5,3	5,3 (0,1):	5,2	cnd	Subvention "Organisation mondiale de protection de la propriété intellectuelle" antérieurement : A.B. 41.54.22.34.16

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Toelage I.C.C.R.O.M. voorheen : B.A. 41.54.22.34.17.	61 22 3417 30 64 01 35		ngk	1,4 :	1,4 :	1,1
23 Diverse kredieten				:	:	:
Aankoop - publikaties werken en kunstwerken voor culturele propaganda in het buitenland. voorheen : B.A. 41.54.01.12.60.	61 23 1223 76 13 47 81		ngk	0,8 :	0,8 :	0,7
				:	:	:
Totalen voor het programma 2			ngk	139,0 :	139,0 : (7,7):	131,6
3 NATIONALE CULTURELE INSTELLINGEN				:	:	:
30 Controleorganen van de Staat				:	:	:
Uitgaven van allerlei aard van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut.	61 30 0108 91 28 62 96		ngk	0,7 :	0,6 :	
				:	:	:
31 Koninklijke Muntshouwborg				:	:	:
Rentetoelagen ten gunste van de K.M.S. op basis van artikel 3 van het K.B. nr. 545 van 31 maart 1987. voorheen : B.A. 41.53.11.41.01.	61 31 2101 56 90 27 61		ngk	54,8 :	65,8 :	76,7
				:	:	:
Toelage aan de Koninklijke Muntshouwborg. voorheen : B.A. 41.53.11.41.04.	61 31 4121 39 73 10 44		ngk	849,3 :	836,0 :	775,2
				:	:	:
Dotatie aan de Koninklijke Muntshouwborg. voorheen : B.A. 41.53.11.61.01.	61 31 6121 02 36 70 07		ngk	133,0 :	133,0 :	133,0
				:	:	:
32 Nationaal Orkest van België				:	:	:
Toelage aan het Nationaal Orkest van België. voorheen : B.A. 41.53.12.41.05.	61 32 4122 49 83 20 54		ngk	194,5 :	187,7 :	174,8
				:	:	:
Bijzonder krediet ten behoeve van het Nationaal Orkest van België. voorheen : B.A. 41.53.12.41.07.	61 32 4123 50 84 21 55		ngk	10,3 :	15,0 :	15,0
				:	:	:
33 Paleis voor Schone Kunsten				:	:	:
Toelage aan het Paleis voor Schone Kunsten. voorheen : B.A. 41.53.13.41.03.	61 33 4124 60 94 31 65		ngk	111,2 :	111,2 :	104,9
				:	:	:
Totalen voor het programma 3			ngk	1 353,8 :	1 349,3 :	1 279,6
4 ONDERWIJS - VORMING (niet wetenschaps- beleid) EN SCHOOLINVESTERINGEN				:	:	:
41 Internationale scholen - toelagen				:	:	:
Internationale school SHAPE. voorheen : B.A. 41.63.01.34.09.	61 41 3419 09 43 77 14		ngk	3,5 :	3,5 :	3,2 (0,2)
				:	:	:

Ordonnanceringsskrediten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1,4	1,4	1,1	cnd	Subvention I.C.C.R.O.M. antérieurement : A.B. 41.54.22.34.17
:	:	:		23 Crédits divers
0,8	0,8	0,6	cnd	Achats - publications ouvrages et oeuvres d'art pour propagande culturelle à l'étranger antérieurement : A.B. 41.54.01.12.60
139,0	139,0 (7,7)	132,2	cnd	Totaux pour le programme 2
:	:	:		3 INSTITUTIONS CULTURELLES NATIONALES
:	:	:		30 Organismes de contrôle de l'Etat
0,7	0,6	:	cnd	Dépenses généralement quelconques des organismes de contrôle de l'Etat auprès des institutions d'intérêt public
:	:	:		31 Théâtre Royal de la Monnaie
54,8	65,8	76,7	cnd	Subvention-intérêt en faveur du T.R.M. sur la base de l'article 3 de l'A.R. n° 545 du 31 mars 1987 antérieurement : A.B. 41.53.11.41.01
849,3	836,0	809,6	cnd	Subvention au Théâtre Royal de la Monnaie antérieurement : A.B. 41.53.11.41.04
133,0	133,0	133,0	cnd	Dotation au théâtre Royal de la Monnaie antérieurement : A.B. 41.53.11.61.01
:	:	:		32 Orchestre National de la Belgique
194,5	187,7	174,8	cnd	Subvention à l'Orchestre National de Belgique antérieurement : A.B. 41.53.12.41.05
10,3	15,0	15,0	cnd	Crédit spécial en faveur de l'Orchestre National de la Belgique antérieurement : A.B. 41.53.12.41.07
:	:	:		33 Palais des Beaux Arts
111,2	111,2	104,9	cnd	Subvention au Palais des Beaux-Arts antérieurement : A.B. 41.53.13.41.03
1 353,8	1 349,3	1 314,0	cnd	Totaux pour le programme 3
:	:	:		4 ENSEIGNEMENT - FORMATION (hors politique scientifique) ET INVESTISSEMENTS SCOLAIRES
:	:	:		41 Ecoles internationales - subventions
3,5	3,5	3,2 (0,2)	cnd	Ecole internationale SHAPE antérieurement : A.B. 41.63.01.34.09

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
42 Investerings- en dotaties scholen (andere dan universitaire) - Staat				:	:	:
Interesttoelage - Franstalig regime. voorheen : B.A. 41.64.20.41.21.	61 42 4131 51 85 22 56		ngk	65,1	65,1	65,1
Interesttoelage - Nederlandstalig regime. voorheen : B.A. 41.64.21.41.22.	61 42 4132 52 86 23 57		ngk	32,3	32,3	32,3
Toelage aan het Nationaal waarborgfonds voor schoolgebouwen. voorheen : B.A. 41.64.10.41.20.	61 42 4140 60 94 31 65		ngk	3 351,7	3 751,7	3 436,2
Bouw van op te richten klassen in het kader van de taaltetten. voorheen : B.A. 41.64.10.72.04.	61 42 7204 20 54 88 25	I	gkr	:	60,0	43,6
Bouw van Belgische klassen en scholen op het grondgebied van de B.R.D. voorheen : B.A. 41.64.10.83.01.	61 42 8301 50 84 21 55	I	gkr	5,7	5,7	8,7
43 Nieuwe Activiteit Europese Scholen				:	:	:
Deelneming in de wedden van de Belgische leraren gedetacheerd bij de Europese scholen. (pro memorie : afgeschafte basisallocatie).	61 43 3422 30 64 01 35		ngk	:	:	91,5
Deelneming in de wedden van de Belgische leraren gedetacheerd bij de Europese scholen. (pro memorie : afgeschafte basisallocatie).	61 43 3423 31 65 02 36		ngk	:	:	129,0
Deelneming in de wedden van de Belgische leraren gedetacheerd bij de Europese scholen. (pro memorie : afgeschafte basisallocatie).	61 43 3424 32 66 03 37		ngk	:	:	6,0
Totalen voor het programma 4			ngk	3 452,6	3 852,6	3 763,3 (0,2)
			gkr	5,7	65,7	52,3
			tot	3 458,3	3 918,3	3 815,6
5 LASTEN VAN HET VERLEDEN ONDERWIJS - EDUCATION NATIONALE				:	:	:
50 Provisioneel krediet Onderwijs/Education nationale				:	:	:
Uitgaven van alle aard met betrekking tot de lasten van het verleden Onderwijs/Education nationale voorheen : B.A. 41.73.20.01.01.	61 50 0110 79 16 50 84		ngk	500,0	100,0	:
51 Onderwijs				:	:	:
Allerhande uitgaven met betrekking tot de lasten van het verleden (met inbegrip van de vergoedingen aan derden) met uitzondering van de bezoldigingen van het onderwijzend personeel en de werkingskosten.	61 51 0101 79 16 50 84		ngk	:	:	95,0

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:		42 Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires) - Etat	
65,1	65,1	130,2 (65,1)	cnd	Subvention intérêt - régime francophone antérieurement : A.B. 41.64.20.41.21	
32,3	32,3	64,6 (32,3)	cnd	Subvention intérêt - régime néerlandophone antérieurement : A.B. 41.64.21.41.22	
3 351,7	3 751,7	3 416,0	cnd	Subvention au Fonds national de Garantie des bâtiments scolaires antérieurement : A.B. 41.64.10.41.20	
:	60,0	34,5	crd	Constructions de classes à créer en vertu des lois linguistiques antérieurement : A.B. 41.64.10.72.04	
5,7	5,7	5,7	crd	Constructions de classes et d'écoles belges sur le territoire de la R.F.A. antérieurement : A.B. 41.64.10.83.01	
:	:	:		43 Nouvelle Activité Ecoles Européennes	
:	:	:	cnd	Participation aux traitements des professeurs belges détachés auprès des Ecoles Européennes. (pour mémoire : allocation de base supprimée).	
:	:	:	cnd	Participation aux traitements des professeurs belges détachés auprès des Ecoles Européennes. (pour mémoire : allocation de base supprimée).	
:	:	:	cnd	Participation aux traitements des professeurs belges détachés auprès des Ecoles Européennes. (pour mémoire : allocation de base supprimée).	
3 452,6	3 852,6	3 614,0 (97,6)	cnd	Totaux pour le programme 4	
5,7	65,7	40,2	crd		
3 458,3	3 918,3	3 654,2	tot		
:	:	:		5 CHARGES DU PASSE EDUCATION NATIONALE - ONDERWIJS.	
:	:	:		50 Crédit provisionnel Education nationale/Onderwijs	
500,0	100,0		cnd	Dépenses de toute nature relatives aux charges du passé Education nationale/Onderwijs antérieurement : A.B. 41.73.20.01.01	
:	:			51 Education nationale	
:	:	351,7	cnd	Dépenses de toute nature relatives aux charges du passé (notamment les indemnités dues aux tiers), à l'exclusion des traitements du personnel enseignant et des subventions de fonctionnement	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Bezoldiging en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.	61 51 1103 14 48 82 19		ngk	:	:	60,0
Weddetoelagen van officiële gesubsidieerde scholen + PMS.	61 51 4301 11 45 79 16		ngk	:	:	530,0
Werkingsstoelagen van de officiële gesubsidieerde scholen + PMS.	61 51 4302 12 46 80 17		ngk	:	:	95,0
Weddetoelagen van de vrije gesubsidieerde scholen + PMS.	61 51 4401 14 48 82 19		ngk	:	:	190,0
Werkingsstoelagen van de vrije gesubsidieerde scholen + PMS.	61 51 4402 15 49 83 20		ngk	:	:	30,0
52 Onderwijs				:	:	
Allerhande uitgaven in verband met onderwijs, met inbegrip van schadevergoedingen aan derden.	61 52 0101 88 25 59 93		ngk	:	:	204,6
Bezoldiging personeel (ond. pers., inspectie, AMVD-pers., stag. econ. herstelwet, PMS-pers.) van de Rijksscholen en de Rijks PMS-centra.	61 52 1103 23 57 91 28		ngk	:	:	19,1
Weddetoelagen personeel (ond. pers., adm. pers., stag. econ. herstelwet, PMS-centra) van de officiële gesubsidieerde scholen en PMS-centra.	61 52 4301 20 54 88 25		ngk	:	:	589,8
Weddetoelagen personeel (ond. pers., adm. pers., stag. econ. herstelwet, PMS-centra) van de vrije gesubsidieerde scholen en PMS-centra.	61 52 4401 23 57 91 28		ngk	:	:	48,5
Totalen voor het programma 5			ngk	500,0	100,0	1 862,0
6 DOTATIES AAN DE VLAAMSE EN FRANSE GE-MEENSCHAP				:	:	
60 Vlaamse Gemeenschap				:	:	
Financiering van het universitaire onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten. voorheen : B.A. 41.72.61.45.01.	61 60 4501 01 35 69 06		ngk	340,2	329,8	321,1 (1,4)
Financiering van het universitaire onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten	61 60 4502 02 36 70 07		ngk	1 360,6	1 319,3	1 284,2 (5,4)
Totalen voor het programma 6			ngk	1 700,8	1 649,1	1 605,3 (6,8)
Totalen voor de organisatie-afdeling 61			ngk	7 307,4	7 275,5	8 829,1
			gkr	5,7	65,7	52,3
			tot	7 313,1	7 341,2	8 881,4
Totalen			ngk	18 482,8	17 583,9	17 862,0
11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.			gkr	2 077,4	2 155,3	3 563,0
			fon	12,5	20,2	5,4
Totalen ngk+gkr+fon			tot	20 572,7	19 759,4	21 430,4

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
		34,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire
		177,1	cnd	Subventions-traitements des écoles officielles subventionnées + PMS
		205,1	cnd	Subventions de fonctionnement des écoles officielles subventionnées + PMS
		25,8	cnd	Subventions-traitements des écoles libres subventionnées + PMS
		57,7	cnd	Subventions de fonctionnement des écoles libres subventionnées + PMS
				52 Onderwijs
		76,3	cnd	Dépenses de toute nature relative à l'enseignement, y compris indemnités à des tiers
		393,6	cnd	Rémunérations personnel (pers. enseign., inspections, pers. AMMS, stag. loi redressement écon., pers. PMS) des écoles et des centres PMS de l'Etat
		189,3	cnd	Subventions-traitements personnel (pers. enseign., pers. adm. stag. loi redressement écon., pers. PMS) des écoles et des centres PMS officiels subventionnés
		935,4	cnd	Subventions-traitements personnel (pers. enseign., pers. adm., stag. loi redressement écon., pers. PMS) des écoles et des centres PMS libres subventionnés
500,0	100,0	2 446,9	cnd	Totaux pour le programme 5
				6 DOTATIONS AUX COMMUNAUTES FLAMANDE ET FRANCAISE
				60 Communauté flamande
340,2	329,8	321,1 (1,4)	cnd	Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers antérieurement : A.B. 41.72.61.45.01
1 360,6	1 319,3	1 284,2 (5,4)	cnd	Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers
1 700,8	1 649,1	1 605,3 (6,8)	cnd	Totaux pour le programme 6
7 307,4	7 275,5	9 300,8	cnd	Totaux pour la division organique 61
	(7,8):	(104,4)		
5,7	65,7	40,2	crd	
7 313,1	7 341,2	9 341,0	tot	
				Totaux
18 482,8	17 583,9	18 222,1	cnd	11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE.
	(21,9):	(130,5)		
3 090,2	3 197,5	2 892,1	crd	
5,4	11,2		fon	
21 578,4	20 792,6	21 114,2	tot	Totaux cnd+crd+fon

2. VERANTWOORDINGS- PROGRAMMA

MINISTERIELE KABINETTEN

01. Kabinet van de Eerste Minister

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

2. PROGRAMME JUSTIFICATIF

CABINETS MINISTERIELS

01. Cabinet du Premier Ministre

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	84	86	89	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totaal	84	86	89	Total.

B.A. 01.01.11.02. — *Jaarwedden personeel van het kabinet.*

(In frank)

A.B. 01.01.11.02. — *Rémunérations personnel cabinet.*

(En francs)

Graad Grade	Effectief Effectif	Wedde of als wedde geldende toelage Traitement ou allocation en tenant lieu	Kabinets- toelage Allocation de Cabinet
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	3	5 061 145	489 286
Adjunct-kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	4	3 301 536	575 900
Adviseur met rang van adjunct-kabinetschef. — <i>Conseiller avec rang de chef de cabinet adjoint</i>	2	1 875 356	287 949
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	6	9 525 023	506 889
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de cabinet</i>	1	—	257 640
Attaché. — <i>Attaché</i>	2	—	303 105
Uitvoeringspersoneel. — <i>Personnel d'exécution</i>	56 ⁽¹⁾	8 260 233	6 001 506
Telefonist. — <i>Téléphoniste</i>	4	—	424 348
Autobestuurder. — <i>Conducteur d'auto</i>	6	—	1 644 241
Totalen. — <i>Totaux</i>	84	28 023 293	10 490 864
		38 514 157	
Weddeverhogingen. — <i>Augmentations de traitements</i>			300 000
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>			180 000
Geboortetoelagen. — <i>Allocations de naissance</i>			58 188
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>			533 455
Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>			944 495
Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>			891 216
Vergoedingen voor begrafeniskosten. — <i>Indemnités pour frais funéraires</i>			—

(In frank)		(En francs)
Graad — Grade	Effectief — Effectif	Wedde of als wedde geldende toelage — Traitement ou allocation en tenant lieu Kabinets- toelage — Allocation de Cabinet
Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid. — <i>Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale</i>		2 626 500
Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen. — <i>Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux</i>		36 720 000
Totaal. — <i>Total</i>		80 768 011
Afgerond op. — <i>Arrondi à</i>		80 800 000

(1) Waarvan 1 deeltijds.

(1) Dont 1 part-time.

B.A. 01.02.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*A.B. 01.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)
Onderverdeling van het krediet	1993	Décomposition du crédit
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken	—	1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales.
Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reisen verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen	1 700	Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. a) Water, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen. Andere verbruiksuitgaven	2 800	2. a) Eau, gaz et électricité. Combustibles solides et liquides. Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	5 400	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien.
3. a) Frankering van brieven	400	3. a) Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	2 200	b) Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	1 400	c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen. Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	5 800	d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	3 000	e) Transports.
f) Belastingen. Retributies — Kleine bestuursuitgaven — Publikaties van het Kabinet — Beroepsscholing — Kleding	2 800	f) Impositions. Redevances — Menues dépenses d'administration. Publications du Cabinet — Formation professionnelle — Habillement.
4. Huur van mechanografische installaties	—	4. Location d'installations mécanographiques.
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	1 800	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totaal	27 300	Total.

B.A. 01.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

A.B. 01.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Onderverdeling van het krediet	1993	Décomposition du crédit
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	—	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.	300	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.	300	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land	—	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totaal	600	Total.

02. Kabinet van de Minister van Wetenschapsbeleid en van de Wetenschappelijke en Culturele Instellingen

02. Cabinet du Ministre de la Politique scientifique et des Institutions scientifiques et culturelles

02/0 — WERKING VAN HET KABINET

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	50	50	—	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totalen	50	50	—	Totaux.

B.A. 02.01.11.02. — *Jaarwedde personeel van het kabinet.*

A.B. 02.01.11.02. — *Rémunérations personnel cabinet.*

(In frank)

(En francs)

Graad — Grade	Effectief — Effectif	Wedde of als wedde geldende toelage — Traitement ou allocation en tenant lieu	Kabinets- toelage — Allocation de Cabinet
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	1	—	371 453
Adjunct-kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	2	1 533 355	282 304
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	4	1 522 992	757 764
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de Cabinet</i>	1	—	193 155
Attaché. — <i>Attaché</i>	2	972 543	148 581
Deskundige. — <i>Expert</i>	1	1 037 680	—
Uitvoeringspersoneel. — <i>Personnel d'exécution</i>	31	8 896 863	3 324 217
Telefonist + werklieden. — <i>Téléphoniste + ouvriers</i>	8	2 500 000	832 056
Autobestuurder + boden. — <i>Conducteur d'auto + huissiers</i>			
Totalen. — <i>Totaux</i>	50	16 463 433	5 909 530

2 372 963

(In frank)		(En francs)	
Graad — Grade	Effectief — Effectif	Wedde of als wedde geldende toelage — Traitement ou allocation en tenant lieu	Kabinets- toelage — Allocation de Cabinet
Weddeverhogingen. — <i>Augmentations de traitements</i>		1 600 000	
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>		250 000	
Geboortetoelagen. — <i>Allocations de naissance</i>		100 000	
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>		500 000	
Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>		750 000	
Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>		730 000	
Vergoedingen voor begrafeniskosten. — <i>Indemnités pour frais funéraires</i>		—	
Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid. — <i>Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale</i>		2 500 000	
Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen. — <i>Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux</i>		28 631 231	
Totaal. — <i>Total</i>		57 434 194	
Afgerond op. — <i>Arrondi à</i>		57 500 000	

B.A. 02.02.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*A.B. 02.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)	
Onderverdeling van het krediet	1993	Décomposition du crédit	
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken	100	1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales.	
Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reizen verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen	—	Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	
2. a) Water, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen. Andere verbruiksuitgaven	150	2. a) Eau, gaz et électricité. Combustibles solides et liquides. Autres dépenses de consommation.	
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	1 700	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien.	
3. a) Frankering van brieven	250	3. a) Affranchissement de correspondance.	
b) Telegrammen, telefoon	2 350	b) Télégrammes, téléphone.	
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	450	c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen. Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	1 600	d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	
e) Vervoer	850	e) Transports.	
f) Belastingen. Retributies — Kleine bestuursuitgaven — Publikaties van het Kabinet — Beroepsscholing — Kleding	750	f) Impositions. Redevances — Menues dépenses d'administration. Publications du Cabinet — Formation professionnelle — Habillement.	
4. Huur van mechanografische installaties	—	4. Location d'installations mécanographiques.	
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	1 100	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	
Totaal	9 300	Total.	

B.A. 02.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

A.B. 02.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Onderverdeling van het krediet	1993	Décomposition du crédit
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	—	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.	800	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.	200	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land	—	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totaal	1 000	Total.

**04. Koninklijk Commissariaat
voor het Migrantenbeleid**

**04. Commissariat royal
à la Politique des immigrés**

04/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

04/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	33	30	28	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totaal	33	30	28	Total.

B.A. 04.01.11.02. — *Jaarwedden personeel van het Commissariaat.*

A.B. 04.01.11.02. — *Rémunérations personnel du Commissariat.*

(In frank)

(En francs)

Graad — Grade	Effectief — Effectif	Wedde of als wedde geldende toelage — Traitement ou allocation en tenant lieu	Kabinets- toelage — Allocation de Cabinet
Adjunct koninklijk commissaris. — <i>Commissaire royal adjoint</i>	1	2 900 313	100 000 ⁽³⁾
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	1	2 414 427	—
Adjunct-kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	1	—	268 637
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	5 ⁽¹⁾	6 556 523	—
Attaché. — <i>Attaché</i>	2 ⁽²⁾	1 809 476	—
Uitvoeringspersoneel. — <i>Personnel d'exécution</i>	20 ⁽²⁾	8 702 718	1 988 922
Telefonist. — <i>Téléphoniste</i>	1	—	108 384
Autobestuurder. — <i>Conducteur d'auto</i>	2	538 927	297 265
Totalen. — <i>Totaux</i>	33	22 922 384	2 763 208

25 685 592

(In frank)		(En francs)	
Graad Grade	Effectief Effectif	Wedde of als wedde geldende toelage Traitement ou allocation en tenant lieu	Kabinets- toelage Allocation de Cabinet
Weddeverhogingen. — <i>Augmentations de traitements</i>		150 000	
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>		186 835	
Geboortetoelagen. — <i>Allocations de naissance</i>		32 552	
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>		879 576	
Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>		903 004	
Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>		783 211	
Vergoedingen voor begrafenis-kosten. — <i>Indemnités pour frais funéraires</i>		—	
Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid. — <i>Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale</i>		3 595 090	
Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen. — <i>Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux</i>		5 480 000	
Totaal. — <i>Total</i>		37 595 830	
Afgerond op. — <i>Arrondi à</i>		37 600 000	

- (1) Waarvan 1 deeltijds.
(2) Waarvan 2 deeltijds.
(3) Vergoeding voor representatiekosten.

- (1) Dont 1 part-time.
(2) Dont 2 part-time.
(3) Indemnité pour frais de représentation.

B.A. 04.02.12.19. — *Werkingskosten van het Commissariaat.*A.B. 04.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Commissariat.*

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)
Onderverdeling van het krediet	1993	Décomposition du crédit
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken	—	1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales.
Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reisen verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen	15 600	Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. a) Water, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen. Andere verbruiksuitgaven	600	2. a) Eau, gaz et électricité. Combustibles solides et liquides. Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	600	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien.
3. a) Frankering van brieven	200	3. a) Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	700	b) Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	700	c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen. Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	1 100	d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	500	e) Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Be-roepsscholing. — Kleding	500	f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement.

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Onderverdeling van het krediet	1993	Décomposition du crédit
4. Huur van mechanografische installaties	—	4. Location d'installations mécanographiques.
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) . . .	400	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totaal	20 900	Total.

B.A. 04.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Koninklijk Commissariaat.*

A.B. 04.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Commissariat royal.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Onderverdeling van het krediet	1993	Décomposition du crédit
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	200	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.	300	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	500	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land	—	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totaal	1 000	Total.

DEPARTEMENT

40. Kancelarij van de Eerste Minister

OPDRACHTEN

De Kancelarij van de Eerste Minister heeft als voornaamste bevoegdheden:

1^o de uitvoering van de administratieve taken met betrekking tot het secretariaatswerk van de Ministerraad, van de andere regeringscolleges die door de Eerste Minister worden voorgezeten en, voor zoveel als nodig, van het Overlegcomité, bedoeld in artikel 31 van de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980, de materiële, technische en administratieve bijstand aan hun vergaderingen en werkzaamheden en het bijhouden van hun archieven, evenals de kritische analyse voor de Eerste Minister voor ieder voorstel, voorgelegd aan bedoelde Raad en Comité, alsook aan de interministeriële conferenties;

2^o het onderzoek van ieder probleem omtrent de vorming, de organisatie en de werking van de Regering, het opstellen van richtlijnen in deze aangelegenheid, en het toezicht op de naleving ervan;

3° het opvolgen van de parlementaire vragen in het algemeen en het voorbereiden van de antwoorden op de vragen gesteld aan de Eerste Minister:

4^o de ontwikkeling en het beheer van het elektronisch «Bis-tel» systeem van de Regering alsmede het verzamelen van alle informatie met betrekking tot de activiteit van de Regering en het houden van een documentatiecentrum;

DEPARTEMENT

40. Chancellerie du Premier Ministre

MISSIONS

La Chancellerie du Premier Ministre a pour attributions principales:

1° l'exécution des tâches administratives afférentes au secrétariat du Conseil des Ministres, des autres collèges gouvernementaux présidés par le Premier Ministre et, pour autant que de besoin, du Comité de concertation visé à l'article 31 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, l'assistance matérielle, technique et administrative à leurs réunions et travaux et la tenue de leurs archives, ainsi que l'analyse critique à l'adresse du Premier Ministre de toute proposition soumise auxdits Conseil et Comité ainsi qu'aux Conférences interministérielles;

2° l'examen de tout problème relatif à la formation, à l'organisation et au fonctionnement, la rédaction de directives en cette matière et le contrôle de l'application de celles-ci;

3^o le suivi des questions parlementaires en général et la préparation des réponses aux questions posées au Premier Ministre;

4° le développement et la gestion du réseau télématique gouvernemental « Bistel » ainsi que le recueil de toute information concernant l'activité gouvernementale et la tenue d'un centre de documentation;

5° het beheer, wat de Eerste Minister betreft, van de geschillen van de Belgische Staat, meer bepaald voor de Raad van State, voor de hoven en rechtbanken en van de geschillen van de Ministerraad voor het Arbitragehof alsmede het onderzoek van elke algemene aangelegenheid die de Eerste Minister aanbelangt, en in het bijzonder de bevoegdheidsproblemen;

6° de studie van de algemene, juridische, economische, technologische en statistische aspecten van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten, het beheer van de reglementering van die opdrachten, de vertegenwoordiging van de Eerste Minister in deze aangelegenheden bij de nationale, internationale of supranationale publiekrechtelijke instellingen, het uitoefenen van de bevoegdheden van de Eerste Minister met betrekking tot de Commissie voor overheidsopdrachten evenals het secretariaatswerk en het bijhouden van de archieven van deze Commissie, van de Commissie voor oriëntatie en coördinatie van de overheidsopdrachten en van de interministeriële werkgroep voor overheidsopdrachten;

7° het administratief beheer, wat de Eerste Minister betreft, van de hervorming der instellingen waaronder de voorbereiding en de realisatie van de overdrachten van personeel en goederen tussen het algemeen bestuur van de Staat en de diensten van de gemeenschaps- of gewestexecutieven, alsook van de ontbinding of de herstructurering van nationale instellingen van openbaar nut of van gelijk welke andere instelling, tengevolge van de herverdeling van de bevoegdheden van de overheid tussen de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten;

8° de uitvoering van de reglementering op de vakbondspremies en op de controle van de representativiteit van de vakorganisaties in de overheidssector;

9° de uitvoering van de administratieve taken met betrekking tot de secretariaten van sommige onderhandelings- of overlegcomités, opgericht bij toepassing van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en die door de Eerste Minister worden voorgezeten;

10° het medeuitwerken en de toepassing, voor wat de Diensten van de Eerste Minister betreft, van de regels tot toekenning van eervolle onderscheidingen in de nationale orden;

11° het beheer van het personeel van de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst, van diens kabinetten en van sommige ministeriële kabinetten die niet met een administratief bestuur van de Staat verbonden zijn, de bijzondere controle op de ministeriële kabinetten, het secretariaatswerk en het bijhouden van de archieven van de Directieraad van de voormelde besturen en de toepassing van het administratief, geldelijk en syndicaal statuut op die diensten;

12° het opmaken en het uitvoeren van de begroting en de boekhouding van de hogervermelde besturen en kabinetten, het beheer van de vakbondspremies en van de toelagen, onder meer aan het persagentschap Belga, aan de Koning Boudewijnstichting en aan het Belgisch Instituut voor voorlichting en documentatie, alsmede het beheer van het economaat.

5° la gestion, en ce qui concerne le Premier Ministre, du contentieux de l'Etat belge notamment devant le Conseil d'Etat belge, les cours et tribunaux et du contentieux du Conseil des Ministres devant la Cour d'Arbitrage, ainsi que l'examen de toute affaire générale intéressant le Premier Ministre, en particulier les questions de compétence;

6° l'étude des aspects généraux, juridiques, économiques, technologiques et statistiques des marchés publics de travaux, fournitures ou services, la gestion de la réglementation de ces marchés, la représentation du Premier Ministre en cette matière auprès d'institutions publiques nationales, internationales ou supranationales, l'exercice des compétences du Premier Ministre à l'égard de la Commission des marchés publics ainsi que le secrétariat et la tenue des archives de cette Commission, de la Commission d'orientation et de coordination des marchés publics et du Groupe de travail interministériels des marchés publics;

7° la gestion administrative, pour ce qui concerne le Premier Ministre, de la réforme des institutions, en ce compris la préparation et la réalisation des transferts de personnel et de biens entre l'administration générale de l'Etat et les services des Exécutifs de Communauté ou de Région, ainsi que de la dissolution ou de la restructuration d'organismes d'intérêt public nationaux ou de toute autre institution, à raison de la redistribution de compétences étatiques entre l'Etat, les Communautés et les Régions;

8° l'exécution de la réglementation concernant les primes syndicales et le contrôle de la représentativité des organismes syndicaux dans le secteur public;

9° l'exécution des tâches administratives afférentes aux secrétariats de certains comités de négociation ou de concertation, créés en vertu de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et qui sont présidés par le Premier Ministre;

10° l'élaboration conjointe et l'application, en ce qui concerne les Services du Premier Ministre, des règles d'octroi de distinctions honorifiques dans les ordres nationaux;

11° la gestion du personnel de toutes les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre, des cabinets de celui-ci de même que de certains cabinets ministériels non associés à un service administratif de l'Etat, le contrôle spécial des cabinets ministériels, le secrétariat et la tenue des archives du Conseil de direction des administrations précitées, et l'application du statut administratif, pécuniaire et syndical auxdits services;

12° l'élaboration et l'exécution du budget et la tenue de la comptabilité des administrations et cabinets ministériels précités, la gestion des primes syndicales et des subventions, notamment à l'agence de presse Belga, à la Fondation Roi Baudouin et à l'Institut belge d'information et de documentation, ainsi que la gestion de l'économaat.

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

40/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	74	77	75	Organique.
Niet-Organiek	53	52	58	Non organique.
Totaal	127	129	133	Total.

COMMENTAAR

B.A. 40.01.11.10. — *Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevalrisico's van de leden van de regering en van de koninklijke commissarissen.*

Deze verzekering dekt niet alleen de terugbetaling van alle kosten voor de dokter, chirurg, apotheker, verpleging, prothese en orthopedie maar voorziet eveneens in de toekenning van een rente in geval van blijvende invaliditeit of de uitkering van een kapitaal aan de rechthebbenden in geval van overlijden.

40/1 — BISTEL

COMMENTAAR

De inspanningen van Bistel zijn geconcentreerd rond volgende aktievelden:

- de modernisering van de communicatieverbindingen zodat de gebruikers tegen een veel hogere snelheid opvragingen kunnen doen;
- de aanpassing van de bestaande programmatuur aan de nieuwste inzichten en verworvenheden;
- een verdere uitbreiding van het aanbod van databanken.

B.A. 40.10.12.23. — *Uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van het informatica-programma van de Regering (Bistel).*

(In miljoenen frank)

COMMENTAIRE

A.B. 40.01.11.10. — *Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement et des commissaires royaux.*

Cette assurance couvre non seulement le remboursement de tous les frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques, hospitaliers, de prothèse et d'orthopédie, mais également l'octroi d'une rente en cas d'invalidité permanente ou d'un capital en cas de décès aux ayants droit.

40/1 — BISTEL

COMMENTAIRE

Les efforts de Bistel sont concentrés autour des champs d'action suivants:

- la modernisation des liaisons de communication de sorte que les utilisateurs puissent procéder aux consultations à une vitesse beaucoup plus élevée;
- adaptation du logiciel existant aux conceptions et aux acquis les plus récents;
- la poursuite de l'extension de l'offre en matière de banques de données.

A.B. 40.10.12.23. — *Dépenses relatives aux frais d'entretien et de fonctionnement du programme d'informatique du gouvernement (Bistel).*

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1993	Nature des dépenses
Kosten van uitbating en onderhoud van de hard- en software	59,0	Frais d'exploitation et d'entretien hard- et software.
Telecommunicaties	10,8	Télécommunications.
Algemene benodigdheden, abonnements op gegevensbanken en vorming	34,3	Fournitures générales, abonnements aux banques de données et formation.
Totaal	104,1	Total.

B.A. 40.10.12.24. — *Allerhande werkingskosten van het informatica-programma Bistel.*

(In miljoenen frank)

A.B. 40.10.12.24. — *Frais de fonctionnement généralement quelconques du programme informatique Bistel.*

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1993	Nature des dépenses
Kosten van uitbating en onderhoud van de hard- en software	23,2	Frais d'exploitation et d'entretien hard- et software.
Telecommunicaties	0,9	Télécommunications.
Algemene benodigdheden, abonnements op gegevensbanken en vorming	4,7	Fournitures générales, abonnements aux banques de données et formation.
Totaal	28,8	Total.

B.A. 40.10.74.02. — *Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige	F 1 143 691 156
Aangepaste kredieten 1992	53 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	34 000 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1991 en vorige	F 1 054 875 339
Aangepaste kredieten 1992	87 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	65 300 000

40/2 — HULP AAN DE PERS

Het krediet van de basisallocatie 32.01 is bestemd voor het Persagentschap Belga.

40/3 — SOCIALE TUSSENKOMSTEN

Een toelage van maximum 100 000 frank wordt toegekend aan de Belgische Stichting Roeping.

Het krediet van 805,1 miljoen frank is bestemd voor de uitbetaling van de vakbondspremies voor 1991 en 1992 aan het overheidspersoneel.

Als werkhypothese werd in de eerste plaats uitgegaan van de finalisatie van de jaren 1989 en 1990 (619 244 523 frank) vermeerderd met de procentuele verhoging (30 pct.) van het bedrag van de premie van beide referentie jaren (2 600-2 000).

Aldus blijkt een envelop van 805,1 miljoen frank noodzakelijk te zijn. Dit bedrag wordt uitgesplitst over twee basisallocaties (33.04: dotatie en 33.05: bijdragen).

De dotatie wordt aangewend voor de uitbetaling aan de personeelsleden van de:

- Nationale ministeries;
- Nationale wetenschappelijke inrichtingen;
- Gemeenschappen en Gewesten;
- Bijzondere korpsen;
- Wetgevende macht.

De bijdragen beogen vooral de uitkering aan het personeel van de:

- Nationale instellingen van Openbaar nut;
- Plaatselijke en Provinciale besturen.

Tegenover deze bijdragen staan wel ontvangsten in de Rijks-middelenbegroting en vanaf 1993 dragen ook de Gemeenschappen en de Gewesten bij in de financiering van de vakbondspremies.

Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven.

In het teken van de viering in 1990-1991 van de 60e verjaardag en van het 40 jaar Koningschap van Z.M. Koning Boudewijn blijven de toelagen verleend aan de Koning Boudewijnstichting voor 1993 op 120 miljoen frank behouden.

A.B. 40.10.74.02. — *Dépenses de toute nature relatives à l'informatic.*

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs	F 1 143 691 156
Crédits ajustés 1992	53 000 000
Autorisations nouvelles 1993	34 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs	F 1 054 875 339
Crédits ajustés 1992	87 000 000
Autorisations nouvelles 1993	65 300 000

40/2 — AIDE A LA PRESSE

Le crédit de l'allocation de base 32.01 est destiné à l'agence de presse Belga.

40/3 — INTERVENTIONS SOCIALES

Une subvention maximale de 100 000 francs est allouée à la Fondation belge de la Vocation.

Le crédit de 805,1 millions de francs est destiné à payer au personnel du secteur public les primes syndicales afférentes aux années 1991 et 1992.

Ce crédit est le résultat découlant d'une première hypothèse de travail, où l'augmentation de la prime syndicale a servi comme base de calcul: en passant de 2 000 à 2 600 francs, la prime syndicale se voit augmentée de 30 p.c., pourcentage qui est alors affecté au total de la « finalisation » des années 1989 et 1990 (619 244 523 francs).

C'est ainsi que se calcule et se justifie l'enveloppe de 805,1 millions de francs, montant restant à répartir entre deux allocations de base (33.04: dotation, et 33.05: contributions).

La dotation est prévue pour le paiement des membres du personnel des:

- Ministères nationaux;
- Etablissements scientifiques nationaux;
- Communautés et Régions;
- Corps spéciaux;
- Pouvoir législatif.

Quant aux contributions, leur objectif prioritaire est la liquidation du personnel des:

- Organismes d'intérêt public nationaux;
- Administrations sociales et provinciales.

Au sujet de ces contributions, des recettes sont effectivement prévues dans le budget des Voies en Moyens. De plus, à partir de 1993, les Communautés et les Régions interviendront dans le financement des primes syndicales.

Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie.

Dans le cadre de la célébration, en 1990-1991, du 60^e anniversaire de S.M. le Roi Baudouin, et des 40 années de son Règne, les subventions accordées à la Fondation Roi Baudouin pour 1993 sont maintenues à 120 millions de francs.

Een bedrag van 3 miljoen frank wordt uitgetrokken als bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.

40/4 — VOORLICHTING

Krachtens artikel 21 van de statuten van het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie worden de betrekkingen van bedoeld Instituut met de openbare machten geregeld door middel van een overeenkomst met de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken.

Ingevolge deze overeenkomst wordt door de Regering, onder voorbehoud van de goedkeuring van het Parlement, een jaarlijkse subsidie aan deze instelling toegekend. Deze subsidie is overigens samengesteld uit twee kredieten welke uitgetrokken worden respectievelijk op de begroting van de Diensten van de Eerste Minister en op de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Elk van deze kredieten is op zijn beurt onderverdeeld in twee gedeelten: het ene is bedoeld als deelneming van de Staat in de werkingskosten van het Instituut en het ander is bestemd voor de financiering van de hetzij door de Eerste Minister, hetzij door de Minister van Buitenlandse Zaken aangevraagde of goedgekeurde verwezenlijkingen.

51. Hoog Comité van Toezicht

Onder de enige benaming van Hoog Comité van Toezicht horen in werkelijkheid twee instellingen thuis die weinig met elkaar gemeen hebben: het College van het Hoog Comité van Toezicht en het Bestuur van het Hoog Comité van Toezicht, wier bevoegdheden, samenstelling, inrichting en werking volledig verschillend zijn.

Het College is een advies- en verzoeningsorgaan inzake betwistingen betreffende de uitvoering van aannemingen door de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en bepaalde openbare instellingen op nationaal, gemeenschaps- of gewestelijk niveau, die een eigen rechtspersoonlijkheid hebben. Het bestaat uit vier magistraten die ofwel tot het Hof van Cassatie ofwel tot één der Hoven van beroep behoren, uit vertegenwoordigers van de openbare diensten waarvoor het bevoegd is, evenals uit vertegenwoordigers van de beroepsorganisaties van aannemers en nijveraars. Het College neemt slechts kennis van de betwistingen die door de openbare of private medecontractanten, waarvoor het bevoegd is, bij het College aanhangig gemaakt worden en het spreekt zich uit in de vorm van een advies, na een tegensprekelijk debat, volgens een procedure die geïnspireerd is op de rechtspleging voor de gerechten. Gedurende de voorbije jaren is de activiteit van het College, om tal van redenen, op een laag peil gebleven.

Het College heeft zelf geen enkele controlebevoegdheid, noch *a fortiori* politiebevoegdheid. Het is nochtans uit de magistraten die er deel van uitmaken dat de voorzitter van het Hoog Comité van Toezicht dient gekozen te worden, die niet alleen de werkzaamheden van het College maar ook deze van het Bestuur voorziet, en dit gelijktijdig met zijn hoofdopdracht bij het Hof van Cassatie of het Hof van beroep.

De controle- en politietaken, waarvoor het Hoog Comité van Toezicht op vandaag vooral gekend is — en die trouwens het hoofdbestanddeel vormen van zijn activiteiten — behoren uitsluitend tot de bevoegdheid van zijn Bestuur. Bestaande uit een korps van een honderdtal enquêteurs, nationale ambtenaren die de hoedanigheid hebben van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de krijgsauditeur, en van een twintigtal louter administratieve personeelsle-

Un montant de 3 millions de francs est attribué comme contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles.

40/4 — INFORMATION

En vertu de l'article 21 des statuts de l'Institut belge d'Information et de Documentation, les relations dudit Institut avec les pouvoirs publics sont réglées au moyen d'une convention avec le Premier Ministre et le Ministre des Affaires étrangères.

D'après cette convention, le Gouvernement accorde à cette institution une subvention annuelle, sous réserve de l'approbation du Parlement. Cette subvention se compose d'ailleurs de deux crédits inscrits respectivement au budget des Services du Premier Ministre et au budget du Ministère des Affaires étrangères. Chacun de ces crédits est encore subdivisé en deux parties: l'une concerne la participation de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Institut et l'autre est destinée au financement des réalisations demandées ou approuvées, soit par le Premier Ministre, soit par le Ministre des Affaires étrangères.

51. Comité supérieur de Contrôle

Sous la dénomination unique de Comité supérieur de Contrôle, coexistent en réalité deux institutions ayant peu de choses en commun: le Collège du Comité supérieur de Contrôle et l'Administration du Comité supérieur de Contrôle, dont les attributions, la composition, l'organisation et le fonctionnement diffèrent radicalement.

Le Collège est un organe d'avis et de conciliation en matière de contestations concernant l'exécution de marchés publics conclus par l'Etat, les Communautés, les Régions et certains organismes publics nationaux, communautaires ou régionaux dotés d'une personnalité juridique propre. Il est composé de quatre magistrats appartenant à la Cour de Cassation ou à l'une des cours d'appel, de représentants des services publics auxquels s'étend sa compétence, ainsi que de délégués des organisations professionnelles des entrepreneurs et industriels. Ne connaissant que des contestations dont le saisissent des cocontractants publics ou privés ressortissant à sa compétence, le Collège se prononce par voie d'avis au terme d'un débat contradictoire, selon une procédure inspirée des procédures juridictionnelles. Ces dernières années, pour de multiples causes, le niveau d'activité du Collège est resté très faible.

Le Collège lui-même n'a aucune compétence de contrôle, ni *a fortiori* de police. C'est toutefois parmi les magistrats qui en sont membres que doit être choisi le président du Comité supérieur de Contrôle — qui préside non seulement aux activités du Collège, mais aussi à celles de l'Administration, en cumul avec sa charge principale à la Cour de Cassation ou à la Cour d'appel.

Les missions de contrôle et de police, pour lesquelles le Comité supérieur de contrôle est surtout connu aujourd'hui et qui fondent, du reste, l'essentiel de ses activités, relèvent exclusivement de son Administration. Constituée d'un corps d'une centaine d'enquêteurs, agents de l'Etat ayant la qualité d'officiers de police judiciaire auxiliaires du procureur du Roi et de l'auditeur militaire, et d'une vingtaine d'agents purement administratifs, l'Administration cumule la fonction d'organe supérieur et spé-

den, verenigt het Bestuur in zich de taak van hoogste, gespecialiseerd toezichtsorgaan op administratief en budgettair vlak, en deze van gespecialiseerde, beteugelende politiedienst, die momenteel vervult overwegend is; zijn inrichting en zijn werking, net zoals zijn dagelijks beheer, behoren tot de leidinggevende taak van een administrateur-generaal, die zelf de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de krijgsauditeur heeft.

In het kader van het toezicht op administratief en budgettair vlak kunnen de enquêteurs van het Comité de regelmatigheid nagaan van de uitvoering van de, door de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en bepaalde openbare instellingen, op nationaal, gemeenschaps- of gewestelijk niveau, met een afzonderlijke rechtspersoonlijkheid, afgesloten overkomsten voor werken, leveringen of diensten. Zij kunnen eveneens de aanwending nagaan van de toegekende gelden bij degenen die toelagen genieten vanwege de Staat, een Gemeenschap, een Gewest of vanwege rechtspersonen die zelf door deze openbare overheden betaald worden. De opdracht van de enquêteurs van het Comité mag echter niet neerkomen op een dubbel gebruik met, of een vervanging van, de bestaande of ontbrekende diensten voor toezicht, controle of inspectie, maar wel op het vaststellen van eventuele tekorten in de werking van deze diensten.

In het kader van de beteugelende politiedienst doen de enquêteurs van het Comité:

- onderzoek naar fraude die geen misdrijf uitmaakt, en begaan werd naar aanleiding van de werking of in de lokalen van de ministeriële departementen van de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en van bepaalde openbare instellingen op nationaal, gemeenschaps- of gewestelijk niveau die een afzonderlijke rechtspersoonlijkheid bezitten, ongeacht of degene die het bedrog pleegt al dan niet een ambtenaar is (dit zijn de administratieve enquêtes van het Comité);

- onderzoek naar de misdrijven die begaan worden naar aanleiding van de werking van iedere dienst van de Staat, van de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies en de gemeenten, zonder eigen rechtspersoonlijkheid, en van bepaalde openbare instellingen op nationaal, gemeenschaps-, gewestelijk, provinciaal of gemeentelijk niveau, met rechtspersoonlijkheid, ongeacht of degene die het misdrijf pleegt, al dan niet een ambtenaar is, en de vaststelling van deze misdrijven door proces-verbaal die bewijskrachtig zijn tot bewijs van het tegendeel (dit zijn de gerechtelijke enquêtes van het Comité, die meer in het bijzonder gericht zijn op de typische misdrijven in de openbare diensten: omkoping, knevelarij, afpersing, belangenenneming, verduistering, valsheid in geschriften, gebruik van valse geschriften, oplichting, schending van het beroepsgeheim, lasterlijke aangifte, enz.).

Het Hoog Comité van Toezicht behoort uit administratief oogpunt tot de Diensten van de Eerste Minister. Deze binding heeft nochtans slechts een organiek en budgettair karakter: zij betreft slechts de institutionele activiteit van het Comité en niet zijn functionele activiteit. Bij de uitoefening van het toezicht op de uitvoering van de openbare aanbestedingen of op de aanwending van toelagen, alsook bij de doorvoering van administratieve enquêtes, ontsnappen de enquêteurs van het Comité aan het gezag van de Eerste Minister en aan ieder ander bestuurlijk of administratief gezag dan dat van de voorzitter van het Comité. Bij de uitvoering van de gerechtelijke onderzoeksopdrachten — die op vandaag vervult het grootste gedeelte van hun activiteit uitmaken — treden deze enquêteurs op in hun hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de krijgsauditeur, terwijl zij meestal onderzoeks- of vervolgingshandelingen stellen op vordering of na machtiging van het openbaar ministerie of van de onderzoeksrechter. Het is in die hoedanigheid dat ze meer bepaald overgaan tot huiszoekingen, inbeslagname van arrestaties. Zoals ieder ander officier van gerechtelijke politie, zijn zij, bij de uitvoering van die gerechtelijke opdrachten, onderworpen aan het toezicht dat, onder het gezag van de Minister van

cialisé de contrôle administratif et budgétaire et celle, désormais de loin prépondérante, de service spécialisé de police répressive; son organisation et son fonctionnement, comme sa gestion journalière, relèvent de la direction d'un administrateur général, lui-même agent de l'Etat ayant la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi et de l'auditeur militaire.

Au titre du contrôle administratif et budgétaire, les enquêteurs du Comité peuvent contrôler la régularité de l'exécution des marchés publics de travaux, fournitures ou services passés par l'Etat, les Communautés, les Régions et certains organismes publics nationaux, communautaires ou régionaux dotés d'une personnalité juridique propre; ils peuvent, de même, contrôler l'emploi des fonds alloués chez les allocataires de subventions accordées par l'Etat, par une Communauté, par une Région ou par des personnes morales elles-mêmes subventionnées par ces pouvoirs publics. La mission des enquêteurs du Comité ne saurait cependant être de doubler ou suppléer les services de surveillance, de contrôle ou d'inspection existants ou qui font défaut, mais bien d'en établir les éventuelles carences.

Au titre de la police répressive, les enquêteurs du Comité:

- recherchent les fraudes non constitutives d'infraction commises à l'occasion du fonctionnement ou dans les locaux des départements ministériels de l'Etat, des Communautés, des Régions et de certains organismes publics nationaux, communautaires ou régionaux dotés d'une personnalité juridique propre, que l'auteur de la fraude soit un agent public ou non (ce sont les enquêtes administratives du Comité);

- recherchent les infractions commises à l'occasion du fonctionnement de tout service de l'Etat, des Communautés, des Régions, des provinces et des communes non doté d'une personnalité juridique propre et de certains organismes publics nationaux, communautaires, régionaux, provinciaux ou communaux dotés d'une personnalité juridique propre, que l'auteur de l'infraction soit un agent public ou non, et constatent ces infractions par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire (ce sont les enquêtes judiciaires du Comité, visant plus particulièrement les infractions typiques des services publics: corruption, concussion, extorsion, immixtion, détournement, faux, usage de faux, escroquerie, violation du secret professionnel, dénonciation calomnieuse, etc.).

Le Comité supérieur de Contrôle ressortit administrativement aux Services du Premier Ministre. Ce rattachement n'a cependant qu'une portée organique et budgétaire: il concerne l'activité institutionnelle du Comité, non pas son activité fonctionnelle. Dans l'accomplissement de contrôles de l'exécution de marchés publics ou de l'utilisation de subventions ainsi que dans l'exécution des enquêtes administratives, les enquêteurs du Comité échappent au pouvoir du Premier Ministre et de toute autorité gouvernementale ou administrative autre que le président du Comité. Dans l'accomplissement des enquêtes judiciaires — qui représentent aujourd'hui, de très loin, la majeure partie de leurs activités — ces enquêteurs agissent en qualité d'officiers de police judiciaire auxiliaires du procureur du Roi et de l'auditeur militaire, accomplissant le plus souvent des actes d'information ou d'instruction sur réquisition ou sur délégation du ministère public ou du juge d'instruction. C'est à ce titre qu'ils procèdent notamment à des perquisitions, des saisies ou des arrestations. Comme tout officier de police judiciaire, ils sont soumis, dans l'accomplissement de ces devoirs judiciaires, à la surveillance exercée, sous l'autorité du Ministre de la Justice, par les procureurs généraux et ils agissent sous la direction fonctionnelle du ministère public ou des juges d'instruction; mais ils restent

Justitie, door de procureurs-generaal uitgeoefend wordt en zij treden op onder de functionele leiding van het openbaar ministerie of van de onderzoeksrechters. Zij blijven evenwel daarnaast deze gerechtelijke bevoegdheden uitoefenen als personeelsleden in een hiërarchisch geheel, waarvan de inrichting, de werking, de tucht, enz. tot de bevoegdheid behoren van administrateur-generaal, die zelf officier van gerechtelijke politie is en, op het hoogste niveau, tot die van de Eerste Minister.

néanmoins, dans l'exercice de ces attributions judiciaires, agents d'un corps hiérarchisé dont l'organisation, le fonctionnement, la discipline, etc. relèvent de l'administrateur général, lui-même officier de police judiciaire, et, à l'échelon supérieur, du Premier Ministre.

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

51/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	117	117	104	Organique.
Niet-organiek	19	19	17	Non organique.
Totaal	136	136	121	Total.

52. Vast Wervingssecretariaat

52. Secrétariat permanent de Recrutement

OPDRACHTEN

MISSIONS

De activiteiten van het Vast Wervingssecretariaat situeren zich binnen de hierna volgende domeinen:

Les activités du Secrétariat permanent de Recrutement s'exercent dans les domaines suivants:

1) Werving van het personeel van de ministeries, van de Gewesten en de Gemeenschappen, van de instellingen van openbaar nut die vallen onder toepassing van het koninklijk besluit van 8 januari 1973, van de Regie voor Maritiem Transport, van het niet-wetenschappelijk personeel van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en van het personeel van de niveaus 1 en 2 van de Regie der Posterijen.

1) Recrutement des agents des ministères, des Régions et des Communautés, des organismes d'intérêt public régis par l'arrêté royal du 8 janvier 1973, de la Régie des Transports maritimes, ainsi que le recrutement du personnel non scientifique de l'Etat et des agents des niveaux 1 et 2 de la Régie des Postes.

2) Organisatie van (vergelijkende) loopbaanexamens voor het Rijkspersoneel.

2) Organisation des examens (concours) de carrière pour les agents de l'Etat.

3) Organisatie van taalexamen die voorzien in de uitvoering van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken voor de ganse administratieve overheidssector.

3) Organisation des examens linguistiques en exécution des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative pour l'ensemble des administrations du secteur public.

4) Werving van minder-validen met het oog op hun tewerkstelling in de Rijksadministratie.

4) Recrutement des handicapés en vue de leur emploi dans les administrations de l'Etat.

5) Verzekeren van de overplaatsing van ambtenaren in het kader van de mobiliteit.

5) Assurer le transfert d'agents dans le cadre de la mobilité.

6) Toezicht houden op de regelmatigheid van de wervingen, d.w.z. opsporen van wervingen die gebeurd zijn in weerwil van de bestaande wettelijke bepalingen.

6) Veiller à la régularité des recrutements, c'est-à-dire déceler les recrutements qui ont été faits à l'encontre des dispositions légales en vigueur.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

52/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	134	137	143	Organique.
Niet-organiek	20	17	19	Non organique.
Totaal	154	154	162	Total.

52/1 — NIEUW SYSTEEM VOOR DE PERSONEELSAANWERVINGEN

B.A. 52.10.01.65. — *Uitgaven van alle aard voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen in samenwerking met Algemene directie voor Selectie en Vorming.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige F	71 400 000
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1991 en vorige . . . F	9 600 000
Aangepaste kredieten 1992	28 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	22 000 000

B.A. 52.10.01.66. — *Uitgaven van alle aard voor de uitbouw van een ergonomisch systeem om op een precieze objectieve en wetenschappelijke manier de taalkennis te toetsen.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige F	4 200 000
Aangepaste kredieten 1992	4 800 000
Nieuwe machtigingen 1993	10 000 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1991 en vorige . . . F	1 400 000
Aangepaste kredieten 1992	6 100 000
Nieuwe machtigingen 1993	10 000 000

54. Vaste Nationale Cultuurpactcommissie

De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie werd ingesteld door artikel 21 van de wet van 16 juli 1973 waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt. Deze Commissie is een politiek samengestelde Commissie, die klachten tegen inbreuken op de cultuurpactwet en het cultuurpactdecreet behandelt. De Commissie is paritair samengesteld: 13 Nederlandstalige leden en 13 Franstalige leden. Zij worden door de politieke fracties van de respectieve Gemeenschapsraden voorgedragen, en door deze raden benoemd volgens het evenredigheidsbeginsel.

Tevens wijzen de Gemeenschapsraden 13 Nederlandstalige en 13 Franstalige plaatsvervangende leden aan. Daarenboven zetelen in de Commissie twee vaste en twee plaatsvervangende leden, aangeduid door de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap. Deze leden hebben slechts medebeslissende stem wanneer er een klacht aanhangig is die betrekking heeft op het Duitse taalgebied. Partijen die omwille van de toepassing van het evenredigheidsbeginsel niet in de Cultuurpactcommissie vertegenwoordigd zijn, kunnen een Nederlandstalig, een Franstalig of een Duitstalig lid met adviserende stem aanwijzen, op voorwaarde dat deze partij in de raad van de betrokken cultuurgemeenschap vertegenwoordigd is.

52/1 — NOUVEAU SYSTEME POUR LE RECRUTEMENT DU PERSONNEL

A.B. 52.10.01.65. — *Dépenses de toute nature pour le développement de moyens multimédiaux didactiques et docimologiques en collaboration avec la Direction générale de la sélection et de la formation.*

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs F	71 400 000
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs . . . F	9 600 000
Crédits ajustés 1992	28 000 000
Autorisations nouvelles 1991	22 000 000

A.B. 52.10.01.66. — *Dépenses de toute nature pour l'élaboration d'un système ergonomique à l'effet de vérifier les connaissances linguistiques sur des bases scientifiques avec précision et objectivité.*

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs F	4 200 000
Crédits ajustés 1992	4 800 000
Autorisations nouvelles 1993	10 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs . . . F	1 400 000
Crédits ajustés 1992	6 100 000
Autorisations nouvelles 1993	10 000 000

54. Commission nationale permanente du Pacte culturel

La Commission nationale permanente du Pacte culturel a été instituée par l'article 21 de la loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques. Cette Commission est constituée politiquement. Elle traite les plaintes contre les infractions à la loi sur le pacte culturel et au décret sur le pacte culturel. La Commission se compose paritairment de 13 membres francophones et de 13 membres néerlandophones. Ils sont proposés par les groupes politiques des Conseils communautaires respectifs et nommés par les Conseils selon le principe de la proportionnalité.

Les Conseils communautaires désignent également 13 membres suppléants francophones et 13 néerlandophones. Deux membres effectifs et deux membres suppléants, désignés par le Conseil de la Communauté germanophone, siègent en outre à la Commission. Ils n'ont de voix délibérative que lorsque la Commission est servie d'une plainte intéressant la région de langue allemande. Les partis non représentés à la Commission du Pacte culturel en raison de l'application du principe de la proportionnalité peuvent désigner un membre ayant une voix consultative, soit francophone, soit néerlandophone, soit germanophone, à condition que ce parti soit représenté au sein du Conseil de la communauté concernée.

Alhoewel de Cultuurpactcommissie een Nederlandstalige, een Franstalige en een Duitstalige taalgroep telt, is zij toch een nationale commissie. Haar bevoegdheid strekt zich over het nationale grondgebied uit, en alle leden nemen deel aan de beraadslagingen en beslissingen, onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 22 voor de Duitstalige leden, die slechts medebeslissende stem hebben voor de specifieke klachten betreffende hun cultuurgemeenschap. De Cultuurpactcommissie heeft twee voorzitters: één Nederlandstalige en één Franstalige voorzitter. Het voorzitterschap wordt bij beurtrol geregeld. Tevens duidt elke politieke fractie een ondervoorzitter aan; het college van voorzitters en ondervoorzitters vormt samen het bureau van de Cultuurpactcommissie.

Dit bureau regelt de werkzaamheden van de Commissie en bereidt deze werkzaamheden voor; het heeft echter geen enkel beslissingsrecht inzake de ingediende klachten. De voorzitters en de leden van de Commissie leggen de eed af in handen van de voorzitter van de Gemeenschapsraad die hen heeft aangesteld (artikel 1 van het koninklijk besluit van 3 juni 1976 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitters en van de leden van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie, en tot regeling van de werking ervan).

De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie is in eerste instantie een verzoeningsorgaan. Haar voornaamste opdracht bestaat erin een verzoening tussen de partijen te bewerkstelligen. Hiertoe beschikt de Commissie over een beperkt ambtenarenkorps, dat de onderzoeksprocedure doorvoert.

Deze procedure richt zich voornamelijk op volgende elementen:

- het contacteren en horen van de partijen;
- het opzoeken van documenten;
- het verzamelen van de bewijsstukken en andere dossierdocumenten;
- het horen van getuigen;
- uitwerking en begeleiding van verzoeningsoplossingen;
- uitwerking, vertaling en voorlegging van de definitieve dossiers;
- verdere administratieve afwikkeling van de dossiers.

Wanneer de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie geen verzoening tussen de partijen kan bewerkstelligen, brengt zij een advies uit over de gegrondheid van de klacht. Dit advies is met redenen omkleed en duidt de bepalingen aan die geschonden zijn. Om haar advies kracht bij te zetten voegt de Commissie hieraan gewoonlijk enkele aanbevelingen toe; deze aanbevelingen kunnen zowel gericht zijn aan de betrokken overheid als aan de voogdijoverheid. Zij hebben tot doel het gegeven advies te doen naleven. Te vermelden is nog dat deze adviezen gegeven worden in een openbare zitting, die door alle belangstellenden kan bijgewoond worden. Alle betrokken partijen, de beide Ministers van Cultuur en ook de voogdijoverheden krijgen een afschrift van dit advies.

Zoals hoger gesteld, beschikt de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie over een beperkt ambtenarenkorps, waarvan de statutaire toestand geregeld wordt door het koninklijk besluit van 28 december 1984, houdende de organisatie van de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie. Dit besluit werd gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 januari 1985.

Bien que la Commission du Pacte culturel compte un groupe linguistique francophone, néerlandophone et germanophone, elle est néanmoins une commission nationale. Sa compétence s'étend au territoire national, et tous les membres prennent part aux délibérations et décisions, sous réserve de ce qui est stipulé à l'article 22 pour les membres germanophones, qui n'ont de voix délibérative que par les plaintes spécifiques intéressant leur communauté. La Commission du Pacte culturel a deux présidents, un francophone et un néerlandophone. La présidence est assurée en alternance. Chaque groupe politique désigne également un vice-président; le collège des présidents et vice-présidents constitue le bureau de la Commission du Pacte culturel.

Ce bureau règle les activités de la Commission et les prépare; il n'a toutefois aucun droit de décision en ce qui concerne les plaintes déposées. Le président et les membres de la Commission prêtent serment entre les mains du président du Conseil communautaire les ayant désignés (article 1^{er} de l'arrêté royal du 3 juin 1976 fixant le statut des présidents et des membres de la Commission nationale permanente du Pacte culturel et organisant le fonctionnement de celle-ci).

La Commission nationale permanente du Pacte culturel est en premier lieu un organe de conciliation. Sa mission principale consiste à annexer les parties à une conciliation. La Commission dispose à cet effet d'un corps restreint d'agents de l'Etat effectuant la procédure d'enquête.

Cette procédure fait essentiellement intervenir les éléments suivants:

- contact avec les parties et audition de celles-ci;
- recherche de documents;
- rassemblement des pièces justificatives et autres éléments du dossier;
- audition des témoins;
- élaboration et accompagnement des solutions de conciliation;
- élaboration, traduction et présentation des dossiers définitifs;
- poursuite de la liquidation administrative des dossiers.

Lorsque la Commission permanente nationale du Pacte culturel ne parvient pas à ce que les parties aboutissent à une conciliation, elle émet un avis sur le fonctionnement de la plainte. Cet avis est motivé et indique les dispositions auxquelles il a été porté atteinte. A l'appui de son avis, la Commission y adjoint généralement quelques recommandations, celles-ci pouvant s'adresser tant à l'autorité concernée qu'à l'autorité de tutelle. Elles ont pour but de faire respecter l'avis donné. Il faut encore ajouter que ces avis sont donnés en séance publique, ouverte à tous ceux qui s'y intéressent. Toutes les parties concernées, les deux Ministres de la Culture ainsi que les autorités de tutelle reçoivent une copie de cet avis.

Comme il a été mentionné plus haut, la Commission nationale permanente du Pacte culturel dispose d'un corps restreint d'agents de l'Etat, dont le statut est réglé par l'arrêté royal du 28 décembre 1984 portant organisation des services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel. Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 11 janvier 1985.

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

54/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek. Centraal Bestuur	15	15	15	Organique. Administration centrale.
Niet-organiek. Centraal Bestuur	1	1	—	Non organique. Administration centrale.
Totaal	16	16	15	Total.

B.A. 54.02.12.24. — *Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie.*

(In miljoenen frank)

A.B. 54.02.12.24. — *Dépenses de fonctionnement de la Commission nationale permanente du Pacte culturel.*

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1993	Nature des dépenses
1. Erelonen van advocaten, bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de administratie behorende personen	0,30	1. Honoraires des avocats, rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration.
2. Onderhoudsuitgaven van lokalen	0,54	2. Dépenses d'entretien de locaux.
3. Energieverbruik	0,50	3. Consommation énergétique.
4. Aanschaffen van werken en publikaties	0,29	4. Acquisition d'ouvrages et de publications.
5. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken . . .	0,24	5. Fournitures de bureau, papier, impressions.
6. Fotokopieën	0,55	6. Photocopies.
7. Publikaties	0,10	7. Publications.
8. Allerhande vergoedingen	0,68	8. Indemnités généralement quelconques.
Totaal	3,2	Total.

**60. Diensten voor Programmatie
van Wetenschapsbeleid —
gedeelte Wetenschapsbeleid**

60/0 — BESTAANSMIDDELEN

De kredieten voor de bestaansmiddelen van afdeling 60 bevatten de lonen van het personeel en de kredieten voor werking en uitrusting van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid (D.P.W.B.) en van de drie nationaal gebleven diensten van het Ministerie van Onderwijs en van het « Ministère de l'Education nationale » en die weldra geïntegreerd zullen worden met de D.P.W.B.:

— het Bestuur voor gemeenschapsaangelegenheden en de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, opgericht bij het koninklijk besluit van 4 maart 1987;

— de nationale cel Onderwijs — Education nationale, opgericht bij het koninklijk besluit van 25 juli 1989;

— de Nationale Dienst voor Congressen, opgericht bij het koninklijk besluit van 29 april 1971.

**60. Services de Programmation
de la Politique scientifique —
partie Politique scientifique**

60/0 — SUBSISTANCE

Les crédits de subsistance de la division 60 couvrent les rémunérations du personnel et les frais de fonctionnement et d'équipement des Services de Programmation de la Politique scientifique (S.P.P.S.) et des trois services restés nationaux du Ministère de l'Education nationale et du « Ministère van Onderwijs » et appelés à être intégrés prochainement dans le cadre des S.P.P.S., soit:

— l'Administration des affaires communautaires et des établissements scientifiques de l'Etat, créée par l'arrêté royal du 4 mars 1987;

— la cellule nationale Education nationale — Onderwijs, créée par l'arrêté royal du 25 juillet 1989;

— le Service national de Congrès, créé par l'arrêté royal du 29 avril 1971.

01. *Personeelsuitgaven*

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	100	106	102	Organique.
Niet-organiek	44	48	50	Non organique.
Totaal	144	154	152	Total.

02. *Werkingsuitgaven*

De kredieten voor deze activiteit dienen voor de kosten die noodzakelijk zijn voor de goede dagelijkse werking van de nieuwe administratieve entiteit, zowel wat betreft de verbruiks- goederen als de uitrusting.

03. *Andere werkingsuitgaven*

B.A. 60.03.12.20. — *Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid. — Bezoldiging van de voorzitter en werkingskosten.*

B.A. 60.03.12.21. — *Acties tot promotie van het wetenschapsbeleid en van de technologische vernieuwing.*

De kredieten voor deze basisallocatie dienen voor diverse initiatieven inzake promotie van onderzoeksactiviteiten (zoals tentoonstellingen, colloquia, verslagen, enz.), waaronder ook de publikatiekosten van het « Vade-mecum van het wetenschappelijk onderzoek » dat wordt uitgewerkt onder de auspiciën van de Interministeriële Conferentie voor Wetenschapsbeleid.

B.A. 60.03.41.01. — *Toelage aan de Nationale Stichting voor de Financiering van het wetenschappelijk onderzoek voor het terugbetalen van het kapitaal en de intresten van de uitgegeven leningen.*

In 1959 werd door de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek (N.S.F.W.O.) een lening uitgegeven over een periode van 30 jaar en met een nominale waarde van 3 miljard frank, gespreid over tien jaarlijkse schijven van ongeveer 300 miljoen. De betaling van de intresten (2 pct.) en de terugbetaling van het onderschreven kapitaal werden door de Staat gegarandeerd (wet van 13 april 1960).

Het bedrag dat op de begroting 1993 ingeschreven staat (298 miljoen frank) dekt de terugbetaling van de vierde schijf van de lening (260,9 miljoen frank), en de intresten op het saldo (37,1 miljoen frank).

60/1 — O-O OP NATIONAAL VLAK

Deze kredieten dienen in essentie voor de regeringsinitiatieven met betrekking tot de impulsprogramma's en de interuniversitaire attractiepolen.

Indien nodig worden de programma's overlegd met de Gemeenschappen en de Gewesten, volgens de procedure vastgelegd in het koninklijk besluit van 9 april 1990, houdende de uitvoering van het artikel 6bis, § 3, van de bijzondere wet op de hervorming van de instellingen van 8 augustus 1980.

01. *Dépenses de personnel*

02. *Dépenses de fonctionnement*

Les crédits prévus pour cette activité sont destinés à couvrir les dépenses nécessaires au bon fonctionnement journalier de la nouvelle entité administrative, tant en ce qui concerne les biens de consommation que l'équipement.

03. *Autres dépenses de fonctionnement*

A.B. 60.03.12.20. — *Conseil national de la Politique scientifique. — Rémunération du président et frais de fonctionnement.*

A.B. 60.03.12.21. — *Actions de promotion de la politique scientifique et de l'innovation technologique.*

Les crédits inscrits pour cette allocation de base sont destinés à couvrir diverses initiatives de promotion des activités de recherche (tels expositions, colloques, rapports, etc.) notamment les frais de publication du « Vade-mecum de la recherche scientifique » élaboré sous l'égide de la Conférence interministérielle de la Politique scientifique.

A.B. 60.03.41.01. — *Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir le remboursement du capital et des intérêts des emprunts émis.*

En 1959, la Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique (F.N.F.R.S.) a émis un emprunt d'une durée de 30 ans et d'une valeur nominale de 3 milliards de francs répartis en dix tranches annuelles d'environ 300 millions. Le paiement des intérêts (2 p.c.) et le remboursement du capital souscrit ont été garantis par l'Etat (loi du 13 avril 1960).

Le montant inscrit au budget 1993 (298 millions de francs) couvre ainsi le remboursement de la quatrième tranche de l'emprunt (260,9 millions de francs) et les intérêts sur le solde (37,1 millions de francs).

60/1 — R-D DANS LE CADRE NATIONAL

Ces crédits couvrent essentiellement les initiatives gouvernementales relatives aux programmes d'impulsion et aux pôles d'attraction interuniversitaires.

Si nécessaire, les initiatives gouvernementales font l'objet d'une concertation avec les Communautés et les Régions suivant la procédure fixée par l'arrêté royal du 9 avril 1990 portant exécution de l'article 6bis, § 3, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

B.A. 60.11.01.51. — *Regeringsinitiatieven voor O-O op nationaal vlak.*

Impulsprogramma's bestaan uit een reeks onderzoekprojecten met een looptijd van twee tot vier jaar rond een thema dat vanuit het oogpunt van het nationaal wetenschapsbeleid van bijzonder belang is. Deze projecten worden aan universitaire onderzoeksteams toegekend nadat hun voorstellen een evaluatieprocedure doorlopen hebben.

In 1993 worden ten laste van dit krediet de volgende onderzoekactiviteiten uitgevoerd (lopend):

AIDS.

Antarctica fase II en III.

Artificiële Intelligentie.

Bio-wetenschappen.

Stammenverzamelingen BRIDGE/MINE.

Brevetten.

Inventaris-documentatie-burotica.

Bescherming van de burger.

Global change.

Gezondheidsrisico's.

Informatietechnologie.

Studies Vrede & Veiligheid.

Dienstencentra en onderzoeknetwerken.

Publieke Economie.

Sociale Wetenschappen.

Supergeleiders.

Teledetectie fase II.

Transport en Mobiliteit.

Zeewetenschappen.

Deze kredieten bevatten ook een vastleggingskrediet van ongeveer 400 miljoen frank en een ordonnanceringskrediet van 80 miljoen frank om in 1993 een aantal nieuwe programma's te kunnen starten of om lopende programma's te verlengen.

Daarom dient in het licht van de op internationaal vlak geleverde inspanningen — inzonderheid ten gevolge van de Conferentie in Rio — het Belgisch potentieel, wat de toepassing betreft van methoden voor aardobservatie per satelliet, verder te worden ontwikkeld.

Zo zal het programma «Teledetectie» aangevuld worden door een fase waarin de reeds verworven resultaten zullen worden gevaloriseerd.

Tevens wordt een specifieke impuls overwogen naar het onderzoek toe dat gericht is op het gebruik van telecommunicatietechnologieën, gezien de in de toekomst belangrijke sociaal-economische weerslag van die technologieën.

B.A. 60.11.01.52. — *Interuniversitaire attractiepolen.*

De interuniversitaire attractiepolen (I.U.A.P.) zijn bedoeld om onderzoeknetwerken te ontwikkelen waarbij uitmuntende universitaire onderzoeksteams uit onze beide Gemeenschappen, samengebracht worden.

De eerste fase van dit programma (1987-1991) betrof uitsluitend de positieve wetenschappen. De tweede fase (1990-1995) bestrijkt ook een reeks thema's in de humane wetenschappen.

A.B. 60.11.01.51. — *Impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre national.*

Les programmes d'impulsion comprennent une série de projets de recherche d'une durée de deux à quatre années sur un thème qui présente un intérêt particulier du point de vue de la politique scientifique nationale. Ces projets sont attribués à des équipes universitaires de recherche au terme d'une procédure d'évaluation des propositions introduites par ces équipes.

En 1993, les activités de recherche suivantes (en cours) sont imputées sur ce crédit:

SIDA.

Antarctique phase II et III.

Intelligence artificielle.

Sciences de la vie.

Collections de souches BRIDGE/MINE.

Brevets.

Inventaire-documentation-bureautique.

Protection du citoyen.

Global change.

Risques pour la santé.

Technologie de l'Information.

Etudes Paix & Sécurité.

Centres de services et réseaux de recherche.

Economie publique.

Sciences sociales.

Superconducteurs.

Téledétection phase II.

Transport et Mobilité.

Sciences de la Mer.

Les crédits comprennent également un crédit d'engagement de l'ordre de 400 millions de francs et un crédit d'ordonnement de 80 millions de francs pour permettre en 1993 le lancement de nouveaux programmes ou la prolongation de programmes en cours.

C'est ainsi qu'il y aura lieu — dans le cadre des efforts entrepris sur le plan international, notamment à la suite de la Conférence de Rio — de développer le potentiel belge d'application des méthodes d'observation de la terre par satellite.

Le programme «Téledétection» sera ainsi complété par une phase de valorisation des résultats acquis.

Il est aussi envisagé, à titre d'exemple, de mettre en œuvre une impulsion spécifique à la recherche axée sur les utilisations des technologies des télécommunications, compte tenu des incidences socio-économiques futures importantes de ces technologies.

A.B. 60.11.01.52. — *Pôles d'attraction interuniversitaires.*

Les pôles d'attraction interuniversitaires (P.A.I.) ont pour but de développer des réseaux de recherche associant des équipes universitaires d'excellence de nos deux Communautés.

La première phase de ce programme (1987-1991) concernait essentiellement les sciences positives. La deuxième phase (1990-1995) couvre également une série de thèmes dans les sciences humaines.

De derde fase (1992-1997) die op 1 januari 1992 van start ging, voorziet voor het overgrote deel in de verlenging van de attractiepolen van de eerste fase, die de internationale evaluatie-procedure met succes hebben doorlopen.

B.A. 60.11.01.54. — *Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een multifunctioneel bureautica/informatica pilootsysteem.*

Deze kredieten dienen voor het opzetten van een pilootsysteem voor bureautica/informatica in de D.P.W.B.

B.A. 60.11.01.70. — *Financiering van onderzoek ter ondersteuning van beleidsbeslissingen.*

B.A. 60.11.01.71. — *Financiering van studies, onderzoek, publicaties en opdrachten voor derden.*

Deze twee variabele kredieten zijn verbonden met het orgaanfonds: «Wederbelegging van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en van retributies voor werken voor rekening van derden.»

B.A. 60.11.01.80. — *Innovatieacties en -programma's op het gebied van de spits technologieën (dossiers van vóór 1 januari 1989).*

B.A. 60.11.01.81. — *Fonds voor industriële vernieuwing — 4e opdracht (dossiers van vóór 1 januari 1989).*

Deze twee kredieten dienen voor de betaling van de verbintenissen van in het dienstjaar 1991 afgeschte fondsen. Ten laste van deze twee basisallocaties worden geen nieuwe vastleggingen meer voorzien. Enkel op B.A. 01.80 zullen er nog betalingen in 1993 plaatsgrijpen.

B.A. 60.12.41.02. — *Onderzoek op ministerieel initiatief (niet-gesplitste kredieten).*

B.A. 60.12.41.17. — *Onderzoek op ministerieel initiatief (gesplitste kredieten).*

Het is — om budgettair technische redenen — noodzakelijk gebleken vanaf het dienstjaar 1993 het bestaande niet-gesplitste krediet (B.A. 41.02) te vervangen door een gesplitst krediet (B.A. 41.17).

Dit krediet is — zoals in het verleden — bestemd voor de financiering van programma's voor fundamenteel onderzoek die aansluiten bij de wetenschappelijke instellingen (koninklijk besluit van 5 februari 1962).

B.A. 60.13.11.04. — *Academies en commissies.*

Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.

La troisième phase (1992-1997), qui a été lancée le 1^{er} janvier 1992, prévoit, pour la plus grande partie, la prolongation des pôles d'attraction de la première phase qui ont passé avec succès la procédure d'évaluation internationale.

A.B. 60.11.01.54. — *Dépenses de toute nature relatives à l'introduction d'un système pilote multifonctionnel intégré de bureautique/informatique.*

Ces crédits sont destinés à couvrir les dépenses liées à la mise en œuvre au sein des S.P.P.S. d'un système pilote bureautique/informatique.

A.B. 60.11.01.70. — *Financement de recherches d'aide à la décision politique.*

A.B. 60.11.01.71. — *Financement d'études, de recherches, de publications et de missions pour compte de tiers.*

Ces deux crédits variables sont liés au fonds organique: «Remploi des remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers.»

A.B. 60.11.01.80. — *Actions et programmes d'innovation dans le domaine des technologies de pointe (dossiers antérieurs au 1^{er} janvier 1989).*

A.B. 60.11.01.81. — *Fonds de rénovation industrielle — 4^e mission (dossiers antérieurs au 1^{er} janvier 1989).*

Ces deux crédits sont destinés au paiement des engagements des fonds supprimés lors de l'exercice 1991. Aucun engagement nouveau n'est prévu à charge de ces deux allocations de base. Seule l'A.B. 01.80 donnera encore lieu à des paiements en 1993.

A.B. 60.12.41.02. — *Recherches d'initiative ministérielle (crédit non dissocié).*

A.B. 60.12.41.17. — *Recherches d'initiative ministérielle (crédits dissociés).*

Pour des raisons de technique budgétaire, il s'est avéré nécessaire de remplacer, à partir de l'exercice 1993, le crédit non dissocié existant (A.B. 41.02) par des crédits dissociés (A.B. 41.17).

Ces crédits sont destinés — comme par le passé — à financer des programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat (arrêté royal du 5 février 1962).

A.B. 60.13.11.04. — *Académies et commissions.*

Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire.

Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.

Académie Royale des Sciences d'Outre-Mer.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1993	1992	1991	Classification économique
	11.04	11.04	11.04	
111 Eigenlijk loon	3,7	7,1	3,4	111 Salaire proprement dit.
waarvan:				dont:
— afhouding weduwen en wezen	—	—	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	0,5	0,9	0,4	— retenue sécurité sociale.
Samenstelling:				Décomposition:
Barema bezoldigingen	3,4	6,3	3,1	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	0,1	0,1	0,1	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	—	—	—	Recrutements.
Eindejaarstoelage	0,1	0,4	0,1	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	0,1	0,3	0,1	Allocations de foyer et de résidence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	Agents en mobilité.
112 Directe toelagen	0,4	0,8	0,4	112 Allocations directes.
Samenstelling:				Décomposition:
Vakantiegeld	0,2	0,5	0,2	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	0,1	0,3	0,1	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen . .	—	-0,1	-0,1	Retenue forfaitaire aux allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,1	0,1	0,1	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenisniskosten	—	—	0,1	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113 Werkgeversbijdragen:				113 Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	0,8	0,4	0,7	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	4,9	8,3	4,5	Totaux généraux.

B.A. 60.13.33.01. — *Toelage aan de Academia Belgica te Rome.*

Verhoging van het krediet met 2,5 miljoen frank teneinde de Academia Belgica toe te laten bepaalde werken uit te voeren aan het gebouw dat zij te Rome betreft.

B.A. 60.13.41.03. — *Toelage aan het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.*

Dit krediet dekt de werking en de wetenschappelijke publicaties van dit instituut.

B.A. 60.13.41.04. — *Toelagen aan het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België.*A.B. 60.13.33.01. — *Subvention à l'Academia Belgica à Rome.*

Augmentation du crédit de 2,5 millions de francs afin de permettre à l'Academia Belgica de procéder à certains travaux de restauration au bâtiment qu'elle occupe à Rome.

A.B. 60.13.41.03. — *Subvention au patrimoine de l'Académie des Sciences d'Outre-Mer.*

Ce crédit couvre le financement du fonctionnement et des publications scientifiques de l'institution.

A.B. 60.13.41.04. — *Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique.*

Het krediet dekt de algemene werking en de publikatiekosten van de volgende vijf tweetalige nationale commissies:

- « Nationale Atlas »;
- Koninklijke Commissie voor Geschiedenis;
- Belgisch Historisch Instituut te Rome;
- Koninklijke Commissie voor Toponomie en Dialectologie;
- Nationaal Comité voor het middeleeuws-Latijns woordenboek.

60/2 — O-O OP INTERNATIONAAL VLAK

De kredieten van dit programma zijn bestemd voor de financiering van de internationale onderzoekactiviteiten.

B.A. 60.21.01.57. — *Regeringsimpulsen voor O-O op internationaal vlak.*

Deze kredieten zijn bestemd voor de Belgische projecten in het kader van de E.G. en C.O.S.T., de uitgaven in het kader van de bilaterale wetenschappelijke samenwerking, en de bijdragen van België in verschillende internationale wetenschappelijke organisaties (E.M.B.O., Synchrotron, enz.).

Een gedeelte van deze uitgaven dient ook voor het Belgisch aandeel in cofinancieringscontracten, waarbij de rest van de kosten gedragen wordt door de E.G. of buitenlandse partners.

B.A. 60.21.01.58. — *Deelneming in onderzoek-ontwikkeling van het vliegtuigprogramma Airbus A330-A340 en van het motorprogramma C.F.M. 56-5.*

Deze kredieten dekken de financiering van de contracten die werden gesloten tussen de Staat en de industrie ter uitvoering van de opdrachten die aan België werden toevertrouwd in het kader van het internationaal Airbus-programma.

B.A. 60.22.01.10. — *Belgische bijdrage aan de algemene en aanverwante begrotingen en aan het wetenschappelijk programma van het Europees Ruimteagentschap; beheerkosten en diverse promotionele activiteiten.*

B.A. 60.22.01.60. — *Belgische deelneming aan de programma's van het Europese Ruimteagentschap.*

B.A. 60.22.01.61. — *Belgische deelneming aan de bilaterale of multilaterale ruimtevaartprojecten (buiten E.S.A.).*

B.A. 60.22.01.63. — *Uitgaven van alle aard voor de implantatie in België van het oefencentrum voor piloten van het Europees ruimteveer.*

Vanaf het begrotingsjaar 1993 worden de kredieten bestemd voor de Belgische deelname in de programma's voor ruimteonderzoek en -technologie verdeeld over vier afzonderlijke basissalocaties:

— de eerste (B.A. 60.22.01.10) dekt de Belgische bijdrage aan de verplichte activiteiten van het E.S.A.;

— de tweede (B.A. 60.22.01.60) financiert de Belgische bijdrage aan de infrastructuur- en transportprogramma's (Columbus, Ariane V, Hermes, enz.) en de gebruiksprogramma's (telecommunicatie, teledetectie, microzwaartekracht, enz.) opgezet in het kader van het E.S.A.;

Le crédit couvre les frais de fonctionnement et les frais de publication des cinq commissions nationales bilingues suivantes:

- « Atlas national »;
- Commission royale d'Histoire;
- Institut historique belge à Rome;
- Commission royale de Toponymie et de Dialectologie;
- Comité national du dictionnaire du Latin médiéval.

60/2 — R-D DANS LE CADRE INTERNATIONAL

Les crédits de ce programme sont destinés au financement des activités de recherche internationales.

A.B. 60.21.01.57. — *Impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre international.*

Ces crédits permettent de financer les projets belges engagés dans le cadre de la C.E. et de la C.O.S.T., les dépenses dans le cadre de la coopération bilatérale scientifique et les cotisations de la Belgique à diverses organisations scientifiques internationales (E.M.B.O., Synchrotron, etc.).

Une partie de ces dépenses couvre la quote-part belge dans des contrats de cofinancement, dont les autres frais sont supportés par la C.E. ou des partenaires étrangers.

A.B. 60.21.01.58. — *Participation aux coûts de recherche-développement du programme avion Airbus A330-A340 et du programme moteur C.F.M. 56-5.*

Les crédits prévus assurent la couverture financière des contrats conclus entre l'Etat et l'industrie pour l'exécution des tâches confiées à la Belgique dans le cadre du programme international Airbus.

A.B. 60.22.01.10. — *Cotisation belge aux budgets général et associés et au programme scientifique de l'Agence spatiale européenne; frais de gestion et activités diverses de promotion;*

A.B. 60.22.01.60. — *Participation belge aux programmes de l'Agence spatiale européenne.*

A.B. 60.22.01.61. — *Participation belge aux projets spatiaux bilatéraux ou multilatéraux (hors A.S.E.).*

A.B. 60.22.01.63. — *Dépenses de toute nature à l'implantation en Belgique du Centre d'entraînement des pilotes de la navette spatiale européenne.*

Dès l'exercice 1993, les crédits destinés à couvrir la participation belge à des programmes de recherche et de technologie spatiale sont ventilés sous quatre allocations de base distinctes:

— la première (A.B. 60.22.01.10) couvre la contribution belge aux activités obligatoires de l'A.S.E.;

— la deuxième (A.B. 60.22.01.60) finance la participation belge aux programmes d'infrastructure et de transport spatial (Columbus, Ariane V, Hermès, etc.) et aux programmes utilisateurs (télécommunications, télédetection, micro-gravité, etc.) prévus dans le cadre de l'A.S.E.;

— de derde (B.A. 60.22.01.61) betreft de Belgische deelname in het bilateraal MIRAS-project met Rusland;

— de vierde (B.A. 60.22.01.63) betreft de kosten die door België zullen gedragen worden voor de bouw en de basisuitrusting van het toekomstig oefencentrum voor piloten van het ruimteveer Hermes (Zaventem en Gosselies).

De omvang van deze kredieten en hun stijging in 1993 en in de loop van volgende begrotingsjaren is het gevolg van de verbintenissen die door de Belgische Regering werden aangegaan op de Ministerconferenties van de E.S.A. te Rome, Den Haag en München, vooral met betrekking tot de drie grote programma's (het ruimteveer Hermes, de raket Ariane V en het ruimtestation Columbus), evenals de wetenschappelijke programma's en de toepassingsprogramma's (aardobservatie, telecommunicatie, ...).

Nieuwe initiatieven zullen slechts mogelijk worden in de mate dat de E.S.A.-ministerconferentie te Granada (november 1992) besparingen realiseert in het Europese ruimtevaartplan.

B.A. 60.23.34.01. — *Toelagen aan de intergouvernementele en internationale organisaties, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek.*

Deze basisallocatie (240,3 miljoen frank) dient vooral voor de betaling van de verplichte bijdragen van België aan de intergouvernementele organisaties M.W.O., E.C.M.W.F., E.S.O., Eumetsat, U.I.C.N.

Het saldo (23,2 miljoen frank) is bestemd voor toelagen, toegekend aan tientallen internationale organisaties:

1. Internationale wetenschappelijke unies

Internationale Academische Unie (U.A.I.).

Internationale Raad der Wetenschappelijke Unies (I.C.S.U.).

Internationale Astronomische Unie (I.A.U.).

Internationale Unie voor biologische wetenschappen (I.U.B.S.).

Internationale Unie voor zuivere en toegepaste scheikunde (I.U.P.A.C.).

Internationale Unie voor zuivere en toegepaste fysica (I.U.P.A.P.).

Internationale Geodesische en Geofysische Unie (I.U.G.G.).

Internationale Unie voor Wiskunde (I.M.U.).

Internationale Unie voor Kristallografie (I.U.Cr.).

Internationale Unie voor Aardrijkskunde (U.G.I.).

Internationale Unie voor radio-wetenschap (U.R.S.I.).

Internationale Unie voor theoretische en toegepaste mechanica (I.U.T.A.M.).

International Federation for the theory of machines and mechanisms (I.F.T.o.M.M.).

Internationale Unie voor biochemie (I.U.B.).

Internationale Unie voor geologische wetenschappen (I.U.G.S.).

Internationale Cartografische Associatie (A.C.I.).

Internationale Unie voor de studie van het Quaternair (I.N.Q.U.A.).

— la troisième (A.B. 60.22.01.61) couvre la part belge dans le projet bilatéral MIRAS avec la Russie;

— la quatrième (A.B. 60.22.01.63) couvre les frais qui devront être supportés par la Belgique pour la construction et l'équipement de base du futur centre d'entraînement des pilotes de la navette Hermès (Zaventem et Gosselies).

La hauteur de ces crédits et leur accroissement en 1993 et au cours des exercices ultérieurs est la conséquence des engagements pris par le Gouvernement belge lors des conférences ministérielles de l'A.S.E. de Rome, de La Haye et de Munich, principalement pour les trois grands programmes que sont la navette Hermès, le lanceur Ariane V et la station spatiale Columbus, ainsi que pour les programmes scientifiques et d'application (observation de la terre, télécommunications, ...).

De nouvelles initiatives ne verront le jour en 1993 que dans la mesure où la Conférence ministérielle E.S.A. de Grenade (novembre 1992) réalise des économies dans le plan spatial européen.

A.B. 60.23.34.01. — *Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique.*

Cette allocation de base (240,3 millions de francs) est essentiellement destinée au paiement des contributions obligatoires de la Belgique aux organisations intergouvernementales O.M.M., E.C.M.W.F., E.S.O., Eumetsat, U.I.C.N.

Le solde (23,2 millions de francs) est consacré à des subsides alloués à plusieurs dizaines d'associations internationales:

1. Unions scientifiques internationales

Union académique internationale (U.A.I.).

Conseil international des Unions scientifiques (I.C.S.U.).

Union astronomique internationale (I.A.U.).

Union internationale des sciences biologiques (U.I.S.B.).

Union internationale de chimie pure et appliquée (I.U.P.A.C.).

Union internationale de physique pure et appliquée (U.I.P.P.A.).

Union géodésique et géophysique internationale (U.G.G.I.).

Union mathématique internationale (I.M.U.).

Union internationale de cristallographie (I.U.Cr.).

Union géographique internationale (U.G.I.).

Union radio-scientifique internationale (U.R.S.I.).

Union internationale de mécanique théorique et appliquée (I.U.T.A.M.).

International Federation for the theory of machines and mechanisms (I.F.T.o.M.M.).

Union internationale de biochimie (I.U.B.).

Union internationale des sciences géologiques (U.I.S.G.).

Association cartographique internationale (A.C.I.).

Union internationale pour l'étude du Quaternaire (I.N.Q.U.A.).

Internationale Unie voor de geschiedenis en de filosofie der wetenschappen:

a) Afdeling Logica, Methodologie en Filosofie der wetenschappen;

b) Afdeling Geschiedenis der wetenschappen.

Internationale Unie voor farmacologie (I.U.P.H.A.R.).

Internationale Unie voor zuivere en toegepaste biofysica (I.U.P.A.B.).

Internationale Unie voor fysiologische wetenschappen (I.U.P.S.).

Internationale Unie voor microbiologische verenigingen (I.U.M.S.).

Comité voor ruimte-onderzoek (C.O.S.P.A.R.).

Scientific Committee for antarctic research (S.C.A.R.).

Wetenschappelijk Comité voor zon-aarde-fysica (S.C.O.S.T.E.P.).

Internationaal seismologisch centrum.

Europees mediterrane seismologisch centrum.

Europees centrum voor seismologische gegevens (O.R.F.E.U.S.).

World Climate Research Program (W.C.R.P.).

Wetenschappelijk Comité voor oceaanonderzoek (S.C.O.R.).

Scientific Committee on problems of environment (S.C.O.P.E.).

Raad der internationale organisaties voor geneeskundige wetenschappen (C.I.O.M.S.).

Internationale Raad voor Archieven.

Internationale Commissie voor Optiek (I.C.O.).

Internationale geselecteerde constantentafels.

Internationale Commissie voor Maritieme Geschiedenis.

Abstracting Board I.C.S.U.

Secretariaat van de Internationale geodesische en geofysische Unie (U.G.G.I.).

Secretariaat van de Internationale astronomische Unie.

Secretariaat van de Internationale Unie voor wetenschappelijke radio.

Secretariaat van de Internationale Unie voor biologische wetenschappen.

Secretariaat van de internationale Academische Unie.

Geological Applications of Remote Sensing (conventie met Unesco).

Internationaal Wetenschappelijk Comité voor biotechnologie (C.O.B.I.O.T.E.C.H.).

International Geosphere-Biosphere Programme (I.G.B.P.).

Secretariaat Unesco project Geologie ten dienste van de « economische ontwikkeling ».

Transmissiecentrum voor mariene meteorologie.

Internationale Federatie oto-rhino-laryngologische verenigingen (I.F.O.S.).

Baikal International Center for Ecological Research (B.I.C.E.R.).

Union internationale d'histoire et de philosophie des sciences:

a) Division de Logique, Méthodologie et Philosophie des sciences;

b) Division d'Histoire des sciences.

Union internationale de pharmacologie (I.U.P.H.A.R.).

Union internationale de biophysique pure et appliquée (I.U.P.A.B.).

Union internationale des sciences physiologiques (I.U.P.S.).

Union internationale des sociétés microbiologiques (I.U.M.S.).

Comité des recherches spatiales (C.O.S.P.A.R.).

Scientific Committee for antarctic research (S.C.A.R.).

Comité scientifique de la physique solaire terrestre (S.C.O.S.T.E.P.).

Centre séismologique international.

Centre séismologique euro-méditerranéen.

Centre européen de données séismologiques (O.R.F.E.U.S.).

World Climate Research Program (W.C.R.P.).

Comité scientifique de recherches océaniques (S.C.O.R.).

Scientific Committee on problems of environment (S.C.O.P.E.).

Conseil des organisations internationales des sciences médicales (C.I.O.M.S.).

Conseil international des Archives.

Commission internationale d'optique (C.I.O.).

Tables internationales de constantes sélectionnées.

Commission internationale d'Histoire maritime.

Bureau des résultats analytiques de l'I.C.S.U.

Secrétariat de l'Union géodésique et géophysique internationale (U.G.G.I.).

Secrétariat de l'Union internationale astronomique.

Secrétariat de l'Union radio-scientifique internationale.

Secrétariat de l'Union internationale des sciences biologiques.

Secrétariat de l'Union académique internationale.

Geological Applications of Remote Sensing (convention avec Unesco).

Comité scientifique international pour biotechnologie (C.O.B.I.O.T.E.C.H.).

International Geosphere-Biosphere Programme (I.G.B.P.).

Secrétariat projet de l'Unesco. La géologie au service du « développement économique ».

Centre de transmission pour la météorologie marine.

Fédération internationale pour les sociétés oto-rhino-laryngologiques (I.F.O.S.).

Baikal International Center for Ecological Research (B.I.C.E.R.).

Internationale Unie voor Zuivere en Toegepaste Fysica (I.U.P.A.P.).

Secretariaat van de Internationale Unie voor de Wetenschappelijke Studie van de bevolking (I.U.S.S.P.).

International Association of Geomorphologists (I.A.G.).

International Permafrost Association (I.P.A.).

Association internationale des Archives francophones (A.I.A.F.).

European Astronomical Society (E.A.S.).

European Optical Society (E.O.S.).

2. Internationale wetenschappelijke commissies en organisaties

Internationale Raad voor Archieven.

Thesaurus Linguae Latinae.

Internationaal Centrum voor Onomastiek (I.C.O.S.).

Permanent internationaal Comité der linguïsten (C.I.P.L.).

Internationale Federatie voor Informatie en Documentatie (F.I.D.).

Internationaal Vertalingscentrum.

Internationale Unie voor de wetenschappelijke studie van de bevolking.

International Coordination Committee for the Development of Out- of School Science and Technological Education (I.C.C.-C.I.C.).

Internationaal Centrum voor Onderzoek en Informatie (C.I.R.I.E.C.).

Internationaal Centrum voor Europese vorming:

a) Internationale Federatie voor verenigingen van bibliothecarissen (I.F.L.A.);

b) Universal Bibliographical Control.

Europees Centrum atomische en moleculaire berekeningen (C.E.C.A.M.).

Institut des hautes études scientifiques (I.H.E.S.).

European Aquaculture Society.

Europees Fotochemische Vereniging (E.P.A.).

3. Wetenschappelijke stations in het buitenland

Biologisch station van Roscoff (Finistère).

Zoölogisch station van Wimereux.

Stichting Charles Darwin Galapagos.

Zoölogisch station van het eiland Laing.

Zoölogisch station van Napels.

B.A. 60.23.34.02. — *Belgische bijdrage in de werkingskosten van de secretariaten EUREKA (technologisch en audio-visueel).*

B.A. 60.23.34.03. — *Belgische bijdrage aan het European Coordination Center for Research and Documentation in Social Sciences.*

Union internationale pour la Physique pure et appliquée (I.U.P.A.P.).

Secrétariat de l'Union internationale pour l'Etude scientifique de la Population (I.U.S.S.P.).

International Association of Geomorphologists (I.A.G.).

International Permafrost Association (I.P.A.).

Association internationale des Archives francophones (A.I.A.F.).

European Astronomical Society (E.A.S.).

European Optical Society (E.O.S.).

2. Commissions et organisations scientifiques internationales

Conseil international des Archives.

Thesaurus Linguae Latinae.

Centre international d'Onomastique (I.C.O.S.).

Comité international des linguistes (C.I.P.L.).

Fédération internationale d'Information et de Documentation (F.I.D.).

Centre international de Traductions.

Union internationale pour l'étude scientifique de la population.

International Coordination Committee for the Development of Out- of School Science and Technological Education (I.C.C.-C.I.C.).

Centre international de recherche et d'information sur l'économie collective (C.I.R.I.E.C.).

Centre international de formation européenne:

a) Fédération internationale des associations de bibliothécaires (I.F.L.A.);

b) Universal Bibliographical Control.

Centre européen de calcul atomique et moléculaire (C.E.C.A.M.).

Institut des hautes études scientifiques (I.H.E.S.).

European Aquaculture Society.

Association européenne de photochimie (E.P.A.).

3. Stations scientifiques à l'étranger

Station biologique de Roscoff (Finistère).

Station zoologique de Wimereux.

Fondation Charles Darwin Galapagos.

Station zoologique de l'île de Laing.

Station zoologique de Naples.

A.B. 60.23.34.02. — *Participation belge dans les frais de fonctionnement des secrétariats EUREKA (technologique et audio-visuel).*

A.B. 60.23.34.03. — *Contribution belge à l'European Coordination Center for Research and Documentation in Social Sciences.*

B.A. 60.23.01.02. — *Uitgaven voor personeel en diensten die voortvloeiën uit de deelneming van België aan internationale activiteiten inzake wetenschapsbeleid.*

Dit krediet moet toelaten de kosten te dekken van wetenschappelijke instellingen van de Staat om zendingen te vervullen in het buitenland, in het kader van de activiteiten van de intergouvernementele en internationale wetenschappelijke organisaties.

B.A. 60.23.01.03. — *Uitgaven voor personeel en diensten voortvloeiend uit de samenwerking met het Institut de la Recherche scientifique et technique te Butare (Rwanda).*

Dit krediet moet toelaten de wetenschappelijke samenwerking voort te zetten tussen het « Institut de la Recherche scientifique et technique du Rwanda » te Butare, « le Musée national du Rwanda » en het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

Deze samenwerking heeft tot doel de uitwisseling van vorsers tussen de drie instellingen en de gezamenlijke uitvoering van onderzoeksprogramma's.

60/3 — WETENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN VAN DE STAAT EN DAARMEE GELIJKGESTELDE INRICHTINGEN

De kredieten van dit programma dekken de loon- en werkkosten van de wetenschappelijke instellingen van de Staat en van de aan deze instellingen verbonden Centra.

Het betreft 10 instellingen die opgenomen zijn in 5 groeperingen, met name:

1. Groepering « Documentatie » (Koninklijke Bibliotheek en Algemeen Rijksarchief);
2. Groepering « Ruimte » (Koninklijke Sterrenwacht, Koninklijk Meteorologisch Instituut en Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie);
3. Groepering « Natuur » (Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen en Koninklijk Museum voor Midden-Afrika);
4. Groepering « Musea » (Koninklijk Musea voor Kunst en Geschiedenis en Koninklijke Musea voor Schone Kunsten);
5. Groepering « Patrimonium » (Koninklijk Instituut voor Kunstpatrimonium).

Deze groeperingen hebben het statuut van Staatsinstellingen met afzonderlijk beheer (koninklijk besluit nr. 504 van 31 december 1986 en koninklijk besluit van 31 maart 1987 betreffende de groeperingen van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, die ressorteren onder de beide Ministers van Onderwijs en hun nadere organisatie als staatsdiensten met afzonderlijk beheer).

B.A. 11.03 en 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het personeel.*

A.B. 60.23.01.02. — *Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique.*

Ce crédit doit permettre de couvrir les frais des établissements scientifiques de l'Etat résultant de missions à l'étranger dans le cadre des activités des organisations scientifiques intergouvernementales et internationales.

A.B. 60.23.01.03. — *Dépenses de personnel et de service résultant de la collaboration avec l'Institut de la recherche scientifique et technique à Butare (Rwanda).*

Le crédit doit permettre de poursuivre la collaboration scientifique entre l'Institut de la recherche scientifique et technique du Rwanda à Butare, le Musée national du Rwanda et le Musée royal d'Afrique centrale.

Cette collaboration vise l'échange de chercheurs entre les trois instituts et la réalisation de programmes de recherche en commun.

60/3 — ETABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES DE L'ETAT ET ASSIMILES

Les crédits de ce programme couvrent les frais de personnel et de fonctionnement des établissements scientifiques de l'Etat, ainsi que les Centres qui y sont rattachés.

Il s'agit de 10 institutions reprises dans 5 groupements, à savoir:

1. Groupement « Documentation » (Bibliothèque royale et Archives générales du royaume);
2. Groupement « Espace » (Observatoire royal, Institut royal météorologique et Institut d'aéronomie spatiale de Belgique);
3. Groupement « Nature » (Institut royal des Sciences naturelles et Musée royal d'Afrique centrale);
4. Groupement « Musées » (Musées royaux d'Art et d'Histoire et Musées royaux des Beaux-Arts);
5. Groupement « Patrimoine » (Institut royal du Patrimoine artistique).

Ces groupements ont le statut de services de l'Etat à gestion séparée (arrêté royal n° 504 du 31 décembre 1986 et arrêté royal du 31 mars 1987, relatifs aux groupements des établissements scientifiques de l'Etat relevant des deux Ministres de l'Education nationale et aux modalités de leur organisation en tant que Services de l'Etat à gestion séparée).

A.B. 11.03 et 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel.*

1. Groepering « Documentatie »

(In miljoenen frank)

1. Groupement « Documentation »

(En millions de francs)

Economische classificatie	1993		1992		1991		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111. Eigenlijk loon	338,0	33,2	334,7	32,1	317,1	24,4	111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen	25,4	—	25,1	—	23,8	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	11,9	4,3	8,5	3,9	8,1	2,9	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Barema bezoldigingen	297,0	30,5	296,1	29,5	285,4	22,6	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en wedeverhogingen	4,5	0,4	5,5	0,4	4,9	0,3	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	5,2	—	5,1	—	—	—	Recrutements.
Eindejaarstoelage	21,4	1,6	21,1	1,6	19,4	1,1	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdienst-tredingen en pensioneringen	—4,3	—	—7,1	—	—5,6	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	3,0	—	3,0	—	2,6	—	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	11,2	0,7	11,0	0,6	10,4	0,4	Allocations de foyer et de résidence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	—	—	—	Agents en mobilité.
112. Directe toelagen	27,3	3,1	26,3	3,0	24,9	2,2	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	16,3	1,3	16,2	1,2	15,0	1,0	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	10,4	1,6	10,3	1,7	10,0	1,2	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen	—	—	—1,0	—0,3	—1,0	—0,3	Retenue forfaitaire aux allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,3	0,1	0,5	0,2	0,5	0,2	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekten en begrafenis-kosten	0,3	0,1	0,3	0,2	0,4	0,1	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	15,1	7,1	15,1	6,9	14,3	5,1	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	380,4	43,4	376,1	42,0	356,3	31,7	Totaux généraux.

2. Groepering « Ruimte »

(In miljoenen frank)

2. Groupement « Espace »

(En millions de francs)

Economische classificatie	1993		1992		1991		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111. Eigenlijk loon	298,1	16,7	291,3	15,5	272,0	14,8	111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen	22,4	—	21,8	—	20,4	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	10,6	2,2	7,4	2,0	6,9	1,9	— retenue sécurité sociale.

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)			
Economische classificatie	1993		1992		1991		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	274,3	15,0	267,2	14,2	242,0	13,3	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en wed- deverhogingen	4,0	0,3	5,0	0,3	3,8	0,3	Promotions de grade et augmen- tations barémiques.
Aanwervingen	3,4	—	3,4	—	12,9	—	Recrutements.
Eindejaarstoelage	11,5	1,1	11,0	1,0	13,0	1,0	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdienst- tredingen en pensioneringen	-1,1	—	-1,3	—	-4,8	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	3,0	—	3,0	—	2,1	—	Allocations pour fonctions supé- rieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	3,0	0,3	3,0	—	3,0	0,2	Allocations de foyer et de rési- dence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	—	—	—	Agents en mobilité.
112. Directe toelagen	23,8	1,6	22,7	1,4	21,4	1,4	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	12,2	0,9	11,9	0,8	11,1	0,8	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	11,0	0,5	10,7	0,5	10,3	0,5	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinder- bijslagen	—	—	-0,5	-0,1	-0,5	-0,1	Retenue forfaitaire aux alloca- tions familiales.
Geboortetoelagen	0,3	0,1	0,3	0,1	0,3	0,1	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten	0,3	0,1	0,3	0,1	0,2	0,1	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	13,4	3,5	13,1	3,3	12,3	3,2	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	335,3	21,8	327,1	20,2	305,7	19,4	Totaux généraux.

3. Groepering « Natuur »

(In miljoenen frank)

3. Groupement « Nature »

(En millions de francs)

Economische classificatie	1993		1992		1991		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111. Eigenlijk loon	276,4	38,2	271,2	37,2	259,6	18,2	111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen	20,7	—	20,3	—	19,5	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	9,8	5,0	6,9	4,4	6,7	2,1	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	248,6	35,2	248,0	34,4	233,7	16,3	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en wed- deverhogingen	3,9	0,4	3,5	0,4	4,1	0,3	Promotions de grade et augmen- tations barémiques.
Aanwervingen	6,2	—	4,8	—	6,6	—	Recrutements.
Eindejaarstoelage	11,0	1,6	11,0	1,5	14,0	0,9	Allocations de fin d'année.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1993		1992		1991		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	- 2,3	—	- 5,1	—	- 7,2	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	5,0	—	5,0	—	5,0	—	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatsstoelagen	4,0	1,0	4,0	0,9	3,4	0,7	Allocations de foyer et de résidence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	—	—	—	Agents en mobilité.
112. Directe toelagen	21,8	3,8	21,4	3,4	20,4	1,7	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	15,9	1,3	15,7	1,2	15,0	1,0	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	5,5	2,1	5,5	2,0	5,2	0,7	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen	—	—	- 0,4	- 0,2	- 0,4	- 0,2	Retenue forfaitaire aux allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,2	0,2	0,3	0,2	0,3	0,1	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekten en begrafeniskosten	0,2	0,2	0,3	0,2	0,3	0,1	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	12,4	8,2	12,2	7,9	11,7	3,9	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	310,6	50,2	304,8	48,5	291,7	23,8	Totaux généraux.

4. Groepering « Musea »

4. Groupement « Musées »

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1993		1992		1991		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111. Eigenlijk loon	190,2	25,6	168,6	22,8	154,4	14,5	111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen	14,3	—	12,6	—	11,6	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	6,8	3,4	4,3	2,8	4,0	1,8	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	159,2	23,0	149,2	20,5	134,4	12,7	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	13,2	0,4	1,6	0,4	2,8	0,2	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	1,7	—	6,0	—	3,9	—	Recrutements.
Eindejaarstoelage	10,3	1,5	9,2	1,3	8,9	0,9	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	- 1,2	—	- 2,9	—	- 1,7	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	1,0	—	0,5	—	0,5	—	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1993		1992		1991		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
Haard- en standplaatstoelagen	6,0	0,7	5,0	0,6	5,6	0,7	Allocations de foyer et de résidence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	—	—	—	Agents en mobilité.
112. Directe toelagen . . .	15,0	2,9	12,9	2,6	12,1	1,4	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	8,6	1,5	7,4	1,5	7,1	0,8	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	6,0	1,2	5,6	1,2	5,1	0,6	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen	—	—	-0,5	-0,3	-0,5	-0,2	Retenue forfaitaire aux allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,2	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten . . .	0,2	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	8,5	5,6	7,6	5,0	7,0	3,1	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	213,7	34,1	189,1	30,4	173,5	19,0	Totaux généraux.

5. Groepering « Patrimonium »

5. Groupement « Patrimoine »

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

[illegible]

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)				
Economische classificatie	1993		1992		1991		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
112. Directe toelagen	6,6	0,6	6,5	0,5	5,6	0,4	112. Allocations directes.
Samenstelling:							Décomposition:
Vakantiegeld	3,4	0,3	3,4	0,3	3,0	0,2	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	3,0	0,1	3,0	0,1	2,5	0,1	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen	—	—	—0,3	—0,1	—0,2	—0,1	Retenue forfaitaire aux allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekten en begrafeniskosten	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	3,7	1,1	3,4	1,0	3,2	0,9	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	91,8	6,9	90,4	6,7	89,0	5,4	Totaux généraux.

B.A. 60.36.41.06. — *Toelage aan de centra bij de wetenschappelijke Rijksinstellingen.*

Centra bij de Koninklijke Bibliotheek Albert 1

Centrum voor de archeologie en de geschiedenis van het boek.

Centrum voor de geschiedenis van de wetenschappen.

Centrum voor Amerikaanse studies.

Centra bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika

Internationaal Centrum voor geologisch onderzoek in Afrika.

Belgisch centrum voor de studie van Afrikaanse talen.

Belgisch centrum voor opgravingen in Afrika.

Centrum bij de Koninklijke Sterrenwacht van België

Centrum voor inwendige Geofysica en ruimte-geodesie.

Centrum bij het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie

Centrum voor de bestudering van de hogere atmosfeer, de plasmasfeer en de magnetosfeer.

Verhoging met 1,1 miljoen frank ten gevolge van de indexatie van de wedden van het personeel van deze centra.

B.A. 60.36.41.07. — *Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog.*

Dit centrum is verbonden aan het Algemeen Rijksarchief.

Verhoging van het krediet met 1,5 miljoen frank die de indexering van de wedden en de verhuiskosten van het centrum moet dekken.

A.B. 60.36.41.06. — *Subvention aux centres auprès des établissements scientifiques de l'Etat.*

Centres connexes de la Bibliothèque royale Albert 1^{er}

Centre d'archéologie et d'histoire du Livre.

Centre d'histoire des sciences.

Centre d'études américaines.

Centres connexes du Musée royal de l'Afrique centrale

Centre international de recherches géologiques en Afrique.

Centre belge d'études de langues africaines.

Centre belge des fouilles en Afrique.

Centre connexe de l'Observatoire royal de Belgique

Centre de Géophysique interne et de Géodésie spatiale.

Centre connexe de l'Institut d'Aéronomie spatiale

Centre de surveillance de l'Atmosphère supérieure, de la plasmasphère et de la magnétosphère.

Augmentation de 1,1 million de francs résultant de l'indexation des traitements du personnel de ces centres.

A.B. 60.36.41.07. — *Subvention au Centre national de recherches et d'Etudes historiques de la Seconde guerre mondiale.*

Ce centre est rattaché aux Archives générales du Royaume.

Augmentation du crédit de 1,5 million de francs qui doit couvrir l'indexation des traitements du personnel et les frais de déménagement du centre.

B.A. 60.36.41.08. — *Toelage aan het Nationaal Centrum voor Wetenschappelijke en Technische Documentatie (V.Z.W.).*

Dit centrum is verbonden aan de Koninklijke Bibliotheek van België.

De verhoging van het krediet, zijnde 1,7 miljoen frank, is bestemd om de indexering van de wedden te dekken.

B.A. 60.36.41.09. — *Toelage aan het Nationaal Centrum voor Navorsing van de Vlaamse Primitieven.*

Het betreft een vereniging zonder winstgevend doel die verbonden is aan het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium.

B.A. 60.36.41.13. — *Toelagen aan de wetenschappelijke dienstcentra.*

Het betreft hier het aandeel van de « wetenschappelijke instellingen » in de kredieten voor het impulsprogramma « Dienstcentra en onderzoeknetwerken » dat in de loop van 1992 van start is gegaan en dat er op gericht is de nationale wetenschappelijke instellingen meer te betrekken bij het universitaire onderzoekspotentieel met een specifieke opdracht die hoofdzakelijk bestaat uit wetenschappelijke dienstverlening.

Het « universitair » gedeelte van dit programma wordt aangerekend op B.A. 60.11.01.51.

B.A. 60.37.41.15. — *Dotatie aan het Koninklijk Instituut voor Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen.*

B.A. 60.37.41.16. — *Dotatie aan het Koninklijk Instituut voor Aarde- en Ruimtetwetenschappen.*

Een wet van 28 december 1990 heeft het Koninklijk Instituut voor Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen opgericht dat de groeperingen « Documentatie », « Natuur », « Musea » en « Patrimonium » hergroepeert, en het Koninklijk Instituut voor Aarde- en Ruimtetwetenschappen dat samengesteld is uit de groepering « Ruimte ». Er werden kredieten voorzien om beide parastatalen eind 1992, begin 1993 toe te laten operationeel te zijn.

B.A. 60.37.01.04. — *Werking internationale wetenschappelijke bijeenkomsten.*

Dit krediet moet toelaten de kosten te dekken van colloquia en conferenties die in België zouden ingericht worden in het kader van de intergouvernementele en internationale wetenschappelijke organisaties.

B.A. 60.37.01.05. — *Deelname van de wetenschappelijke instellingen aan internationale activiteiten inzake wetenschapsbeleid.*

Dit krediet is bestemd om de kosten te dekken van zendingen naar het buitenland van de wetenschappelijke instellingen in het kader van de projecten Baikalmeer, Bicer, Butare en Jungfrau-joch.

A.B. 60.36.41.08. — *Subvention au Centre national de documentation scientifique et technique (A.S.B.L.).*

Ce centre est rattaché à la Bibliothèque royale de Belgique.

L'augmentation du crédit, soit 1,7 million de francs, est destinée à couvrir l'indexation des traitements.

A.B. 60.36.41.09. — *Subvention au Centre national de Recherches sur les Primitifs flamands.*

Il s'agit d'une association sans but lucratif qui est rattachée à l'Institut royal du Patrimoine artistique.

A.B. 60.36.41.13. — *Subventions aux centres de services scientifiques.*

Il s'agit de la part « établissements scientifiques » du crédit destiné à couvrir le programme d'impulsion « Centres de services et réseaux de recherche » qui a été lancé au cours de l'exercice 1992 et qui vise à associer davantage les institutions scientifiques nationales au potentiel universitaire de recherche, avec une mission spécifique principalement dirigée vers une prestation de services scientifiques.

La part « universités » de ce programme est imputée à l'A.B. 60.11.01.51.

A.B. 60.37.41.15. — *Dotation à l'Institut royal d'établissements scientifiques et culturels nationaux.*

A.B. 60.37.41.16. — *Dotation à l'Institut royal des sciences de la Terre et de l'Espace.*

Une loi du 28 décembre 1990 a créé l'Institut royal d'établissements scientifiques et culturels nationaux qui comprend les groupements « Documentation », « Nature », « Musées » et « Patrimoine » ainsi que l'Institut royal des Sciences de la Terre et de l'Espace qui constitue le groupement « Espace ». Des crédits ont été prévus pour rendre ces deux parastataux opérationnels fin 1992, début 1993.

A.B. 60.37.01.04. — *Fonctionnement des conférences internationales.*

Ce crédit doit permettre de couvrir les frais d'organisation en Belgique de conférences et de colloques dans le cadre des organisations scientifiques intergouvernementales et internationales.

A.B. 60.37.01.05. — *Participation des établissements scientifiques aux activités internationales de politique scientifique.*

Ce crédit est destiné à couvrir les frais de missions à l'étranger des établissements scientifiques dans le cadre des projets Lac Baikal, Bi-er, Butare et Jungfrau-joch.

60/4 — ONDERWIJS-VORMING
EDUCATIEVE ACTIVITEITEN

Financiering of bijdrage in de financiering van een aantal instellingen van hoger onderwijs in België of in het buitenland, van de Universitaire Stichting en van de «Belgian American Educational Foundation».

B.A. 60.41.34.04. — *Toelage aan het Europees Instituut voor Onderzoek en Hoger Onderwijs in management.*

B.A. 60.41.34.05. — *Toelage aan het Europacollege (Brugge).*

B.A. 60.41.34.06. — *Toelage aan de Stichting Biermans-Lapôtre (Parijs).*

B.A. 60.41.34.07. — *Toelage aan het Europees Universitair Instituut (Firenze).*

B.A. 60.42.33.02. — *Toelage aan de Universitaire Stichting.*

B.A. 60.42.01.04. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de Universitaire Stichting.*

B.A. 60.43.33.03. — *Toelage aan de «Belgian American Educational Foundation».*

61. Diensten voor programmatie
van het Wetenschapsbeleid —
gedeelte Onderwijs en Cultuur61/1 — GEMEENSCHAPPELIJKE CULTURELE
ACTIVITEITEN*Activiteit 11: Nationale dienst voor Congressen*

Opgericht als Staatsdienst met afzonderlijk beheer bij koninklijk besluit nr. 544 van 31 maart 1987.

B.A. 61.11.41.15. — *Dotatie aan de Staatsdienst met afzonderlijk beheer «Nationale Dienst voor Congressen».*

B.A. 61.11.61.15. — *Dotatie aan de Staatsdienst met afzonderlijk beheer «Nationale Dienst voor Congressen».*

Zie verantwoording Staatsdiensten met afzonderlijk beheer.

*Activiteit 12: Koninklijk Muziekconservatorium
van Brussel — Bibliotheek**Activiteit 13: Koninklijk Muziekconservatorium
van Brussel — Instrumentenmuseum*

B.A. 61.13.11.03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.*

60/4 — ENSEIGNEMENT-FORMATION
ACTIVITES EDUCATIVES

Financement ou contribution au financement d'un certain nombre d'institutions d'enseignement supérieur situées en Belgique ou à l'étranger, de la Fondation universitaire et de la «Belgian American Educational Foundation».

A.B. 60.41.34.04. — *Subvention à l'Institut européen de Recherches et d'Etudes supérieures en Management.*

A.B. 60.41.34.05. — *Subvention au Collège d'Europe (Bruges).*

A.B. 60.41.34.06. — *Subvention à la Fondation Biermans-Lapôtre (Paris).*

A.B. 60.41.34.07. — *Subvention à l'Institut universitaire européen (Florence).*

A.B. 60.42.33.02. — *Subvention à la Fondation universitaire.*

A.B. 60.42.01.04. — *Dépenses de toute nature relatives à la Fondation universitaire.*

A.B. 60.43.33.03. — *Subvention à la «Belgian American Educational Foundation».*

61. Services de programmation
de la Politique scientifique —
partie Education et Culture61/1 — ACTIVITES CULTURELLES
COMMUNES*Activité 11: Service national de Congrès*

Constitué en Service de l'Etat à gestion séparée par l'arrêté royal n° 544 du 31 mars 1987.

A.B. 61.11.41.15. — *Dotation au Service de l'Etat à gestion séparée «Service national de Congrès».*

A.B. 61.11.61.15. — *Dotation au Service de l'Etat à gestion séparée «Service national de Congrès».*

Voir justification Services de l'Etat à gestion séparée.

*Activité 12: Conservatoire royal de Musique
de Bruxelles — Bibliothèque**Activité 13: Conservatoire royal de Musique
de Bruxelles — Musée instrumental*

A.B. 61.13.11.03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.*

B.A. 61.13.11.04. — Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het ander dan statutair personeel.

A.B. 61.13.11.04. — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993		1992		1991		
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1. Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel	1,2	—	1,2	—	1,1	—	1. Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.
2. Instrumentenmuseum	—	—	1,8	15,1	1,6	14,4	2. Musée instrumental.
Totaal	1,2	—	3,0	15,1	2,7	14,4	Total.

De bezoldigingen van het personeel van het Instrumentenmuseum werden naar de basisallocaties 60.34.11.03 en 60.34.11.04 « Groepering Musea » overgeheveld ten gevolge van de aanhechting van die instelling bij de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.

Hetzelfde geldt voor de werkings- en uitrustingskredieten van deze instelling.

B.A. 61.12.11.03 en 11.04 - 61.13.11.03 en 11.04. — Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het personeel.

Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel — Bibliotheek en Instrumentenmuseum (tot 1992).

Les rémunérations du personnel du Musée instrumental ont été transférées aux allocations de base 60.34.11.03 et 60.34.11.04 « Groupement Musées » par suite du rattachement de cet établissement aux Musées royaux d'Art et d'Histoire.

Il en est de même en ce qui concerne les crédits de fonctionnement et d'équipement du même établissement.

A.B. 61.12.11.03 et 11.04 - 61.13.11.03 et 11.04. — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel.

**Conservatoire royal de Musique de Bruxelles — Bibliothèque
et Musée instrumental (jusque 1992).**

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

[illegible]

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)			
Economische classificatie	1993		1992		1991		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
112. Directe toelagen	0,3	—	0,2	1,0	0,2	1,0	112. Allocations directes.
Samenstelling:							Décomposition:
Vakantiegeld	0,1	—	0,1	0,4	0,1	0,4	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	0,1	—	0,1	0,5	0,1	0,5	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen	—	—	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	Retenue forfaitaire aux allocations familiales.
Geboortetoelagen	—	—	—	0,1	—	0,1	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekten en begrafeniskosten	0,1	—	0,1	0,1	0,1	0,1	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	0,1	—	0,1	2,5	0,1	2,4	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	1,2	—	3,0	15,1	2,7	14,4	Totaux généraux.

B.A. 61.12.12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.

B.A. 61.12.12.01.1. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

Erelonen voor wetenschappelijke medewerkers: 0,2 miljoen frank.

B.A. 61.12.12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere kleine administratieve uitgaven.

A.B. 61.12.12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services:

A.B. 61.12.12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations de personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

Honoraires pour collaborateurs scientifiques: 0,2 million de francs.

A.B. 61.12.12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(In duizendtallen frank)				(En milliers de francs)							
Administraties of diensten — Administrations ou services	Water — Eau	Andere verbruiksuitgaven — Autres dépenses de consommation	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	Onderhoudsprodukten — Produits d'entretien	Bureau-onkosten — Frais de bureau	Vervoer — Transport	Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven — Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	Publikaties van het Departement — Publications du Département	Kleding C.C.B. — Habillement O.C.F.	Beroeps-scholing — Formation professionnelle	Totalen — Totaux
Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel. — Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles	100	700	100	100	2 100	100	100	—	—	—	3 300

B.A. 61.12.12.01.3. — *Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Het krediet van 4,2 miljoen frank is als volgt uitgesplitst:

Stookolie/l	150 000
E.P.	6,9
Kredieten	1 035 000
Gas/m ³	200 000
E.P.	9,6
Kredieten	1 920 000
Elektriciteit/kWh	244 000
E.P.	5,1
Kredieten	1 245 000
Benzine/l	—
E.P.	—
Kredieten	—
Totaal	4 200 000

B.A. 61.12.12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In duizendtallen frank)

A.B. 61.12.12.01.3. — *Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Le crédit de 4,2 millions de francs se décompose comme suit:

Mazout/l	150 000
P.U.	6,9
Crédits	1 035 000
Gaz/m ³	200 000
P.U.	9,6
Crédits	1 920 000
Electricité/kWh	244 000
P.U.	5,1
Crédits	1 245 000
Essence/l	—
P.U.	—
Crédits	—
Total	4 200 000

A.B. 61.12.12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En milliers de francs)

Bestuur — Administration	Abonne- menten en andere vervoer- kosten — Abonne- ments et autres frais de transport	Kilometer- vergoe- dingen — Indemnités kilo- métriques	Reis- en verblijf- kosten — Frais de route et de séjour	Opdrachten in het buitenland — Missions à l'étranger	Sociale abonne- menten — Abonne- ments sociaux	Andere uitgaven — Autres dépenses	Totaal — Totaux
Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconser- vatorium te Brussel. — <i>Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles</i>	—	—	—	—	100	—	100

B.A. 61.12.12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten.*

(In duizendtallen frank)

A.B. 61.12.12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

(En milliers de francs)

	1993	1992	1991	
Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconser- vatorium te Brussel	300	100	100	Bibliothèque du Conservatoire royal de Musi- que de Bruxelles.
Totaal	300	100	100	Totaux.

B.A. 61.12.12.20. — *Muziekconservatorium te Brussel — Instrumentenmuseum en Bibliotheek: behandelingen voor behoud en restauratie.*

(In duizendtallen frank)

A.B. 61.12.12.20. — *Conservatoire royal de Musique de Bruxelles — Musée instrumental et Bibliothèque: traitements de conservation et de restauration.*

(En milliers de francs)

	1993	1992	1991	
Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel	300	300	300	Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.
Totaal	300	300	300	Totaux.

B.A. 61.12.74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

(In duizendtallen frank)

A.B. 61.12.74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

(En milliers de francs)

Bestuur — Administration	Materieel, machines, informatica — Matériel, machines, informatique	Meubilair — Mobilier	Vervoer- middelen — Moyens de transport	Totaal — Total
Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel. — <i>Conservatoire royal de Musique de Bruxelles</i>	700	700	—	1 400

B.A. 61.12.74.80. — *Aanschaf van documenten en werken.*

Dit krediet is bestemd om de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel toe te laten historische documenten en muzikale werken te verwerven.

Activiteit 14: Toelagen aan culturele organisaties

Deze activiteit herneemt onder meer de kredieten bestemd om verenigingen zonder winstgevend doel te helpen hun werkingskosten te dekken. Het gaat hier om facultatieve toelagen.

De verenigingen die een nationaal karakter behouden hebben, worden nominatief in de tabel van de administratieve begroting vermeld, met uitzondering van:

B.A. 61.14.33.16. — *Toelagen aan concertverenigingen.*

Dit krediet laat toe toelagen te verlenen aan de concertverenigingen die aan de voorwaarden beantwoorden vastgelegd door het koninklijk besluit van 20 januari 1956 tot regeling van de toelagen aan de concertverenigingen:

- « Middagconcerten », te Brussel;
- V.Z.W. « Cultuurseminarie van het Gulden Vlies », te Brussel;
- « Culturele Actie », te Brussel.

De kredieten bestemd voor het geheel van de verenigingen onder activiteit 14 werden niet verhoogd in 1993 met uitzondering van het krediet voorzien ten gunste van het Koninklijk Filmarchief van België dat van 40,0 miljoen frank naar 42,0 miljoen frank werd opgetrokken, ten einde het Filmarchief toe te laten de films die deel uitmaken van de collectie op moderne dragers over te brengen.

A.B. 61.12.74.80. — *Acquisition de documents et d'œuvres.*

Ce crédit est destiné à permettre au Conservatoire royal de Musique de Bruxelles de procéder à l'acquisition de documents historiques et d'œuvres musicales.

Activité 14: Subventions aux organisations culturelles

Cette activité reprend, entre autres, les crédits destinés à aider des associations sans but lucratif à couvrir leurs frais de fonctionnement. Il s'agit de subventions facultatives.

Les associations, qui ont conservé leur caractère national, sont reprises nominativement dans le tableau du budget administratif à l'exception de:

A.B. 61.14.33.16. — *Subventions aux associations de concerts.*

Ce dernier crédit permet d'accorder des subventions aux associations de concerts répondant aux critères de l'arrêté royal du 20 janvier 1956 réglant l'octroi de subventions aux associations de concerts:

- « Concerts de Midi », à Bruxelles;
- A.S.B.L. « Séminaire culturel de la Toison d'Or », à Bruxelles;
- « Action culturelle », à Bruxelles.

Les crédits destinés à l'ensemble des associations reprises sous l'activité 14 n'ont pas été augmentés en 1993 à l'exception du crédit prévu en faveur de la Cinémathèque royale de Belgique qui est porté de 40,0 millions de francs à 42,0 millions de francs afin de lui permettre de transposer sur supports modernes les films faisant partie de la collection.

Activiteit 15: Diverse kredieten

B.A. 61.15.01.06. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de muziekpromotie.*

Toekenning van tussenkomsten voor de inrichting van concerten gegeven door Belgische artiesten of muziekensembles.

B.A. 61.15.01.07. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de openstelling voor het publiek van het Koninklijk Paleis.*

Dit krediet dekt de kosten van schoonmaak en bewaking van de zalen die opengesteld worden voor het publiek.

61/2 — EXTERNE RELATIES

Dit programma financiert de Belgische bijdragen aan internationale organisaties met zetel in of buiten België, die actief zijn op het vlak van onderwijs, cultuur of jeugdwerking.

Activiteit 21: Internationale instellingen die in België zijn gevestigd

Toelagen ten gunste van internationale organisaties voor de jeugd waarvan de zetel in België is gevestigd.

Activiteit 22: Internationale instellingen die in het buitenland zijn gevestigd

Deze activiteit omvat de verschillende bijdragen van België aan internationale culturele instellingen.

Activiteit 23: Diverse kredieten

Daarnaast is ook een beperkt krediet voorzien voor de aankoop van kunstwerken voor culturele promotie in het buitenland.

61/3 — NATIONALE CULTURELE INSTELLINGEN

Toelagen van de Staat aan volgende instellingen:

- Koninklijke Muntchouwburg;
- Nationaal Orkest van België;
- Paleis voor Schone Kunsten.

Activiteit 0: Controleorganen van de Staat

B.A. 61.30.01.08. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut.*

Verhoging met 0,1 miljoen frank wegens indexerings.

Activité 15: Crédits divers

A.B. 61.15.01.06. — *Dépenses de toute nature pour la promotion de la musique.*

Octroi d'interventions pour l'organisation de concerts donnés par des artistes ou ensembles de musique belges.

A.B. 61.15.01.07. — *Dépenses de toute nature relatives à l'ouverture au public du Palais royal.*

Ce crédit couvre les frais de nettoyage et de gardiennage des salles accessibles au public.

61/2 — RELATIONS EXTERIEURES

Le programme finance les contributions belges aux organisations internationales actives aux niveaux de l'enseignement, de la culture ou de la jeunesse, dont le siège est situé en ou en dehors de la Belgique.

Activité 21: Institutions internationales établies en Belgique

Subventions en faveur d'organisations internationales de jeunesse dont le siège est situé en Belgique.

Activité 22: Institutions internationales établies à l'étranger

Cette activité reprend les diverses contributions dues par la Belgique à des institutions culturelles internationales.

Activité 23: Crédits divers

Un crédit limité est prévu pour l'achat d'ouvrages et d'œuvres d'art pour la promotion culturelle à l'étranger.

61/3 — INSTITUTIONS CULTURELLES NATIONALES

Ce programme reprend les subventions de l'Etat aux institutions suivantes:

- Théâtre royal de la Monnaie;
- Orchestre national de Belgique;
- Palais des Beaux-Arts.

Activité 0: Organismes de contrôle de l'Etat

A.B. 61.30.01.08. — *Dépenses généralement quelconques des organismes de contrôle de l'Etat auprès des institutions d'intérêt public.*

Augmentation de 0,1 million de francs suite à l'indexation.

Activiteit 1: Koninklijke Muntshouwborg

B.A. 61.31.21.01. — *Rentetoelagen ten gunste van de Koninklijke Muntshouwborg op basis van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 545 van 31 maart 1987.*

Vermindering van het krediet met 11,0 miljoen frank. Vermindering van de rente ten gevolge van de terugbetaling van een gedeelte van de lening.

B.A. 61.31.41.21. — *Toelage ten gunste van de Koninklijke Muntshouwborg.*

Verhoging met 13,3 miljoen frank wegens indexering van de wedden en toekenning van de sociale programmatie.

Activiteit 2: Nationaal Orkest van België

B.A. 61.32.41.22. — *Toelage aan het Nationaal Orkest van België.*

Verhoging van 6,8 miljoen frank wegens de indexering van de wedden en de toekenning van de sociale programmatie.

Activiteit 3: Paleis voor Schone Kunsten

B.A. 61.33.41.24. — *Toelage aan het Paleis voor Schone Kunsten.*

Status quo.

61/4 — ONDERWIJS — VORMING
(NIET-WETENSCHAPSBELEID)
EN SCHOOLINVESTERINGEN

Dit programma omvat de Belgische bijdrage aan de Internationale School van Shape, de interesttoelagen van de Franstalige en Nederlandstalige regimes, de toelage aan het Nationaal Waarborgefonds voor Schoolgebouwen, de toelagen voor de bouw van schoolgebouwen in Duitsland.

61/5 — LASTEN VAN HET VERLEDEN
ONDERWIJS — EDUCATION NATIONALE

Een provisioneel krediet van 500,0 miljoen frank is voorzien in toepassing van artikel 61 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van Gemeenschappen en Gewesten.

61/6 — DOTATIES AAN DE VLAAMSE
EN FRANSE GEMEENSCHAP

Toepassing van artikel 62 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Kredieten voor de financiering van het universitair onderwijs aan de buitenlandse studenten.

Activité 1: Théâtre royal de la Monnaie

A.B. 61.31.21.01. — *Subvention-intérêt en faveur du Théâtre royal de la Monnaie sur la base de l'article 3 de l'arrêté royal n° 545 du 31 mars 1987.*

Diminution du crédit de 11,0 millions de francs. Réduction des intérêts suite au remboursement d'une partie de l'emprunt.

A.B. 61.31.41.21. — *Subvention au Théâtre royal de la Monnaie.*

Augmentation de 13,3 millions de francs suite à l'indexation des traitements et l'octroi de la programmation sociale.

Activité 2: Orchestre national de Belgique

A.B. 61.32.41.22. — *Subvention à l'Orchestre national de Belgique.*

Augmentation de 6,8 millions de francs suite à l'indexation des traitements et l'octroi de la programmation sociale.

Activité 3: Palais des Beaux-Arts

A.B. 61.33.41.24. — *Subvention au Palais des Beaux-Arts.*

Statu quo.

61/4 — ENSEIGNEMENT — FORMATION
(HORS POLITIQUE SCIENTIFIQUE)
ET INVESTISSEMENTS SCOLAIRES

Ce programme reprend la contribution belge à l'école internationale du Shape, les subventions-intérêts des régimes francophone et néerlandophone, la subvention au Fonds national de Garantie pour les Bâtiments scolaires, les subventions pour la construction de bâtiments scolaires en Allemagne.

61/5 — CHARGES DU PASSE
EDUCATION NATIONALE — ONDERWIJS

Un crédit provisionnel global de 500,0 millions de francs est prévu en application de l'article 61 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

61/6 — DOTATIONS AUX COMMUNAUTES
FLAMANDE ET FRANÇAISE

Application de l'article 62 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Crédits destinés au financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers.

Diensten van de Staat
met afzonderlijk beheer

1. Wetenschappelijke groeperingen

Het koninklijk besluit nr. 504 van 31 december 1986 heeft de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat die onder de beide Ministers van Onderwijs ressorteerden als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer opgericht. Ze kunnen deel uitmaken van een groepering. Deze groepering wordt dan een Staatsdienst met afzonderlijk beheer.

Een koninklijk besluit van 31 maart 1987 bepaalt welke groeperingen van wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, Staatsdiensten met afzonderlijk beheer zijn:

1. De groepering « Documentatie », bestaande uit het Algemeen Rijksarchief en de Rijksarchieven in de provinciën, en de Koninklijke Bibliotheek Albert I;

2. De groepering « Ruimte », bestaande uit het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie, het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België en de Koninklijke Sterrenwacht van België;

3. De groepering « Natuur », bestaande uit het Koninklijk Museum voor Natuurwetenschappen;

4. De groepering « Musea », bestaande uit de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België;

5. De groepering « Patrimonium », bestaande uit het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium en de Nationale Dienst voor Opgravingen.

Deze laatste dienst werd nochtans in 1989 naar de Gewesten overgedragen.

GROEPERING DOCUMENTATIE

Algemene begrotingstabel 1993

Services de l'Etat
à gestion séparée

1. Groupements scientifiques

L'arrêté royal n° 504 du 31 décembre 1986 a constitué en Services de l'Etat à gestion séparée, les établissements scientifiques de l'Etat qui relevaient des deux Ministres de l'Education nationale. Ils peuvent faire partie d'un groupement. Ce groupement devient dans ce cas un service de l'Etat à gestion séparée.

L'arrêté royal du 31 mars 1987 détermine quels groupements d'établissements scientifiques de l'Etat sont des Services de l'Etat à gestion séparée:

1. Le groupement « Documentation », comprenant les Archives générales du Royaume et les Archives de l'Etat dans les provinces et la Bibliothèque royale Albert I^{er};

2. Le groupement « Espace », comprenant l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique, l'Institut royal météorologique de Belgique et l'Observatoire royal de Belgique;

3. Le groupement « Nature », comprenant le Musée royal de l'Afrique centrale et l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique;

4. Le groupement « Musées », comprenant les Musées royaux d'Art et d'Histoire et les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique;

5. Le groupement du « Patrimoine », comprenant l'Institut royal du Patrimoine artistique et le Service national des Fouilles.

Ce dernier service a toutefois été transféré aux Régions en 1989.

GROUPEMENT DOCUMENTATION

Tableau général du budget 1993

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1993	1992	1991
	Sectie I — Lopende verrichtingen <i>Section I — Opérations courantes</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	9,9	33,9	68,6
461	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	255,9	256,4	249,5
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	68,0	72,7	76,6
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — <i>Dons et legs non affectés</i>	—	—	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — <i>Dépenses ordinaires</i> :			
	— Personeel. — <i>Personnel</i> :			
111	a) Wedden. — <i>Traitements</i>	74,6	67,0	52,4

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication econo- mique		1993	1992	1991
112	b) Toelagen. — <i>Allocations</i>	8,3	7,6	6,6
113	c) Werkgeversbijdragen. — <i>Charges patronales</i>	14,2	12,7	9,1
121	— Energie. — <i>Energie</i>	48,0	41,0	43,9
121	— Werking. — <i>Fonctionnement</i>	162,2	191,2	159,0
010	2) Functionele en exploitatie-uitgaven. — <i>Dépenses fonctionnelles et d'exploit- tation</i>	22,6	33,5	17,5
	2.2. Bufferkrediet. — <i>Crédit provisionnel</i>	—	—	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — <i>Transfert vers fonds de réserve</i>	—	0,1	0,3
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — <i>Transfert vers la Section II.3</i>	3,8	—	77,0
	5. Saldo (1-2-3-4). — <i>Solde (1-2-3-4)</i>	0,1	9,9	28,9
	Sectie II — Kapitaalverrichtingen <i>Section II — Opérations de capital</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	2,0	35,4	34,6
661	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	77,5	75,3	70,7
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	—	—	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
742	— Uitrusting. — <i>Équipement</i>	14,6	14,6	27,8
742	— Andere. — <i>Autres</i>	68,7	94,1	123,7
	3. Overdracht van Sectie I.4. — <i>Transfert de la Section I.4</i>	3,8	—	77,0
	4. Saldo (1-2+3). — <i>Solde (1-2+3)</i>	—	2,0	30,8
	Sectie III — Verrichtingen voor orde <i>Section III — Opérations pour ordre</i>			
	1. Schatkistgelden. — <i>Fonds de Trésorerie</i> :			
	1.0. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	—	—	235,0
	1.1. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	235,0
	2. Gelden van derden. — <i>Fonds de tiers</i> :			
990	2.1 Geaffecteerde saldi. — <i>Soldes antérieurs</i>	0,1	29,5	17,8
010	Ontvangsten van het jaar. — <i>Recettes de l'année</i>	44,5	52,1	83,3
060	2.2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	44,5	81,5	69,9
	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — <i>Soldes affectés (2.1-2.2)</i>	0,1	0,1	31,2
	3. Reservefonds. — <i>Fonds de réserve</i> :			
990	3.1. Vroeger saldo. — <i>Solde antérieur</i>	18,6	18,5	18,3
	3.2. Overdracht van Sectie I.3. — <i>Transfert de la Section I.3</i>	—	0,1	0,3
010	3.3. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — <i>Solde (3.1+3.2-3.3)</i>	18,6	18,6	18,6

GROEPERING RUIMTE
Algemene begrotingstabel 1993

GROUPEMENT ESPACE
Tableau général du budget 1993

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1993	1992	1991
	Sectie I — Lopende verrichtingen <i>Section I — Opérations courantes</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	4,5	13,2	13,6
461	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	179,1	176,6	172,0
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	8,9	8,9	14,5
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — <i>Dons et legs non affectés</i>	—	—	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — <i>Dépenses ordinaires</i> :			
	— Personeel. — <i>Personnel</i> :			
111	a) Wedden. — <i>Traitements</i>	39,2	38,5	34,5
112	b) Toelagen. — <i>Allocations</i>	4,8	4,6	3,8
113	c) Werkgeversbijdragen. — <i>Charges patronales</i>	6,4	6,6	5,4
121	— Energie. — <i>Energie</i>	14,1	16,0	13,4
121	— Werking. — <i>Fonctionnement</i>	74,5	75,5	80,0
010	2) Functionele en exploitatie-uitgaven. — <i>Dépenses fonctionnelles et d'exploitatie</i>	47,5	51,0	41,9
	2.2. Bufferkrediet. — <i>Crédit provisionnel</i>	1,3	0,6	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — <i>Transfert vers fonds de réserve</i>	—	1,4	4,2
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — <i>Transfert vers la Section II.3</i>	—	—	4,0
	5. Saldo (1-2-3-4). — <i>Solde (1-2-3-4)</i>	4,7	4,5	12,9
	Sectie II — Kapitaalverrichtingen <i>Section II — Opérations de capital</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	—	5,7	6,2
661	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	31,4	30,5	30,5
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	—	—	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
742	— Uitrusting. — <i>Équipement</i>	31,4	36,2	35,3
742	— Andere. — <i>Autres</i>	—	—	—
	3. Overdracht van Sectie I.4. — <i>Transfert de la Section I.4</i>	—	—	4,0
	4. Saldo (1-2+3). — <i>Solde (1-2+3)</i>	—	—	5,4

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1993	1992	1991
	Sectie III — Verrichtingen voor orde <i>Section III — Opérations pour ordre</i>			
	1. Schatkistgelden. — <i>Fonds de trésorerie</i> :			
	1.0. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	—	—	94,4
	1.1. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	94,4
	1.2. Saldo. — <i>Solde</i>	—	—	—
	2. Gelden van derden. — <i>Fonds de tiers</i> :			
990	2.1. Geaffecteerde saldi. — <i>Soldes antérieurs</i>	63,6	113,4	83,1
	Ontvangsten van het jaar. — <i>Recettes de l'année</i>	102,1	99,0	130,9
010	2.2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	150,0	148,0	101,6
060	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — <i>Soldes affectés (2.1-2.2)</i>	15,7	64,4	112,4
	3. Reservefondsen. — <i>Fonds de réserve</i> :			
990	3.1. Vroeger saldo. — <i>Solde antérieur</i>	18,7	18,0	14,5
	3.2. Overdracht van Sectie I.3. — <i>Transfert de la Section I.3</i>	—	—	4,2
010	3.3. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	1,5	—	—
	3.4. Saldo (3.1 + 3.2 - 3.3). — <i>Solde (3.1 + 3.2 - 3.3)</i>	17,2	18,0	18,7

GROEPING NATUUR

Algemene begrotingstabel 1993

GROUPEMENT NATURE

Tableau général du budget 1993

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1993	1992	1991
	Sectie I — Lopende verrichtingen <i>Section I — Opérations courantes</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	8,0	27,5	26,0
461	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	117,9	118,4	117,7
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	30,0	32,9	41,9
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — <i>Dons et legs non affectés</i>	—	—	—
	1.5. Overdracht van Sectie III. — <i>Transfert de la Section III</i>	3,0	3,2	- 1,6
	1.6. Overdracht van Sectie II. — <i>Transfert de la Section II</i>	11,5	—	—
	2. Dépenses. — <i>Uitgaven</i> :			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — <i>Dépenses ordinaires</i> :			
	— Personeel. — <i>Personnel</i> :			
111	a) Wedden. — <i>Traitements</i>	40,6	35,1	35,8

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1993	1992	1991
112	b) Toelagen. — <i>Allocations</i>	3,0	2,8	2,6
113	c) Werkgeversbijdragen. — <i>Charges patronales</i>	6,6	5,7	5,9
121	— Energie. — <i>Energie</i>	30,0	30,0	18,5
121	— Werking. — <i>Fonctionnement</i>	70,2	73,8	68,9
010	2) Functionele en exploitatie-uitgaven. — <i>Dépenses fonctionnelles et d'exploit- ation</i>	18,8	21,7	8,8
	2.2. Bufferkrediet. — <i>Crédit provisionnel</i>	—	1,6	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — <i>Transfert vers fonds de réserve</i>	—	—	—
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — <i>Transfert vers la Section II.3</i>	1,2	3,3	2,2
	5. Saldo (1-2-3-4). — <i>Solde (1-2-3-4)</i>	—	8,0	41,3
	Sectie II — Kapitaalverrichtingen <i>Section II — Opérations de capital</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes:</i>			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	13,6	10,4	5,5
661	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	21,4	32,3	27,1
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	—	0,1	0,1
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses:</i>			
742	— Uitrusting. — <i>Equipement</i>	15,7	23,0	11,7
742	— Andere. — <i>Autres</i>	9,0	9,5	11,1
	3. Overdracht van Sectie I.4. — <i>Transfert de la Section I.4</i>	1,2	3,3	2,2
	4. Overdracht naar Sectie I. — <i>Transfert vers la Section I</i>	11,5	—	—
	Saldo (1-2+3+4). — <i>Solde (1-2+3+4)</i>	—	13,6	12,2
	Sectie III — Verrichtingen voor orde <i>Section III — Opérations pour ordre</i>			
	1. Schatkistgelden. — <i>Fonds de Trésorerie:</i>			
	1.0. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	—	—	—
	1.1. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	2. Gelden van derden. — <i>Fonds de tiers:</i>			
990	2.1. Geaffecteerde saldi. — <i>Soldes antérieurs</i>	—	11,1	-6,2
	Ontvangsten van het jaar. — <i>Recettes de l'année</i>	92,8	83,3	119,3
010	2.2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	92,8	94,4	119,2
060	2.3. Te affecteren saldi (2.1-2.2+2.3). — <i>Soldes à affecter (2.1-2.2+2.3)</i>	—	—	1,6
	Saldo. — <i>Solde</i>	—	—	-4,5
	3. Reservefonds. — <i>Fonds de réserve:</i>			
990	3.1. Vroeger saldo. — <i>Solde antérieur</i>	—	—	—
	3.2. Overdracht van Sectie I.3. — <i>Transfert de la Section I.3</i>	—	—	—
010	3.3. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — <i>Solde (3.1+3.2-3.3)</i>	—	—	—

GROEPERING MUSEA
Algemene begrotingstabel 1993GROUPEMENT DES MUSEES
Tableau général du budget 1993

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1993	1992	1991
	Sectie I — Lopende verrichtingen <i>Section I — Opérations courantes</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	5,2	16,7	18,3
461	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	145,6	119,3	134,0
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	42,3	39,2	63,4
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — <i>Dons et legs non affectés</i>	—	—	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — <i>Dépenses ordinaires</i> :			
	— Personeel. — <i>Personnel</i> :			
111	a) Wedden. — <i>Traitements</i>	42,2	37,9	39,8
112	b) Toelagen. — <i>Allocations</i>	2,2	2,1	2,0
113	c) Werkgeversbijdragen. — <i>Charges patronales</i>	9,6	8,6	8,4
121	— Energie. — <i>Energie</i>	38,2	33,0	33,3
121	— Werking. — <i>Fonctionnement</i>	58,1	56,6	59,5
010	2) Functionele en exploitatie-uitgaven. — <i>Dépenses fonctionnelles et d'exploit- tation</i>	36,4	22,3	43,3
	2.2. Bufferkrediet. — <i>Crédit provisionnel</i>	—	2,5	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — <i>Transfert vers fonds de réserve</i>	5,0	—	4,3
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — <i>Transfert vers la Section II.3</i>	2,8	4,0	10,0
	5. Overdracht naar Sectie III. — <i>Transfert vers la Section III</i>	—	5,1	—
	6. Saldo (1-2-3-4-5). — <i>Solde (1-2-3-4-5)</i>	-1,4	3,1	15,1
	Sectie II — Kapitaalverrichtingen <i>Section II — Opérations de capital</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	5,6	14,2	36,4
661	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	34,8	40,6	31,9
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	4,5	3,3	4,6
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
742	— Uitrusting. — <i>Equipement</i>	18,4	26,0	12,7
742	— Andere. — <i>Autres</i>	25,9	25,8	37,5
	3. Overdracht van Sectie I.4. — <i>Transfert de la Section I.4</i>	5,0	4,0	10,0
	4. Saldo (1-2+3). — <i>Solde (1-2+3)</i>	5,6	10,3	32,7

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1993	1992	1991
	Sectie III — Verrichtingen voor orde <i>Section III — Opérations pour ordre</i>			
	1. Schatkistgelden. — <i>Fonds de Trésorerie</i> :			
	Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	—	—	5,8
	1.0. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	—	—	10,2
	1.1. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	15,9
	Saldo. — <i>Solde</i>	—	—	0,1
	2. Gelden van derden. — <i>Fonds de tiers</i> :			
990	2.1. Geaffecteerde saldi. — <i>Soldes antérieurs</i>	55,4	47,7	24,0
		\$ 116 400,0	\$ 110 700,0	\$ 105 345,4
	Ontvangsten van het jaar. — <i>Recettes de l'année</i>	64,3	40,9	147,0
		\$ 10 000,0	\$ 5 700,0	\$ 9 074,7
010	2.2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	51,2	35,8	80,4
060	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — <i>Soldes affectés (2.1-2.2)</i>	68,5	52,8	90,6
		\$ 126 400,0	\$ 116 400,0	\$ 114 420,1
	3. Reservefondsen. — <i>Fonds de réserve</i> :			
990	3.1. Vroeger saldo. — <i>Solde antérieur</i>	—	—	16,3
	3.2. Overdracht van Sectie I.3. — <i>Transfert de la Section I.3</i>	—	—	4,3
010	3.3. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	3.4. Saldo (3.1 + 3.2 - 3.3). — <i>Solde (3.1 + 3.2 - 3.3)</i>	—	—	20,6

GROEPERING PATRIMONIUM

Algemene begrotingstabel 1993

GROUPEMENT PATRIMOINE

Tableau général du budget 1993

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1993	1992	1991
	Sectie I — Lopende verrichtingen <i>Section I — Opérations courantes</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	2,0	13,0	17,1
461	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	24,0	24,0	22,8
161	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	5,5	6,5	7,6
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — <i>Dons et legs non affectés</i>	—	—	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — <i>Dépenses ordinaires</i> :			
	— Personeel. — <i>Personnel</i> :			
111	a) Wedden. — <i>Traitements</i>	4,8	5,1	4,3

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication econo- mique		1993	1992	1991
112	b) Toelagen. — <i>Allocations</i>	0,7	0,6	0,5
113	c) Werkgeversbijdragen. — <i>Charges patronales</i>	—	—	—
121	— Energie. — <i>Energie</i>	3,2	3,1	1,7
121	Werking. — <i>Fonctionnement</i>	15,0	21,9	17,7
010	2) Functionele en exploitatie-uitgaven. — <i>Dépenses fonctionnelles et d'exploit- ation</i>	6,5	6,7	6,6
	2.2. Bufferkrediet. — <i>Crédit provisionnel</i>	0,5	—	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — <i>Transfert vers fonds de réserve</i>	—	0,5	0,1
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — <i>Transfert vers la Section II.3</i>	—	2,8	3,0
	5. Saldo (1-2-3-4). — <i>Solde (1-2-3-4)</i>	—	2,0	12,9
	Sectie II — Kapitaalverrichtingen <i>Section II — Opérations de capital</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes:</i>			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	—	1,6	1,5
661	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	9,8	9,5	7,6
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	—	—	16,0
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses:</i>			
742	— Uitrusting. — <i>Equipement</i>	9,8	13,9	26,5
742	— Andere. — <i>Autres</i>	—	—	—
	3. Overdracht van Sectie I.4. — <i>Transfert de la Section I.4</i>	—	2,8	3,0
	4. Saldo (1-2+3). — <i>Solde (1-2+3)</i>	—	—	1,6
	Sectie III — Verrichtingen voor orde <i>Section III — Opérations pour ordre</i>			
	1. Schatkistgelden. — <i>Fonds de Trésorerie:</i>			
	1.0. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	—	—	—
	1.1. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	2. Gelden van derden. — <i>Fonds de tiers:</i>			
990	2.1. Geaffecteerde saldi. — <i>Soldes antérieurs</i>	—	8,5	6,0
010	Ontvangsten van het jaar. — <i>Recettes de l'année</i>	6,5	7,0	10,7
060	2.2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	6,5	15,5	8,5
	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — <i>Soldes affectés (2.1-2.2)</i>	—	—	8,2
	3. Reservefonds. — <i>Fonds de réserve:</i>			
990	3.1. Vroeger saldo. — <i>Solde antérieur</i>	5,2	4,7	4,6
	3.2. Overdracht van Sectie I.3. — <i>Transfert de la Section I.3</i>	—	0,5	0,1
010	3.3. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	4,7
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — <i>Solde (3.1+3.2-3.3)</i>	5,2	5,2	—

2. Nationale Dienst voor Congressen

Het koninklijk besluit nr. 544 van 31 maart 1987 heeft de Nationale Dienst voor Congressen opgericht als Staatsdienst met afzonderlijk beheer.

NATIONALE DIENST VOOR CONGRESSEN

Algemene begrotingstabel 1993

2. Service national de Congrès

L'arrêté royal n° 544 du 31 mars 1987 a constitué en Service de l'Etat à gestion séparée le Service national de Congrès.

SERVICE NATIONAL DES CONGRES

Tableau général du budget 1993

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1993	1992	1991
	Sectie I — Lopende verrichtingen <i>Section I — Opérations courantes</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	30,0	56,4	70,4
461	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	25,9	25,9	30,9
161	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	30,0	36,0	48,5
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — <i>Dons et legs non affectés</i>	—	—	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — <i>Dépenses ordinaires</i> :			
	— Personeel. — <i>Personnel</i> :			
111	a) Wedden. — <i>Traitements</i>	20,7	20,2	19,5
112	b) Toelagen. — <i>Allocations</i>	0,7	0,7	0,8
113	c) Werkgeversbijdragen. — <i>Charges patronales</i>	0,6	0,6	0,5
121	— Energie. — <i>Energie</i>	18,0	18,0	18,8
121	— Werking. — <i>Fonctionnement</i>	13,0	8,8	8,0
122	— Regie der Gebouwen. — <i>Régie des Bâtiments</i>	9,0	17,0	14,6
010	2) Functionele en exploitatie-uitgaven. — <i>Dépenses fonctionnelles et d'exploitatie</i>	9,9	18,0	27,8
	2.2. Bufferkrediet. — <i>Crédit provisionnel</i>	—	—	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — <i>Transfert vers fonds de réserve</i>	—	—	—
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — <i>Transfert vers la Section II.3</i>	—	5,0	3,5
	5. Saldo (1-2-3-4). — <i>Solde (1-2-3-4)</i>	14,0	30,0	56,3
	Sectie II — Kapitaalverrichtingen <i>Section II — Opérations de capital</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	—	—	—
661	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	2,5	2,5	2,5
161	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	—	—	—
	2. 1) Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
742	— Uitrusting. — <i>Equipement</i>	2,5	3,6	0,5
742	— Andere. — <i>Autres</i>	—	3,9	5,5

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1993	1992	1991
	3. Overdracht van Sectie I.4. — <i>Transfert de la Section I.4.</i>	—	5,0	3,5
	4. Saldo (1-2+3). — <i>Solde (1-2+3)</i>	—	—	—
	Sectie III — Verrichtingen voor orde <i>Section III — Opérations pour ordre</i>			
	1. Schatkistgelden. — <i>Fonds de Trésorerie:</i>			
	1.0. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	—	—	—
	1.1. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	2. Gelden van derden. — <i>Fonds de tiers:</i>			
990	2.1. Geaffecteerde saldi. — <i>Soldes antérieurs</i>	—	—	—
060	Ontvangsten van het jaar. — <i>Recettes de l'année</i>	—	—	—
010	2.2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — <i>Soldes affectés (2.1-2.2)</i>	—	—	—
	3. Reservefondsen. — <i>Fonds de réserve:</i>			
990	3.1. Vroeger saldo. — <i>Solde antérieur</i>	—	—	—
	3.2. Overdracht van Sectie I.3. — <i>Transfert de la Section I.3</i>	—	—	—
010	3.3. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — <i>Solde (3.1+3.2-3.3)</i>	—	—	—

3. GLOBALE VERANTWOORDINGEN

3. JUSTIFICATIONS GLOBALES

Synoptische tabel van de bestaansmiddelen

(In miljoenen frank)

Tableau de synthèse des moyens de subsistance

(En millions de francs)

Organisatieafdelingen en programma's <i>Divisions organiques et programmes</i>	Personeelsuitgaven <i>Dépenses de personnel</i>				Werkingskosten <i>Dépenses de fonctionnement</i>					Diversen <i>Divers</i>	Totalen <i>Totaux</i>
	B.A./A.B. 11.03	B.A./A.B. 11.04	B.A./A.B. 11.05	Sub-totaal <i>Sous-total</i>	B.A./A.B. 12.01	B.A./A.B. 12.06	B.A./A.B. 12.07	B.A./A.B. 74.01	Sub-totaal <i>Sous-total</i>		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6 + 7 + 8 + 9)	(11)	(12) = (5 + 10 + 11)
40. Kanselarij van de Eerste Minister. — <i>Chancellerie du Premier Ministre:</i>											
40/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	86,1	33,3	0,5	119,9	56,1	—	0,3	4,7	61,1	1,0	182,0
51. Hoog Comité van Toezicht. — <i>Comité supérieur de Contrôle:</i>											
51/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	139,6	10,0	—	149,6	20,7	—	—	3,1	23,8	—	173,4
52. Vast Wervingssecretariaat. — <i>Secrétariat permanent de Recrutement:</i>											
52/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	144,1	8,0	—	152,1	66,9	—	0,1	4,3	71,3	—	223,4
54. Vaste Nationale Cultuurpactcommissie. — <i>Commission nationale permanente du Pacte culturel:</i>											
54/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	24,0	0,7	—	24,7	—	—	—	0,6	0,6	3,2	28,5
60. Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid (deel wetenschapsbeleid). — <i>Services de Programmation de la Politique scientifique (partie politique scientifique):</i>											
60/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	125,3	30,2	0,3	155,8	41,8	—	2,0	4,2	48,0	312,7	516,5
Totaal. — <i>Total</i>	519,1	82,2	0,8	602,1	185,5	—	2,4	16,9	204,8	316,9	1 123,8

4. SYNTHESSETABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING

(Kostenraming in miljoenen frank)

4. TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DE LEUR OCCUPATION

(Evaluation des coûts en millions de francs)

	Afdeling 40 — Division 40				Afdeling 51 — Division 51				Afdeling 52 — Division 52				Afdeling 54 — Division 54			
	Kanselarij van de Eerste Minister — Chancellerie du Premier Ministre				Hoog Comité van Toezicht — Comité supérieur de Contrôle				Vast Wervingssecretariaat — Secrétariat permanent de Recrutement				Vaste Nationale Cultuurpactcommissie — Commission permanente du Pacte culturel			
	Perso- neelsfor- matie — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts	Perso- neelsfor- matie — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts	Perso- neelsfor- matie — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts	Perso- neelsfor- matie — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts
		Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.	
I. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS																
Niveau 1. — Niveau 1:																
Ambtenaren-generaal. — Fonctionnaires généraux	6	5	—	11,7	4	3	—	7,2	6	5	—	12,2	2	2	—	5,8
Andere rangen. — Autres rangs	23	17	—	25,8	52	27	—	53,0	33	23	—	36,6	6	6	—	11,1
Niveau 2. — Niveau 2	35	22	—	23,5	66	74	—	66,0	60	47	—	47,3	4	3	—	4,2
Niveau 3. — Niveau 3	28	20	—	17,7	13	9	—	10,1	62	52	—	39,2	2	2	—	1,4
Niveau 4. — Niveau 4	15	10	—	7,4	10	4	—	3,3	16	7	—	8,8	2	2	—	1,5
Totalen. — Totaux	107	74	—	86,1	145	117	—	139,6	177	134	—	144,1	16	15	—	24,0
II. — TIJDELIJKE DIENSTEN. — SERVICES TEMPORAIRES																
Nihil. — Néant	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — TER BESCHIKKING. — EN DISPONIBILITE																
Nihil. — Néant	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — HULPPERSONEEL. — PERSONNEL AUXILIAIRE	—	—	35	22,9	—	—	10	4,7	—	—	11	3,5	—	—	—	—
Contract. (20 februari 1990). — Contract. (20 février 1990)	—	—	8	5,9	—	—	6	3,9	—	—	2	1,3	—	—	—	—
Geko's. — Contr. sub.	—	—	10	4,5	—	—	3	1,4	—	—	7	3,2	—	—	1	0,7
Totalen. — Totaux	—	—	53	33,3	—	—	19	10,0	—	—	20	8,0	—	—	1	0,7

[99]

565 - 1 (1992-1993)
769/1 - 92/93

Afdeling 60 — Division 60 op/au 1.1.92 Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid Services de Programmation de la Politique scientifique	Afdeling 60 — Division 60			Afdeling 60 — Division 60			Totaal departement Total département			Afdeling 60 — Division 60						
	D.P.W.B. — S.P.P.S. (*)			Diensten van Onderwijs — Services de l'Education nationale (*)						Wetenschappelijke instellingen — Etablissements scientifiques (*)						
	Kader — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts	Kader — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts	Kader — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts				
		Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.					
I. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS																
Niveau 1. — Niveau 1:																
Ambtenaren-generaal. — Fonctionnaires généraux	4	2	—	5,4	3	3	—	7,5	25	20	—	49,8	—	—	—	—
Andere rangen. — Autres rangs	13	10	—	13,2	9	5	4	13,5	136	88	4	153,2	—	—	—	—
Wetenschappelijk personeel. — Personnel scientifique	12	12	—	22,1	—	—	—	—	12	12	—	22,1	—	—	—	—
Totaal niveau 1. — Total niveau 1	29	24	—	40,7	12	8	4	21,0	173	120	4	225,1	355	295	8	645,9
Niveau 2. — Niveau 2	15	9	—	9,0	24	14	6	18,0	204	169	6	168,0		462	1	443,3
Niveau 3. — Niveau 3	17	12	—	8,1	8	5	4	6,2	130	100	4	82,7	1 100	301	1	270,9
Niveau 4. — Niveau 4	16	11	—	7,5	38	17	4	14,0	97	51	4	42,5		63	3	41,1
Totalen I. — Totaux I	77	56	—	66,3	82	44	18	59,2	604	440	18	518,3	1 455	1 121	13	1 401,2
II. — TIJDELIJKE DIENSTEN. —SERVICES TEMPORAIRES	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — TER BESCHIKKING. — EN DISPONIBILITE																
Niveau 1. — Niveau 1:																
Ambtenaren-generaal. — Fonctionnaires généraux	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere rangen. — Autres rangs	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wetenschappelijk personeel. — Personnel scientifique	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 3. — Niveau 3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux III. — Totalen III	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — NIET-STATUTAIR PERSONEEL. — PERSONNEL NON STATUTAIRE																
Niveau 1. — Niveau 1:																
Andere rangen. — Autres rangs	—	—	1	1,9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	70,0
Wetenschappelijk personeel. — Personnel scientifique	—	—	11	5,7	—	—	6	4,2	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 2. — Niveau 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72	57,6
Niveau 3. — Niveau 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	31,5
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	173	107,2
Totalen IV. — Totaux IV	—	—	12	7,6	—	—	6	4,2	—	—	—	—	—	—	337	266,3

(*) Volgens organieke structuur op 31 augustus 1992.

(*) Suivant structure organique au 31 août 1992.

Bezoldigingen en allerhande toelagen:

B.A. 11.03. — *Vast en stagedoend statutair personeel.*B.A. 11.04. — *Ander dan statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,411 — augustus 1983 = 100.)

(In miljoenen frank)

Rémunérations et allocations généralement quelconques:

A.B. 11.03. — *Personnel statutaire définitif et stagiaire.*A.B. 11.04. — *Personnel autre que statutaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,411 — août 1983 = 100.)

(En millions de francs)

	1993		1992		1991		
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111. Eigenlijk loon . . .	465,2	66,0	459,1	62,0	429,7	54,2	111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen	34,9	—	34,4	—	32,2	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	16,5	8,6	16,3	8,1	15,3	7,1	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Barema bezoldigingen . . .	439,2	61,5	435,7	56,9	406,7	51,2	Traitements barémiques.
Bevordering in graad en wedde- verhogingen	5,6	—	5,5	0,7	5,1	—	Promotions de grade et augmen- tations barémiques.
Aanwervingen	—	—	15,0	—	12,3	—	Recrutements.
Eindejaarstoelage	15,8	2,4	15,6	2,3	13,1	2,0	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdienst- tredingen en oppensioenstel- lingen	-2,7	—	-19,9	—	-14,5	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	3,0	—	3,0	—	3,0	—	Allocations pour fonctions supé- rieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	4,3	2,1	4,2	2,1	4,0	2,0	Allocations de foyer et de rési- dence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	—	—	—	Agents en mobilité.
112. Directe toelagen . . .	33,8	6,0	32,2	5,7	31,2	5,0	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Verlofgeld	18,3	3,0	18,2	2,8	17,8	2,4	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	14,0	2,8	13,9	3,0	16,5	2,7	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinder- bijslagen	—	—	-1,1	-0,3	-1,0	-0,3	Retenue forfaitaire aux alloca- tions familiales.
Geboortetoelagen	0,7	0,2	0,8	0,2	1,2	0,2	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten . . .	0,3	—	0,4	—	0,4	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	16,1	10,3	15,9	9,7	14,9	8,5	— aux assurances sociales.
Allerhande toelagen . . .	4,0	—	4,0	—	4,0	—	Allocations générales quel- conques.
Algemene totalen	519,1	82,3	511,2	77,4	480,8	67,7	Totaux généraux.

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.

B.A. 12.01.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

A.B. 12.01.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Organisatieafdeling — Division organique	Commissies, raden, jury's — Commissions, conseils, jurys	Advocaten — Avocats	Deskundigen en verschillende medewerkers — Experts et collaborateurs divers	Presentie- gelden, reis- en verblijfkosten van derden — Jetons de présence, frais de route et de séjour des tiers	Totalen — Totaux
Kanselarij van de Eerste Minister. — Chancellerie du Premier Ministre	400	1 000	—	—	1 400
Hoog Comité van Toezicht. — Comité supérieur de Contrôle	—	220	280	30	530
Vast Wervingssecretariaat. — Secrétariat permanent de Recrutement	16 700	—	—	7 000	23 700
D.P.W.B. — S.P.P.S.	—	1 250	3 250	—	4 500

B.A. 12.01.02. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere bestuursuitgaven.

A.B. 12.01.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Organisatieafdeling — Division organique	Water — Eau	Andere verbruiks- uitgaven — Autres dépenses de consom- mation	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	Onder- houds- produkten — Produits d'entretien	Bureau- onkosten — Frais de bureau	Vervoer — Transport	Belas- tingen, retributies en andere kleine bestuurs- onkosten — Impôts, redevances et autres petites dépenses d'admini- stration	Publi- katies van het Departement — Publi- cations du Département	Kleding C.B.B. — Habil- lement O.C.F.	Beroeps- scholing — Formation profes- sionnelle	Totalen — Totaux
Kanselarij van de Eerste Minister. — Chancellerie du Premier Ministre	200	3 700	3 200	300	2 460	1 800	3 000	35 350	60	600	50 670
Hoog Comité van Toezicht. — Comité supérieur de Contrôle	50	—	4 126	275	1 125	—	—	—	—	1 200	6 776
Vast Wervingssecretariaat. — Secrétariat permanent de Recrutement	250	1 500	16 750	200	12 900	200	600	3 700	20	1 000	37 120
D.P.W.B. — S.P.P.S.	250	650	8 000	600	14 450	250	3 200	1 000	250	50	28 700

B.A. 12.01.3. — *Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Het krediet van 8,4 miljoen frank is als volgt uitgesplitst:

Stookolie/l	80 000
E.P.	6,9
Kredieten	552 000
Gas/m ³	140 000
E.P.	9,6
Kredieten	1 344 000
Elektriciteit/kWh	1 850 000
E.P.	3,70
Kredieten	6 845 000
Benzine/l	8 000
E.P.	29,1
Kredieten	232 800
Benzine/l	13 000
E.P.	26,5
Kredieten	344 500
Diesel/l	200
E.P.	23,3
Kredieten	4 660
Totaal (in miljoenen frank)	9,3

B.A. 12.01.4. — *Huur van informatica-uitrustingen.*

Huur van mechanografisch materieel bestemd voor de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid: 2 200 000 frank.

B.A. 12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staatwerkggever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In duizendtallen frank)

A.B. 12.01.3. — *Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Le crédit de 8,4 millions de francs se décompose comme suit:

Mazout/l	80 000
P.U.	6,9
Crédits	552 000
Gaz/m ³	140 000
P.U.	9,6
Crédits	1 344 000
Electricité/kWh	1 850 000
P.U.	3,70
Crédits	6 845 000
Essence/l	8 000
P.U.	29,1
Crédits	232 800
Essence/l	13 000
P.U.	26,5
Crédits	344 500
Diesel/l	200
P.U.	23,3
Crédits	4 660
Total (en millions de francs)	9,3

A.B. 12.01.4. — *Location d'équipements informatiques.*

Location de matériel mécanographique destiné aux Services de Programmation de la Politique scientifique: 2 200 000 francs.

A.B. 12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En milliers de francs)

Organisatieafdeling — Division organique	Abonne- menten en andere vervoer- kosten — Abonne- ments et autres frais de transport	Kilometer- vergoe- dingen — Indemnités kilo- métriques	Reis- en verblijf- kosten — Frais de route et de séjour	Opdrachten in het buitenland — Missions à l'étranger	Sociale abonne- menten — Abonne- ments sociaux	Andere uitgaven — Autres dépenses	Totalen — Totaux
Kanselarij van de Eerste Minister. — <i>Chancellerie du Premier Ministre.</i>	180	250	50	50	500	100	1 130
Hoog Comité van Toezicht. — <i>Comité supérieur de Contrôle.</i>	4 431	—	7 218	200	—	75	11 924
Vast Wervingssecretariaat. — <i>Secrétariat permanent de Recrutement.</i>	800	250	2 000	30	600	—	3 680
D.P.W.B. — <i>S.P.P.S.</i>	—	—	400	2 350	1 050	—	3 800

B.A. 12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

(In miljoenen frank)

A.B. 12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

(En millions de francs)

Organisatieafdeling — <i>Division organique</i>	Inrichting van nieuwe lokalen — <i>Installation de nouveaux locaux</i>	Schilder- werken — <i>Travaux de peinture</i>	Diversen — <i>Divers</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
Kanselarij van de Eerste Minister. — <i>Chancellerie du Premier Ministre</i>	—	300	—	300
Hoog Comité van Toezicht. — <i>Comité supérieur de Contrôle</i> . .	—	—	—	—
Vast Wervingssecretariaat. — <i>Secrétariat permanent de Recrutement</i>	—	—	100	100
D.P.W.B. — S.P.P.S.	500	1 000	500	2 000

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

(In duizendtallen frank)

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

(En milliers de francs)

Organisatieafdeling — <i>Division organique</i>	Materieel, machines, informatica — <i>Matériel, machines, informatique</i>	Meubilair — <i>Mobilier</i>	Vervoer- middelen — <i>Moyens de transports</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
Kanselarij van de Eerste Minister. — <i>Chancellerie du Premier Ministre</i>	3 000	1 200	500	4 700
Hoog Comité van Toezicht. — <i>Comité supérieur de Contrôle</i> . .	2 465	225	410	3 100
Vast Wervingssecretariaat. — <i>Secrétariat permanent de Recrutement</i>	3 000	800	500	4 300
Vaste Nationale Cultuurpactcommissie. — <i>Commission nationale permanente du Pacte culturel</i>	600	—	—	600
D.P.W.B. — S.P.P.S.	3 200	1 000	—	4 200

5. HERGROEPERINGEN**5. REGROUPEMENTS****5.1. TABEL DER ECONOMISCHE CODES****5.1. TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES**

Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten

Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1993 A.B./D.O. — B.A./O.A.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — Voté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
01/01.11.01	111	2,2	2,1	—	2,1	2,0	—	2,0
	112	0,2	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
01/01.11.02	111	74,5	73,2	3,0	76,2	71,7	9,9	81,6
	112	3,2	3,1	—	3,1	3,2	0,4	3,6
	113	3,1	3,0	—	3,0	2,8	0,3	3,1
01/02.12.06	122	—	—	—	—	4,3	—	4,3
01/02.12.19	121	27,3	27,3	—	27,3	26,1	1,2	27,3
01/02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	0,6	0,6	—	0,6	0,7	—	0,7
02/01.11.01	111	2,1	1,6	—	1,6	—	—	—
	112	0,2	0,1	—	0,1	—	—	—
02/01.11.02	111	54,6	39,3	—	39,3	—	—	—
	112	1,5	1,4	—	1,4	—	—	—
	113	1,4	1,3	—	1,3	—	—	—
02/02.12.19	121	9,3	10,0	—	10,0	—	—	—
02/02.74.01	741	1,0	1,0	—	1,0	—	—	—
	742	—	—	—	—	—	—	—
03/01.11.01	111	—	0,7	—	0,7	2,0	—	2,0
	112	—	0,1	—	0,1	0,2	—	0,2
03/01.11.02	111	—	21,5	—	21,5	54,6	0,4	55,0
	112	—	1,3	—	1,3	2,4	—	2,4
	113	—	1,2	—	1,2	2,3	—	2,3
03/02.12.06	122	—	—	—	—	11,3	5,7	17,0
03/02.12.19	121	—	2,5	—	2,5	16,4	—	16,4
03/02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	—	0,1	—	0,1	0,4	—	0,4
04/01.11.02	111	35,5	38,0	0,3	38,3	33,7	1,8	35,5
	112	1,1	1,2	—	1,2	1,1	—	1,1
	113	1,0	1,1	—	1,1	1,0	—	1,0
04/02.12.06	122	—	—	—	—	2,8	—	2,8
04/02.12.19	121	20,9	20,3	0,1	20,4	22,4	—	22,4
04/02.12.21	112	0,7	0,7	—	0,7	0,7	—	0,7
04/02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	1,0	1,0	—	1,0	0,4	—	0,4

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
1993 A.B./D.O. — B.A./O.A.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — Voté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
11/01.11.02	111	—	—	0,2	0,2	—	0,3	0,3
	112	—	—	—	—	—	—	—
12/01.11.01	111	—	0,2	—	0,2	1,4	—	1,4
	112	—	—	—	—	0,1	—	0,1
12/01.11.02	111	—	9,6	4,8	14,4	38,8	—	38,8
	112	—	0,4	0,2	0,6	1,3	—	1,3
	113	—	0,3	0,1	0,4	1,2	—	1,2
12/02.12.06	122	—	—	—	—	6,4	—	6,4
12/02.12.19	121	—	3,1	0,2	3,3	15,3	—	15,3
12/02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	—	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
13/01.11.02	111	—	—	—	—	—	0,1	0,1
13/02.12.06	122	—	—	—	—	—	3,7	3,7
40/01.11.03	111	73,5	72,0	0,4	72,4	75,3	—	75,3
	112	6,7	6,6	—	6,6	6,8	—	6,8
	113	5,9	5,8	—	5,8	6,0	—	6,0
40/01.11.04	111	28,4	28,0	—	28,0	26,2	—	26,2
	112	2,8	2,7	—	2,7	2,6	—	2,6
	113	2,1	2,0	—	2,0	1,9	—	1,9
40/01.11.05	115	0,5	0,5	—	0,5	0,5	—	0,5
40/01.11.10	112	0,5	0,6	—	0,6	0,7	—	0,7
40/01.33.01	33.61	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
40/01.82.01	115	0,2	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
40/02.12.01	121	56,1	55,0	—	55,0	54,2	0,4	54,6
40/02.12.06	122	—	—	—	5,3	—	—	5,3
40/02.12.07	121	0,3	—	—	—	1,1	—	1,1
40/02.12.20	123	0,2	0,1	—	0,1	0,2	—	0,2
40/02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	4,7	8,5	—	8,5	2,5	1,2	3,7
40/02.74.02	742	—	4,5	—	4,5	—	—	—
40/10.12.23	123	104,1	94,0	—	94,0	139,1	—	139,1
40/10.12.24	123	28,8	13,0	—	13,0	10,2	—	10,2
40/10.01.67	123	—	4,4	—	4,4	15,6	—	15,6
40/10.74.02	742	65,3	87,0	—	87,0	83,5	—	83,5
40/20.32.01	322	14,9	14,9	—	14,9	14,9	—	14,9
40/30.33.03	33.32	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
40/30.33.04	33.61	503,0	20,6	—	20,6	260,0	—	260,0
40/30.33.05	33.61	302,1	—	—	—	326,1	—	326,1
40/30.34.01	341	3,0	3,0	—	3,0	5,7	—	5,7
40/30.52.01	522	120,0	120,0	—	120,0	120,0	—	120,0
40/40.41.01	413	55,9	70,9	—	70,9	70,9	—	70,9

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1993 A.B./D.O. — B.A./O.A.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — Voté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)
51/01.11.03	111	119,3	116,5	—	116,5	103,9	—	103,9
	112	11,6	11,5	—	11,5	11,1	—	11,1
	113	8,7	8,6	—	8,6	8,2	—	8,2
51/01.11.04	111	8,5	8,5	1,4	9,9	7,5	—	7,5
	112	0,8	0,8	—	0,8	0,7	—	0,7
	113	0,7	0,7	—	0,7	0,6	—	0,6
51/02.12.01	121	20,7	20,6	—	20,6	19,1	—	19,1
51/02.12.06	122	—	—	—	—	38,8	—	38,8
51/02.12.07	121	—	—	—	—	6,1	—	6,1
51/02.74.01	741	0,4	0,4	—	0,4	—	—	—
	742	2,7	2,6	—	2,6	8,7	—	8,7
51/02.74.02	742	—	2,0	—	2,0	11,0	—	11,0
51/02.74.03	742	—	1,8	—	1,8	—	—	—
52/01.11.03	111	124,2	121,3	—	121,3	117,3	—	117,3
	112	11,3	11,2	—	11,2	10,5	—	10,5
	113	8,6	8,5	—	8,5	8,1	—	8,1
52/01.11.04	111	7,0	7,1	—	7,1	5,4	—	5,4
	112	0,6	0,7	—	0,7	0,5	—	0,5
	113	0,4	0,4	—	0,4	0,3	—	0,3
52/02.12.01	121	66,9	68,0	—	68,0	65,7	—	65,7
52/02.12.06	122	—	—	—	—	12,8	0,7	13,5
52/02.12.07	121	0,1	0,1	—	0,1	0,2	—	0,2
52/02.74.01	741	0,5	0,5	—	0,5	—	—	—
	742	3,8	3,8	—	3,8	7,6	—	7,6
52/10.01.65	01	22,0	28,0	—	28,0	6,0	—	6,0
52/10.01.66	01	10,0	6,1	—	6,1	1,4	—	1,4
53/01.11.03	111	—	—	—	—	0,4	—	0,4
	112	—	—	—	—	—	—	—
	113	—	—	—	—	—	—	—
53/01.11.04	111	—	—	—	—	0,1	—	0,1
	112	—	—	—	—	—	—	—
	113	—	—	—	—	—	—	—
53/02.12.01	121	—	—	—	—	3,7	—	3,7
53/02.12.06	122	—	—	—	—	2,9	—	2,9
53/02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	—	—	—	—	1,0	—	1,0
53/03.12.25	112	—	—	—	—	0,1	—	0,1
53/03.12.26	112	—	—	—	—	0,2	—	0,2
53/22.01.01	01	—	—	—	—	1,5	—	1,5
53/23.12.27	01	—	—	—	—	3,5	—	3,5
54/01.11.03	111	20,9	19,5	—	19,5	17,1	—	17,1
	112	1,7	1,6	—	1,6	1,3	—	1,3
	113	1,4	1,3	—	1,3	1,1	—	1,1

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1993 A.B./D.O. — B.A./O.A.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — Voté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
54/01.11.04	111	0,5	0,8	—	0,8	—	—	—
	112	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
	113	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
54/02.12.06	122	—	—	—	—	2,6	—	2,6
54/02.12.24	123	3,2	3,2	—	3,2	2,9	—	2,9
54/04.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	0,6	1,0	—	1,0	1,3	—	1,3
55/10.01.01	01	—	1 000,0	—	1 000,0	—	—	—
60/01.11.03	111	113,3	112,4	—	112,4	103,4	—	103,4
	112	8,1	9,8	—	9,8	7,4	—	7,4
	113	3,9	4,6	—	4,6	3,6	—	3,6
60/01.11.04	111	24,2	20,2	0,7	20,9	17,7	—	17,7
	112	2,2	3,0	—	3,0	1,6	—	1,6
	113	3,8	2,3	—	2,3	2,8	—	2,8
60/01.11.05	115	0,3	0,3	—	0,3	0,1	—	0,1
60/02.12.01	121	41,8	40,5	—	40,5	28,1	—	28,1
60/02.12.06	122	—	—	—	—	0,3	—	0,3
60/02.12.07	121	2,0	2,0	—	2,0	0,8	—	0,8
60/02.33.01	33.61	—	0,1	—	0,1	—	—	—
60/02.74.01	742	4,2	4,2	—	4,2	5,1	—	5,1
60/03.12.20	111	3,3	3,3	—	3,3	3,1	—	3,1
	112	0,3	0,3	—	0,3	0,3	—	0,3
	113	0,3	0,3	—	0,3	0,2	—	0,2
	123	1,2	1,0	—	1,0	0,7	—	0,7
60/03.12.21	123	9,6	9,3	—	9,3	9,2	—	9,2
60/03.41.01	410	37,1	42,5	—	42,5	47,7	—	47,7
	610	260,9	266,6	—	266,6	265,4	—	265,4
60/11.01.51	01	1 544,6	1 500,2	—	1 500,2	1 002,7	—	1 002,7
60/11.01.52	01	799,6	700,1	—	700,1	725,7	—	725,7
60/11.01.54	742	5,3	8,6	—	8,6	11,6	—	11,6
60/11.01.70	01	3,0	8,5	—	8,5	—	—	—
60/11.01.71	01	2,4	2,7	—	2,7	—	—	—
60/11.01.80	510	3,0	20,0	—	20,0	31,4	—	31,4
60/11.01.81	510	—	0,2	—	0,2	41,9	—	41,9
60/11.01.82	01	—	—	—	—	2,8	—	2,8
60/12.41.02	126	—	37,4	—	37,4	46,1	—	46,1
60/12.41.17	126	37,4	—	—	—	—	—	—
60/13.11.04	111	3,7	7,1	—	7,1	3,4	—	3,4
	112	0,4	0,8	—	0,8	0,4	—	0,4
	113	0,8	0,4	—	0,4	0,7	—	0,7
60/13.12.06	122	—	—	—	—	11,3	—	11,3
60/13.33.01	33.32	9,5	7,0	—	7,0	7,0	—	7,0

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1993 A.B./D.O. — B.A./O.A.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — Voté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
60/13.41.03	413	3,8	3,8	0,5	4,3	3,8	—	3,8
60/13.41.04	413	7,0	6,8	—	6,8	5,8	—	5,8
60/21.01.57	01	196,2	182,4	—	182,4	155,7	—	155,7
	342	156,7	143,4	—	143,4	132,5	—	132,5
60/22.01.10	01	757,6	691,1	0,1	691,2	598,9	—	598,9
60/22.01.58	81.01	111,7	97,1	—	97,1	170,1	—	170,1
60/22.01.60	01	5 010,1	3 962,2	—	3 962,2	3 045,0	—	3 045,0
60/22.01.61	01	107,7	305,7	—	305,7	460,0	—	460,0
60/22.01.62	01	—	—	—	—	—	—	—
60/22.01.63	01	—	—	—	—	—	—	—
60/23.34.01	342	263,5	263,5	—	263,5	226,1	—	226,1
60/23.34.02	01	26,7	26,0	—	26,0	22,2	—	22,2
60/23.34.03	342	0,2	0,2	0,1	0,3	0,2	—	0,2
60/23.01.02	01	2,8	2,8	—	2,8	3,8	—	3,8
60/23.01.03	01	3,5	3,5	—	3,5	4,5	—	4,5
60/30.12.06	122	—	—	—	—	138,2	—	138,2
60/31.11.03	111	338,0	334,7	—	334,7	331,1	—	331,1
	112	27,2	26,3	—	26,3	24,9	—	24,9
	113	15,2	15,1	—	15,1	14,3	—	14,3
60/31.11.04	111	33,2	32,1	—	32,1	25,8	—	25,8
	112	3,1	3,0	—	3,0	2,2	—	2,2
	113	7,1	6,9	—	6,9	5,1	—	5,1
60/31.41.05	412	255,9	256,4	—	256,4	250,9	—	250,9
60/31.61.01	742	77,5	75,3	—	75,3	70,7	—	70,7
60/32.11.03	111	298,1	291,3	—	291,3	272,0	—	272,0
	112	23,8	22,7	—	22,7	21,4	—	21,4
	113	13,4	13,1	—	13,1	12,3	—	12,3
60/32.11.04	111	16,7	15,5	—	15,5	14,8	—	14,8
	112	1,6	1,4	—	1,4	1,4	—	1,4
	113	3,5	3,3	—	3,3	3,2	—	3,2
60/32.41.05	412	179,1	176,6	—	176,6	172,0	—	172,0
60/32.61.01	742	31,4	30,5	—	30,5	30,5	—	30,5
60/33.11.03	111	276,4	271,2	—	271,2	259,6	—	259,6
	112	21,8	21,4	—	21,4	20,4	—	20,4
	113	12,4	12,2	—	12,2	11,7	—	11,7
60/33.11.04	111	38,2	37,2	—	37,2	18,2	—	18,2
	112	3,8	3,4	—	3,4	1,7	—	1,7
	113	8,2	7,9	—	7,9	3,9	—	3,9
60/33.41.05	412	117,9	118,4	—	118,4	117,7	—	117,7
60/33.61.01	742	21,4	20,8	—	20,8	27,2	—	27,2
60/33.61.03	742	—	1,0	—	1,0	15,0	—	15,0
60/33.61.04	742	—	10,5	—	10,5	—	—	—

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)						
1993 A.B./D.O. — B.A./O.A.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — Voté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
60/34.11.03	111	190,2	168,6	—	168,6	156,1	—	156,1
	112	15,0	12,9	—	12,9	12,1	—	12,1
	113	8,5	7,6	—	7,6	7,0	—	7,0
60/34.11.04	111	25,6	22,8	—	22,8	14,5	—	14,5
	112	2,9	2,6	—	2,6	1,4	—	1,4
	113	5,6	5,0	—	5,0	3,1	—	3,1
60/34.41.05	412	145,6	119,3	—	119,3	134,0	—	134,0
60/34.61.01	742	34,8	31,8	—	31,8	31,9	—	31,9
60/34.61.05	742	—	8,8	—	8,8	—	—	—
60/35.11.03	111	81,5	80,5	—	80,5	80,2	—	80,2
	112	6,6	6,5	—	6,5	5,6	—	5,6
	113	3,7	3,4	—	3,4	3,2	—	3,2
60/35.11.04	111	5,2	5,2	—	5,2	4,1	—	4,1
	112	0,6	0,5	—	0,5	0,4	—	0,4
	113	1,1	1,0	—	1,0	0,9	—	0,9
60/35.41.05	412	24,0	24,0	—	24,0	22,8	—	22,8
60/35.61.01	742	9,8	9,5	—	9,5	7,6	—	7,6
60/36.41.06	412	60,2	59,1	—	59,1	15,4	—	15,4
60/36.41.07	412	30,9	29,4	—	29,4	25,6	—	25,6
60/36.41.08	412	29,7	28,8	—	28,8	26,3	—	26,3
60/36.41.09	412	3,5	3,5	—	3,5	2,4	—	2,4
60/36.41.13	412	25,0	20,0	—	20,0	—	—	—
60/37.01.05	01	2,2	2,2	—	2,2	—	—	—
60/37.01.04	01	1,0	1,0	—	1,0	—	—	—
60/37.41.15	121	48,7	23,2	—	23,2	—	—	—
60/37.41.16	121	31,8	16,0	—	16,0	—	—	—
60/37.61.06	742	6,5	—	—	—	—	—	—
60/37.61.07	742	4,8	—	—	—	—	—	—
60/41.34.04	33.32	0,5	3,0	2,0	5,0	16,8	—	16,8
60/41.34.05	33.32	53,5	52,0	—	52,0	50,5	—	50,5
60/41.34.06	33.32	8,0	7,8	—	7,8	6,7	—	6,7
60/41.34.07	33.32	37,5	34,4	—	34,4	30,1	—	30,1
60/42.33.02	33.32	2,8	2,7	—	2,7	2,7	—	2,7
60/42.01.04	01	4,0	3,9	—	3,9	3,9	—	3,9
60/43.33.03	342	2,5	2,5	—	2,5	2,4	—	2,4
61/11.41.15	121	25,9	25,9	—	25,9	30,9	—	30,9
61/11.61.15	742	2,5	2,5	—	2,5	2,5	—	2,5
61/12.11.03	110	1,2	1,2	0,1	1,3	1,1	—	1,1
61/12.12.01	121	7,8	7,8	—	7,8	6,6	—	6,6
61/12.12.07	121	0,3	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
61/12.12.20	123	0,3	0,3	—	0,3	0,1	—	0,1

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1993 A.B./D.O. — B.A./O.A.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — Voté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
61/12.74.01	742	1,4	1,4	—	1,4	1,4	—	1,4
61/12.74.80	742	0,6	0,6	—	0,6	0,6	—	0,6
61/13.11.03	110	—	1,8	—	1,8	1,6	—	1,6
61/13.11.04	121	—	15,1	—	15,1	14,4	—	14,4
61/13.12.01	121	—	5,2	—	5,2	5,2	—	5,2
61/13.12.06	122	—	—	—	—	3,8	—	3,8
61/13.12.07	121	—	0,3	—	0,3	1,2	—	1,2
61/13.12.22	123	—	1,5	—	1,5	1,9	—	1,9
61/13.74.01	742	—	1,1	—	1,1	1,1	—	1,1
61/13.74.80	742	—	1,9	—	1,9	1,1	—	1,1
61/14.33.11	33.32	0,2	0,2	—	0,2	0,1	—	0,1
61/14.33.12	33.32	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
61/14.33.13	33.32	42,0	40,0	—	40,0	40,0	—	40,0
61/14.33.14	33.32	23,3	23,3	—	23,3	23,3	—	23,3
61/14.33.15	33.32	9,7	9,7	—	9,7	7,8	—	7,8
61/14.33.16	33.32	1,5	1,5	—	1,5	—	—	—
61/14.33.17	33.32	6,0	6,0	—	6,0	6,0	—	6,0
61/14.33.18	33.32	4,0	4,0	—	4,0	4,0	—	4,0
61/14.33.19	33.32	9,0	9,0	—	9,0	7,9	—	7,9
61/14.33.20	33.32	6,0	6,0	—	6,0	6,0	—	6,0
61/14.33.21	33.32	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
61/15.01.06	01	0,9	0,9	—	0,9	0,8	—	0,8
61/15.01.07	01	3,0	3,0	—	3,0	6,0	—	6,0
61/15.33.22	33.31	0,4	0,4	—	0,4	0,4	—	0,4
61/15.41.20	412	14,8	14,4	—	14,4	12,4	—	12,4
61/15.74.81	742	0,2	0,2	—	0,2	—	—	—
61/21.34.11	341	3,0	3,0	—	3,0	2,5	—	2,5
61/21.34.12	341	8,8	8,8	—	8,8	7,5	—	7,5
61/21.34.13	341	5,5	5,5	—	5,5	3,9	—	3,9
61/21.34.14	341	0,7	0,7	0,1	0,8	1,4	—	1,4
61/21.34.15	342	113,5	113,5	7,5	121,0	110,0	—	110,0
61/21.34.16	342	5,3	5,3	0,1	5,4	5,2	—	5,2
61/21.34.17	342	1,4	1,4	—	1,4	1,1	—	1,1
61/23.12.23	123	0,8	0,8	—	0,8	0,6	—	0,6
61/30.01.08	030	0,7	0,6	—	0,6	—	—	—
61/31.21.01	214	54,8	65,8	—	65,8	76,7	—	76,7
61/31.41.21	412	849,3	836,0	—	836,0	809,6	—	809,6
61/31.61.21	612	133,0	133,0	—	133,0	133,0	—	133,0
61/32.41.22	412	194,5	187,7	—	187,7	174,8	—	174,8

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
1993 A.B./D.O. — B.A./O.A.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Goedgekeurd — Voté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
61/32.41.23	412	10,3	15,0	—	15,0	15,0	—	15,0
61/33.41.24	412	111,2	111,2	—	111,2	104,9	—	104,9
61/41.34.19	341	3,5	3,5	—	3,5	3,2	0,2	3,4
61/42.41.31	451	65,1	65,1	—	65,1	130,2	65,1	195,3
61/42.41.32	451	32,3	32,3	—	32,3	64,6	32,3	96,9
61/42.41.40	412	3 351,7	3 751,7	—	3 751,7	3 416,0	—	3 416,0
61/42.72.04	720	—	60,0	—	60,0	34,5	—	34,5
61/42.83.01	833	5,7	5,7	—	5,7	5,7	—	5,7
61/50.01.10	01	500,0	100,0	—	100,0	—	—	—
61/51.01.01	01	—	—	—	—	351,7	—	351,7
61/51.11.03	110	—	—	—	—	34,9	—	34,9
61/51.43.01	110	—	—	—	—	177,1	—	177,1
61/51.43.02	110	—	—	—	—	205,1	—	205,1
61/51.44.01	110	—	—	—	—	25,8	—	25,8
61/51.44.02	121	—	—	—	—	57,7	—	57,7
61/52.01.01	123	—	—	—	—	76,3	—	76,3
61/52.11.03	110	—	—	—	—	393,6	—	393,6
61/52.43.01	431	—	—	—	—	189,3	—	189,3
61/52.44.01	441	—	—	—	—	935,4	—	935,4
61/52.72.10	72	—	—	—	—	—	—	—
61/52.74.10	74	—	—	—	—	—	—	—
61/60.45.01	451	340,2	329,8	—	329,8	321,1	1,4	322,5
61/60.45.02	451	1 360,6	1 319,3	—	1 319,3	1 284,2	5,4	1 289,6
Totalen. — Totaux . . .		21 703,4	20 792,6	21,9	20 814,5	21 135,0	126,8	21 261,8

5.2. INVESTERINGSPROGRAMMA

5.2. PROGRAMME D'INVESTISSEMENT

Kredieten behorende tot het nationale investeringsprogramma

Crédits relevant du programme national d'investissements

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Programma — Programme	B.A. — A.B.	Teksten — Libellés	1993	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnan- cerings- kredieten — Crédits d'ordonnan- cement
40/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i> . . .	4,7	4,7
40/1	10.74.02	Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informa- tica BISTEL. — <i>Dépenses de toute nature relatives à l'introduc- tion de l'informatique BISTEL</i>	34,0	65,3
51/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i> . . .	3,1	3,1
52/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i> . . .	4,3	4,3
52/1	10.01.65	Uitgaven van alle aard voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen en samenwerking met de Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — <i>Dépén- ses de toute nature pour le développement de moyens multimé- diaux didactiques et docimologiques en collaboration avec la Direction générale de la sélection et de la formation</i> . . .	—	22,0
52/1	10.01.66	Uitgaven van alle aard voor de uitbouw van een ergonomisch systeem om op een precieze objectieve en wetenschappelijke manier de taalkennis te toetsen. — <i>Dépenses de toute nature pour l'élaboration d'un système ergonomique à l'effet de véri- fier les connaissances linguistiques sur des bases scientifiques avec précision et objectivité</i>	10,0	10,0
54/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i> . . .	0,6	0,6
60/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i> . . .	4,2	4,2
61/1	12.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i> . . .	1,4	1,4
61/1	12.74.80	Aanschaf documenten en werken. — <i>Acquisition de documents et d'œuvres</i>	0,6	0,6
61/4	42.83.01	Bouw van Belgische klassen en scholen op het grondgebied van de B.R.D. — <i>Construction de classes et d'écoles belges sur le territoire de la R.F.A.</i>	5,7	5,7
Totalen. — Totaux			68,6	121,9

BIJLAGE: PARASTATALE INSTELLINGEN

Parastatale instellingen B

1. Paleis voor Schone Kunsten: Bijlage 1.
2. Nationaal Orkest van België: Bijlage 2.
3. Koninklijke Muntshouwborg: Bijlage 3.
4. Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen: Bijlage 4.

I. PALAIS VOOR SCHONE KUNSTEN

Begroting 1993

4. ONTVANGSTEN

(In duizendtallen frank)

ANNEXE: ORGANISMES PARASTATAUX

Organismes parastataux B

1. Palais des Beaux-Arts: Annexe 1.
2. Orchestre national de Belgique: Annexe 2.
3. Théâtre royal de la Monnaie: Annexe 3.
4. Fonds national de garantie des Bâtiments scolaires: Annexe 4.

I. PALAIS DES BEAUX-ARTS

Budget 1993

4. RECETTES

(En milliers de francs)

Art.	Aanduiding van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken <i>Désignation des produits, des rubriques et des chapitres</i>	Begroting 93 <i>Budget 93</i>	Begroting 92 <i>Budget 92</i>	Begroting 91 <i>Budget 91</i>
	HOOFDSTUK 41 — CHAPITRE 41			
	Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht <i>Produits résultant de l'exercice statutaire</i>			
411	Functionele ontvangsten. — Recettes fonctionnelles:			
411.01	Zaalhuren. — <i>Location de salles</i>	41 000	39 600	36 855
411.02	Bijkomstige zaalontvangsten. — <i>Recettes accessoires aux loca- tions:</i>			
411.021	Kleedkamers. — <i>Vestiaires</i>	—	—	10
411.022	Taksen plaatsbespreking. — <i>Taxes de location</i>	9 000	3 500	1 396
411.023	Huur piano's. — <i>Location de pianos</i>	1 000	1 000	496
411.024	Huur materieel en meubilair. — <i>Location de matériel et mobilier</i>	—	—	—
411.025	Huur schijnwerpers. — <i>Location de projecteurs</i>	600	600	270
411.026	Huur micro's, versterkers en bandopnemers. — <i>Location micros, amplis et enregistreurs</i>	400	400	216
411.027	Huur bioscoopmaterieel. — <i>Location matériel de cinéma</i>	600	600	440
	Huur veiligheidsmaterieel. — <i>Location matériel de sécurité</i>			
	Huur panelen. — <i>Location de panneaux</i>			
411.029	Ontvangsten programmaverkoop. — <i>Revenus des programmes</i>	400	400	266
411.07	Opbrengst van bijdragen — Interesten — Diversen. — <i>Produit des cotisations — Intérêts — Divers</i>	—	—	—
411.08	Opbrengst huur bar voor recepties. — <i>Produit de la location du bar pour des réceptions</i>	1 500	1 500	1 496
411.09	Terugvordering van kosten. — <i>Récupération de frais:</i>			
	Levering water — gas — elektriciteit. — <i>Fourniture eau — gaz — électricité</i>	2 000	2 000	470

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Art.	Aanduiding van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken <i>Désignation des produits, des rubriques et des chapitres</i>	Begroting 93 <i>Budget 93</i>	Begroting 92 <i>Budget 92</i>	Begroting 91 <i>Budget 91</i>
	Levering verwarming. — <i>Fourniture de chauffage</i>	2 000	2 000	123
	Levering werkkrachten. — <i>Fourniture de main-d'œuvre</i>	1 900	1 900	5 786
	Publieke telefoon. — <i>Téléphone public</i>	350	350	302
	Plaatsbespreking per telefoon. — <i>Location téléphonique</i>	—	—	30
	Plaatsbespreking loketten. — <i>Location guichets</i>	—	—	—
	Garage P.S.K. — <i>Garage P.B.A.</i>	500	500	504
	Huur fotocopieermachine. — <i>Location machine à photocopier</i>	100	100	97
	Bijdragen schoonmaak kantoren. — <i>Redevances entretien bureaux</i>	100	100	52
	Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	200	200	460
	Terugvorderbare uitgaven. — <i>Récupération de dépenses</i>	1 500	1 500	—
	Financiële kosten — Aangesloten verenigingen. — <i>Frais financiers</i> — <i>Sociétés affiliées</i>	—	—	—
	Boekhoudingskosten aangesloten verenigingen. — <i>Frais de comp-</i> <i>tabilité sociétés affiliées</i>	120	120	120
	Computerkosten — Aangesloten verenigingen. — <i>Frais ordinateur</i> — <i>Sociétés affiliées</i>	300	300	264
	Terugvorderbaar. — <i>Récupération</i>	4 300	4 300	3 099
	Agenda — Toelage LOTTO. — <i>Calendrier</i> — <i>Subvention</i> <i>LOTTO</i>	500	—	276
411.10	Financiële inkomsten. — <i>Revenus financiers</i>	2 000	2 000	1 880
411.11	Uitzonderlijke invorderingen. — <i>Récupérations exceptionnelles</i>	—	—	23 153
	Totaal hoofdstuk 41. — <i>Total chapitre 41</i>	70 370	62 970	78 061
	HOOFDSTUK 42 — <i>CHAPITRE 42</i>			
420	Ontvangsten van publikaties en publiciteit. — <i>Recettes de publica-</i> <i>tions et publicité:</i>			
420.01	Tijdschrift K. & C.	8 500	8 000	5 940
420.02	Revue A. & C.	8 500	8 000	4 892
420.03	Toelage LOTTO. — <i>Subvention LOTTO</i>	5 000	6 000	5 000
420.04	Afname op de provisie. — <i>Prélèvement sur la provision</i>	—	—	2 438
	Totaal hoofdstuk 42. — <i>Total chapitre 42</i>	22 000	22 000	18 270
	HOOFDSTUK 43 — <i>CHAPITRE 43</i>			
430	Opbrengst van de verkoop van patrimoniale voorwerpen. — <i>Pro-</i> <i>duit de la vente d'objets patrimoniaux:</i>			
430.01	Gebouwen. — <i>Immeubles</i>	—	—	—
430.02	Meubilair. — <i>Mobilier</i>	—	—	—
430.03	Machines. — <i>Machines</i>	—	—	—
430.04	Materieel. — <i>Matériel</i>	—	—	25
430.07	Terugvordering van de gestorte waarborgen. — <i>Récupération de</i> <i>garanties déposées</i>	—	—	—
	Totaal hoofdstuk 43. — <i>Total chapitre 43</i>	—	—	25

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Art.	Aanduiding van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken — <i>Désignation des produits, des rubriques et des chapitres</i>	Begroting 93 — <i>Budget 93</i>	Begroting 92 — <i>Budget 92</i>	Begroting 91 — <i>Budget 91</i>
	HOOFDSTUK 44 — CHAPITRE 44			
440	Terugneming van bestaande voorzieningen. — <i>Reprises de provisions existantes :</i>			
440.01	Terugneming op de voorziening « vergoeding Regie der Gebouwen. — <i>Reprise de la provision « redevance Régie des Bâtiments »</i>	—	—	—
440.02	Afname reserve — Aankoop kunstwerk. — <i>Prélèvement réserve — Achat d'œuvre d'Art</i>	—	—	—
	Totaal hoofdstuk 44. — <i>Total chapitre 44 . . .</i>	—	—	—
	HOOFDSTUK 45 — CHAPITRE 45			
450	Tussenkost van de Staat, de Provincies, de Gemeenten. — <i>Intervention de l'Etat, des Provinces, des Communes :</i>			
450.01	Tussenkost van de Staat — Meeruitgaven. — <i>Intervention de l'Etat — Excédent de dépenses :</i>			
	a) Niet terugvorderbaar. — <i>A fonds perdus</i>	111 165	111 165	104 900
	b) Ten titel van terugvorderbare voorschotten. — <i>A titre d'avances récupérables</i>	—	—	—
450.02	Tussenkost door de Provincies. — <i>Intervention des Provinces :</i>			
	a)			
	b)			
450.03	Tussenkost door de Gemeenten. — <i>Intervention des Communes :</i>			
	a)			
	b)			
	Totaal hoofdstuk 45. — <i>Total chapitre 45 . . .</i>	111 165	111 165	104 900
	HOOFDSTUK 46 — CHAPITRE 46			
460	Andere ontvangsten. — <i>Autres recettes :</i>			
460.01	Tentoonstelling: « 1951-1991: « Een tijdsbeeld ». — <i>Exposition: « 1951-1991: Image d'une époque »</i>	—	—	24 997
	Totaal hoofdstuk 46. — <i>Total chapitre 46 . . .</i>	—	—	24 997
	Total des recettes. — <i>Totaal der ontvangsten . . .</i>	203 535	196 135	226 253

5. UITGAVEN

5. DEPENSES

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Art.	Aanduiding van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken — <i>Désignation des produits, des rubriques et des chapitres</i>	Begroting 93 — <i>Budget 93</i>	Begroting 92 — <i>Budget 92</i>	Begroting 91 — <i>Budget 91</i>
	HOOFDSTUK 51 — CHAPITRE 51			
	Sociale lasten <i>Charges sociales</i>			
511	Personeel. — <i>Personnel</i> :			
511.01	Bezoldigingen van het personeel. — <i>Rémunérations du personnel</i> :			
	a) Bezoldigden. — <i>Appointés</i>	88 000	84 200	79 035
	b) Loontrekkenden. — <i>Salariés</i>			
511.02	Rémunérations du personnel de complément. — <i>Bezoldigingen van het aanvullend personeel</i> :			
	a) Zaalpersoneel. — <i>Personnel de salle</i>	7 500	7 000	7 712
511.04	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — <i>Charges sociales dérivant de la législation sociale</i>	30 560	28 000	47 046
511.06	Diverse voordelen. — <i>Avantages divers</i>	500	500	354
511.07	Verplaatsingskosten van het personeel. — <i>Indemnités de déplace- ment du personnel</i>	1 800	1 800	1 545
511.08	Opleidingskosten. — <i>Frais de formation</i>	100	100	39
511.09	Sociale Dienst. — <i>Service social</i>	800	800	800
511.10	Syndicale premie. — <i>Prime syndicale</i>	—	100	—
	Totaal hoofdstuk 51. — <i>Total chapitre 51</i>	129 260	122 500	136 531
	HOOFDSTUK 52 — CHAPITRE 52			
	Werkingskosten <i>Frais de fonctionnement</i>			
521	Lokalen & materiaal. — <i>Locaux & matériel</i> :			
521.01	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten. — <i>Loyer des locaux, contributions foncières et charges complé- mentaires</i>	2 000	3 500	5 656
521.02	Huur materieel en meubilair. — <i>Location de matériel et de mobi- lier</i>	—	1 250	376
521.03	Onderhoud en herstelling van lokalen. — <i>Entretien et réparation des locaux</i>	3 300	3 300	1 907
521.04	Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair. — <i>Entretien et réparation du matériel et mobilier</i>	3 800	3 800	2 154
521.05	Brandverzekering. — <i>Assurance incendie</i>	1 000	1 000	794
521.07	Diverse verzekeringen. — <i>Assurances diverses</i>	300	300	232
		10 400	13 150	11 119
522	Bureel. — <i>Bureau</i> :			
	Bureelkosten. — <i>Frais de bureau</i> :			
522.011	Bureelbenodigdheden. — <i>Fournitures de bureau</i>	—	—	—
522.012	Fotocopiebenodigdheden. — <i>Fournitures pour photocopies</i>	—	—	—
522.013	Portkosten. — <i>Frais de port</i>	—	—	—
522.014	Documentatie. — <i>Documentation</i>	—	—	—

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Art.	Aanduiding van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken <i>Désignation des produits, des rubriques et des chapitres</i>	Begroting 93 <i>Budget 93</i>	Begroting 92 <i>Budget 92</i>	Begroting 91 <i>Budget 91</i>
522.015	Diverse bijdragen. — <i>Cotisations diverses</i>	—	—	—
522.016	Drinkgeld en nieuwjaarsfooien. — <i>Pourboires et étrennes</i>	—	—	—
522.017	Boekhoudingskosten. — <i>Frais de comptabilité</i>	—	—	—
522.018	Bank- en postcheckkosten. — <i>Frais de banque et C.C.P.</i>	—	—	—
522.019	Telefoon- en telegraafkosten. — <i>Frais de téléphone et télégraphe</i>	—	—	—
522.020	Computerbenodigdheden. — <i>Fournitures ordinateurs</i>	—	—	—
522.021	Benodigdheden tekstverwerkers. — <i>Fournitures machines à textes</i>	—	—	—
522.022	Publiciteit. — <i>Publicité</i>	7 500	8 000	7 145
		7 500	8 000	7 145
522.023	Kosten voor aanwinsten in uitvoering. — <i>Frais pour acquisitions en cours d'exécution</i>	—	—	—
522.024	Receptie- en representatiekosten. — <i>Frais de réception et de représentation</i>	1 000	800	514
522.025	Verplaatsingskosten. — <i>Frais de déplacement</i>	400	400	280
		1 400	1 200	794
		8 900	9 200	7 939
523	Promotie. — <i>Promotion</i> :			
523.01	Algemene promotie. — <i>Promotion générale</i>	3 500	3 500	2 787
523.02	Agenda P.S.K.. — <i>Calendrier P.B.A.</i>	1 435	1 200	1 109
		4 935	4 700	3 896
524	Voorraad en bevoorrading. — <i>Stock et approvisionnements</i> :			
524.01	Brandstoffen. — <i>Combustibles</i>	—	—	—
524.02	Elektrische energie. — <i>Energie électrique</i>	6 000	6 000	5 233
524.03	Water. — <i>Eau</i>	500	800	427
524.04	Gas. — <i>Gaz</i>	3 500	—	3 775
524.05	Stookolie. — <i>Mazout</i>	—	2 300	—
524.06	Schoonmaak. — <i>Nettoyage</i>	600	650	576
524.07	Bar. — <i>Bar</i>	1 300	1 200	1 308
524.08	Diverse verbruiksgoederen (hout, ijzerwaren). — <i>Consommations diverses (boissellerie, quincaillerie)</i>	100	50	174
		12 000	11 000	11 493
525	Bijzondere uitgaven. — <i>Dépenses particulières</i> :			
525.01	Kosten plaatsbespreking. — <i>Frais bureau de location</i>	—	—	—
525.02	Huur materieel. — <i>Frais location de matériel</i>	—	—	—
525.03	Dienst plaatsbespreking per telefoon. — <i>Service location par téléphone</i>	—	—	—
525.04	Signalisatiepanelen, foto's en plans. — <i>Panneaux de signalisation, photos et plans</i>	—	—	—
525.05	Advertenties. — <i>Annonces</i>	—	—	—
525.06	Uniformen en werkkledij. — <i>Uniformes et vêtements de travail</i>	—	—	—
525.07	Diversen. — <i>Divers</i>	—	—	—
525.08	Animatie Hall. — <i>Animation Hall</i>	2 000	2 000	1 701
		2 000	2 000	1 701

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Art.	Aanduiding van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken — <i>Désignation des produits, des rubriques et des chapitres</i>	Begroting 93 — <i>Budget 93</i>	Begroting 92 — <i>Budget 92</i>	Begroting 91 — <i>Budget 91</i>
525.09	Financiële lasten. — <i>Charges financières</i>	50	15	21
525.10	Geschillen. — <i>Contentieux</i>	500	500	52
525.11	Bijdragen Ticketel. — <i>Redevances Ticketel</i>	5 000	2 500	—
		7 550	5 015	1 774
526	Diversen. — <i>Divers</i> :			
526.01	Vergoedingen en presentiegelden toegekend aan de beheerders. — <i>Indemnités et jetons de présence attribués aux administrateurs</i>	100	150	52
526.02	Controleorganen. — <i>Organes de contrôle</i>	200	230	198
526.03	Vergoedingen toegekend aan de commissarissen. — <i>Indemnités attribuées aux commissaires</i>	200	200	215
		500	580	465
	Totaal hoofdstuk 52. — <i>Total chapitre 52</i>	44 285	43 645	36 686
	HOOFDSTUK 53 — CHAPITRE 53			
530	Kosten voor eerste inrichting en investeringen. — <i>Frais de premier établissement et investissements</i> :			
530.09	Investerings. — <i>Investissements</i>	2 500	4 200	2 447
530.10	Aankoop kunstwerk. — <i>Acquisition œuvre d'art</i>	—	—	—
	Totaal hoofdstuk 53. — <i>Total chapitre 53</i>	2 500	4 200	2 447
	HOOFDSTUK 54 — CHAPITRE 54			
	Voorziening voor toekomstige afschrijvingen. — <i>Provision pour amortissements futurs</i>	5 490	3 790	4 293
	Totaal hoofdstuk 54. — <i>Total chapitre 54</i>	5 490	3 790	4 293
	HOOFDSTUK 55 — CHAPITRE 55			
	Tijdschrift Kunst en Cultuur. — <i>Revue Art et Culture</i>	22 000	22 000	22 240
	Totaal hoofdstuk 55. — <i>Total chapitre 55</i>	22 000	22 000	22 240
	HOOFDSTUK 56 — CHAPITRE 56			
	Tentoonstelling: « 1951-1991: « Een tijdsbeeld ». — <i>Exposition: « 1951-1991: Image d'une époque »</i>	—	—	27 756
	Totaal hoofdstuk 56. — <i>Total chapitre 56</i>	—	—	27 756
	Totaal der uitgaven. — <i>Total des dépenses</i>	203 535	196 135	229 953

II. NATIONAAL ORKEST VAN BELGIE

II. ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE

Begroting 1993

Budget 1993

4. ONTVANGSTEN

4. RECETTES

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Art.	Tekst — Libellés	1993	1992	1991
HOOFDSTUK 41 — CHAPITRE 41				
411.01	Opbrengst van prestaties. — <i>Produit des prestations :</i>			
	Concerten filharmonische vereniging/N.O.B. — <i>Concerts société philharmonique/O.N.B.</i>	6 420	6 420	6 405
	Concerten voor verschillende gebruikers. — <i>Concerts pour divers usagers</i>	15 438	9 740	8 182
	Volksontwikkeling. — <i>Education populaire</i>	—	—	—
412.01	Ontvangsten van publikaties en publiciteit. — <i>Recettes de publications et publicité</i>	—	—	—
413.02	Financiële inkomsten. — <i>Revenus financiers</i>	—	—	2 478
414.01	Uitzonderingsontvangsten. — <i>Recettes exceptionnelles</i>	1 500	1 500	484
	Totaal hoofdstuk 41. — <i>Total chapitre 41</i>	23 358	17 660	17 549
HOOFDSTUK 44 — CHAPITRE 44				
444.04	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden. — <i>Remboursement des avances consenties à ou pour compte de tiers</i>	—	—	1 207
	Totaal hoofdstuk 44. — <i>Total chapitre 44</i>	—	—	1207
HOOFDSTUK 45 — CHAPITRE 45				
450.01	Tussenkomst van de Staat. — <i>Intervention de l'Etat :</i>			
	a) Niet-terugvorderbaar. — <i>A fonds perdus</i>	194 500	187 678	174 800
	b) Nationale Loterij. — <i>Loterie nationale</i>	15 000	18 000	5 000
	c) Consolidatielening. — <i>Emprunt de consolidation</i>	10 300	15 000	15 000
	Totaal hoofdstuk 45. — <i>Total chapitre 45</i>	219 800	220 678	194 800
HOOFDSTUK 49 — CHAPITRE 49				
490.01	Ontvangsten voor Orde. — <i>Recettes pour ordre :</i>	—	—	4 128
490.03	Liggende gelden. — <i>Fonds en souffrance</i>	—	—	173
	Totaal hoofdstuk 49. — <i>Total chapitre 49</i>	—	—	4 301
	Totalen voor de ontvangsten. — <i>Totaux pour les recettes</i>	243 158	238 338	217 857

5. UITGAVEN

5. DEPENSES

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Art.	Tekst — Libellés	1993	1992	1991
HOOFDSTUK 51 — CHAPITRE 51				
511.01	Bezoldigingen van het personeel in statutair rechtsverband en tijdelijk personeel. — <i>Rémunérations du personnel statutaire et temporaire</i>	136 844	131 665	127 786
511.02	Bezoldigingen van het vervangend en aanvullend personeel. — <i>Rémunérations du personnel de remplacement et de complément</i>	8 833	8 481	7 976
511.03	Pensioenlasten. — <i>Charges de pension</i>	144	144	144
511.04	Sociale lasten patronale bijdragen. — <i>Charges sociales participation patronale</i>	21 789	20 556	19 287
511.05	Extra-wettelijke lasten. — <i>Charges sociales extra-légales</i>	—	—	—
511.08	Verplaatsings-, voedings- en kledingsvergoedingen. — <i>Indemnités déplacement, nourriture, vêtements</i>	6 191	4 322	4 003
511.09	Bijdragen pensioenen. — <i>Cotisations pensions</i>	22 854	22 330	22 610
511.10	Administratieve gezondheidsdienst. — <i>Service de santé administratif</i>	60	50	51
512.01	Beheerders. — <i>Administrateurs</i>	150	150	86
512.02	Organisatie wedstrijden. — <i>Organisation de concours</i>	300	200	278
512.03	Controleorganen van de Staat. — <i>Organes de contrôle de l'Etat</i>	200	200	39
512.04	Honoraria van occ. dirigenten, solisten. — <i>Cachets aux chefs occ., solistes</i>	12 414	12 472	10 361
513.01	Representatiekosten. — <i>Frais de représentation</i>	1 000	1 000	782
Totaal hoofdstuk 51. — <i>Total chapitre 51</i>		210 779	201 570	193 404
HOOFDSTUK 52 — CHAPITRE 52				
521.01	Huur van zalen en bijkomende lasten, materieel en auteursrechten. — <i>Location et charges complémentaires, matériel et droits d'auteur</i>	6 622	7 675	5 136
521.04	Onderhoud instrumenten. — <i>Entretien des instruments</i>	250	250	142
521.05	Verzekeringen. — <i>Assurances</i>	3 577	2 700	3 222
522.01	Bureaunkosten. — <i>Frais de bureau</i>	1 200	1 200	818
523.01	Publikaties, propaganda, publiciteit. — <i>Publications, propagande, publicité</i>	3 500	1 800	1 312
524.01	Erelonen advocaten. — <i>Honoraires d'avocats</i>	50	50	18
525.01	Financiële lasten. — <i>Charges financières</i>	10 640	15 000	340
526.01	Filharmonische vereniging van Brussel. — <i>Société philharmonique de Bruxelles</i>	—	—	—
526.02	Vervoer van instrumenten en musici. — <i>Transports instruments et musiciens</i>	5 540	6 494	3 554
527.01	Artistieke relance van het Orkest. — <i>Relance artistique de l'Orchestre</i>	—	—	—
Totaal hoofdstuk 52. — <i>Total chapitre 52</i>		31 379	35 169	14 542

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Art.	Tekst — Libellés	1993	1992	1991
	HOOFDSTUK 55 — CHAPITRE 55			
550.01	Materieel (nieuwe aanwinsten). — <i>Matériel (acquisitions nouvelles)</i>	1 000	1 000	480
	Totaal hoofdstuk 55. — <i>Total chapitre 55</i>	1 000	1 000	480
	HOOFDSTUK 56 — CHAPITRE 56			
560.08	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden. — <i>Avances consenties à ou pour compte de tiers:</i>			
	a) Aanvullend personeel. — <i>Musiciens complémentaires</i> . . .	—	—	1 207
	b) Sociale lasten patronale bijdragen. — <i>Charges sociales patronales</i>	—	—	—
	c) Huur van materieel. — <i>Location matériel</i>	—	—	—
	Totaal hoofdstuk 56. — <i>Total chapitre 56</i>	—	—	1 207
	HOOFDSTUK 59 — CHAPITRE 59			
590.01	Uitgaven voor Orde. — <i>Dépenses pour ordre:</i>	—	—	4 128
590.03	Liggende gelden. — <i>Fonds en souffrance</i>	—	—	534
	Totaal hoofdstuk 59. — <i>Total chapitre 59</i>	—	—	4 662
	Totaal voor de uitgaven. — <i>Total pour les dépenses</i>	243 158	237 739	214 295

III. KONINKLIJKE MUNTSCHOUBURG

III. THEATRE ROYAL DE LA MONNAIE

Begroting 1993

Budget 1993

4. ONTVANGSTEN

4. RECETTES

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Art.	Tekst — Intitulé	1991 Werkelijkheid — Réalisé	1992 Begroting — Budget	1993 Begroting — Budget
	HOOFDSTUK I — CHAPITRE I			
	Lopende verrichtingen Opérations courantes			
41.1	Functionele ontvangsten. — Recettes fonctionnelles:			
	a) Brussel. — <i>Bruxelles</i>	200 005	146 150	160 120
	b) Toernees. — <i>Tournées</i>	9 134	1 600	25 800
41.2	Ontvangsten uit publikaties en publiciteit. — <i>Recettes de publications et publicités</i>	8 136	12 000	8 000
41.4	Buitengewone ontvangsten. — <i>Recettes exceptionnelles</i>	94 295	100 000	90 000
41.5	Andere ontvangsten. — <i>Autres recettes</i>	20 527	13 500	13 500
	Totaal artikelen 41. — <i>Total articles 41</i>	332 097	273 250	297 420
43	Opbrengsten uit verkoop goederen van het patrimonium. — <i>Produits de la vente d'objets patrimoniaux</i>	70	—	—
44	Huuropbrengsten. — <i>Produits de location</i>	5 460	10 000	10 000
45.00	Rijkstoelagen. — <i>Subsides Etat</i>	766 800	827 600	843 300
45.02	Gemeentelijke toelagen. — <i>Subsides communaux</i>	23 000	24 000	24 500
45.03	Bijkomende toelagen. — <i>Subsides supplémentaires</i>	209 664	—	—
	Totaal artikelen 45. — <i>Total articles 45</i>	999 464	851 600	867 800
	Totaal hoofdstuk I. — <i>Total chapitre I</i>	1 337 091	1 134 850	1 175 220
	HOOFDSTUK II — CHAPITRE II			
	Kapitaalsverrichtingen Opérations de capital			
45.00	Rijkstoelagen. — <i>Subsides Etat</i>	8 400	8 400	6 000
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i>	1 345 491	1 143 250	1 181 220

5. UITGAVEN

(In duizendtallen frank)

5. DEPENSES

(En milliers de francs)

Art.	Tekst — Intitulé	1991 Werkelijkheid — Réalisé	1992 Begroting — Budget	1993 Begroting — Budget
HOOFDSTUK I — CHAPITRE I				
Lopende verrichtingen Opérations courantes				
51.10	Bezoldigingen Directiepersoneel. — <i>Rémunérations personnel Direction</i>	29 415	31 000	30 400
51.11	Bezoldigingen personeel van het kader. — <i>Rémunérations personnel du cadre</i>	390 592	374 340	380 360
51.12	Bezoldigingen bijkomend personeel. — <i>Rémunérations personnel complémentaire</i>	106 729	124 567	120 060
51.13	Sociale lasten R.S.Z. — <i>Charges sociales O.N.S.S.</i>	164 651	167 000	175 215
51.14	Vakantiegeld. — <i>Pécules de vacances</i>	15 717	17 000	17 000
51.15	Wetsverzekeringen arbeidsongevallen. — <i>Assurances-loi accidents de travail</i>	11 364	11 000	9 000
51.16	Sociale dienst. — <i>Service social</i>	918	1 500	1 500
51.17	Beroepsvorming. — <i>Formation professionnelle</i>	—	100	100
51.18	Vergoedingen werkelijke lasten dekkend. — <i>Indemnités couvrant des charges réelles</i>	757	700	800
51.19	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken. — <i>Indemnités ne couvrant pas de charges réelles</i>	3 319	2 000	4 000
51.20	Andere vergoedingen dan die van het personeel. — <i>Rétributions autres que celles du personnel</i>	40 796	27 190	33 395
51.30	Representatie-, verplaatsing- en verblijfkosten. — <i>Frais de représentation, de déplacement et de séjour</i>	61 637	37 577	52 365
Totaal artikelen 51. — <i>Total articles 51</i>		825 895	793 974	824 195
52.10	Elektriciteit, gas, water, huur lokalen, verwarmingskosten. — <i>Electricité, gaz, eau, location locaux, frais de chauffage</i>	44 439	40 000	50 000
52.10.3	Onderhoud lokalen. — <i>Entretien locaux</i>	25 311	13 000	13 000
52.10.4	Onderhoud materiaal en meubilair. — <i>Entretien matériel et mobilier</i>	12 752	9 000	11 000
52.10.5	Verzekeringen. — <i>Assurances</i>	5 836	4 093	4 850
52.10.6	Belastingen et taksen. — <i>Impôts et taxes</i>	678	700	700
52.20	Algemene kosten. — <i>Frais généraux</i>	28 140	25 000	26 000
52.30	Publikaties, propaganda, publiciteit. — <i>Publications, propagande, publicité</i>	13 683	13 000	12 000
52.40	Betwistingen. — <i>Contentieux</i>	34	100	100
52.50	Financiële lasten. — <i>Charges financières</i>	99 730 ⁽¹⁾	1 000	1 000
Totaal artikelen 52. — <i>Total articles 52</i>		230 603	105 893	118 650
53.10	Voorraden en voorzieningen. — <i>Stocks et approvisionnements</i>	13 948	8 000	8 000
53.20	Bijzondere uitgaven. — <i>Dépenses particulières</i>	203 280	139 070	109 445
53.30	Huur materiaal en zalen voor voorstellingen. — <i>Location matériel et salles pour spectacles</i>	22 606	18 548	19 830
53.50	Auteurs- en choreografische rechten. — <i>Droits d'auteurs et chorégraphiques</i>	7 424	7 550	10 810

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)		
Art.	Tekst — Intitulé	1991 Werkelijkheid — Réalisé	1992 Begroting — Budget	1993 Begroting — Budget
53.60	Huur orkest, koor, balletgezelschappen. — <i>Location orchestre, chœurs, troupes ballet</i>	116 570	61 815	64 290
	Totaal artikelen 53. — <i>Total articles 53</i>	363 828	234 983	212 375
	Totaal hoofdstuk I. — <i>Total chapitre I</i>	1 420 326	1 134 850	1 155 220
	HOOFDSTUK II — CHAPITRE II			
	Kapitaalsverrichtingen <i>Operations de capital</i>			
55.00	Verkrijgen van erfgoederen. — <i>Acquisition de biens patrimoniaux</i>	6 447	8 400	6 000
	Totaal. — <i>Total</i>	1 426 773	1 143 250	1 161 220
58.00	Voorzien tekort 1992. — <i>Découvert prévisible 1992</i>	—	—	20 000
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i>	1 426 773	1 143 250	1 181 220

(1) 76 664 frank intresten op lening (1 330 000) inbegrepen.

(1) Y compris intérêts de 76 664 francs sur prêts (1 330 000).

IV. NATIONAAL WAARBORGFONDS
VOOR SCHOOLGEBOUWEN

Begroting 1993

4. ONTVANGSTEN

(In duizendtallen frank)

IV. FONDS NATIONAL DE GARANTIE
DES BATIMENTS SCOLAIRES

Budget 1993

4. RECETTES

(En milliers de francs)

Art.	Aanduiding van de ontvangsten, de rubrieken en de hoofdstukken — <i>Désignation des recettes, des rubriques et des chapitres</i>	Begroting 93	Begroting 92	Begroting 91
		<i>Budget 93</i>	<i>Budget 92</i>	<i>Budget 91</i>
	HOOFDSTUK 45 — CHAPITRE 45			
450.01	Tussenkost van de Staat. — <i>Intervention de l'Etat</i>	3 351,7	3 751,7	3 436,2

5. UITGAVEN

5. DEPENSES

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Art.	Aanduiding van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken — <i>Désignation des dépenses, des rubriques et des chapitres</i>	Begroting 93 — <i>Budget 93</i>	Begroting 92 — <i>Budget 92</i>	Begroting 91 — <i>Budget 91</i>
	HOOFDSTUK 53 — CHAPITRE 53			
530	Rentetoelagen ten laste van het Rijk (sector N)	1 774,9 ⁽¹⁾	1 997,1 ⁽¹⁾	1 916,0 ⁽¹⁾
	<i>Subventions intérêts à charge de l'Etat central (secteur F)</i>	1 565,2 ⁽¹⁾	1 742,7 ⁽¹⁾	1 514,7 ⁽¹⁾
530.01	Rentetoelagen vrij gesubsidieerd onderwijs (sector N)	1 584,0	1 716,1	1 609,4
	<i>Subventions intérêts enseignement libre subventionné (secteur F)</i>	1 127,1	1 243,2	1 035,1
530.02	Rentetoelagen vrij officieel onderwijs (sector N)	190,9	281,0	306,6
	<i>Subventions intérêts enseignement officiel subventionné (secteur F)</i>	438,1	499,5	479,6
531	Verwijlinteressen op de rentetoelagen ten laste van het Rijk (sector N)	6,0	5,8	—
	<i>Intérêts de retard sur paiement des subventions intérêts à charge de l'Etat (secteur F)</i>	4,5	5,0	5,0
532	Beroep op de waarborg ten laste van het Rijk (sector N)	0,6	0,6	—
	<i>Recours à la garantie à charge de l'Etat (secteur F)</i>	0,5	0,5	0,5
	Totaal hoofdstuk 53. — Total chapitre 53	3 351,7	3 751,7	3 436,2

⁽¹⁾ Deze bedragen vertegenwoordigen de optelling van de posten 530.01 en 530.02, respectievelijk voor de sector F en de sector N.

⁽¹⁾ Ces montants représentent l'addition des postes 530.01 et 530.02, respectivement pour le secteur F et le secteur N.